

## SVT VI : 8

041	kieli	finfre
245	nimeke	Väenlasku Helsingissä 1 p:nä Lokakuuta 1880
246	rinnakkaisn. fre	Recensement de la population de Helsingfors au 1:er Octobre 1880
260	julkaisija	Helsinki : [Tilastollinen toimisto], 1882
440	sarja fin	Suomen virallinen tilasto 6 : 8
500	ylänimeke	Väkiluvun-tilastoa
500	huom.	Väestölaskenta
598	huom.	svt - Suomenmaan virallinen tilasto
650	svt aihealue	Väestö - Befolkning - Population
650	tietovuosi	1880
651	alue	Suomi - Finland

fi 2.41

# SUOMENMAAN VIRALLINEN TILASTO.

## VI.

### VÄKILUVUN-TILASTOA.

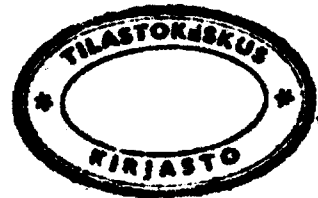
8.

Väenlasku Helsingissä 1 p:nä Lokakuuta 1880,

ynnä 3 värittyä diagrammaa.

Recensement de la population de Helsingfors au 1:er Octobre 1880,

avec trois diagrammes.

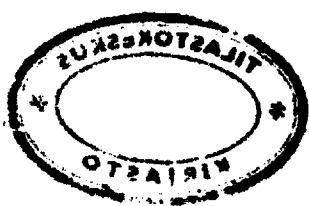


15408

IV A: d

HELSINGISSÄ,

Keisarillisen Senatin kirjapainossa, 1882.



1954 III

## Sisältö.

### Tekstiä.

Suunnitelma, jonka mukaan väenlasku järjestettiin. Helsingin jako piireihin. Laskutulokset. Kaupungin kasvaminen viimeisestä laskusta lähtien, asuinrakennusten ja asuinhuoneitten lukumäärään katsoen. Kiinteistön-arvo. Huonekunnat, jaettuina heidän hallussaan olevien huoneitten lukumäärän mukaan. Hyyrymäärät Väestön lisääntymys. Suomen-, ruotsin-, venäjän- y. m. -kielisten lukumäärä. Juutalainen väestö. Sivistyskantaiset seikat. (Siv. 1—14.)

### Tauluja.

1. Taloja ja rakennuksia.	Siv.
a) yhteenveto . . . . .	2.
b) kukin kortteli erikseen . . . . .	3.
2. Asuinrakennuksia ja huoneita.	
a) yhteenveto . . . . .	11.
b) kukin kortteli erikseen . . . . .	12.
3. Taloudellinen ja todellinen väestö.	
a) yhteenveto . . . . .	18.
b) erityisiä tietoja kultakin korttelilta . . . . .	19.
4. Huonekunnat, jaettuina asuttavainsa huoneitten lukuisuuden ja aseman mukaan.	
a) yhteenveto . . . . .	25.
b) kukin kortteli erikseen . . . . .	26.
5. Huonekuntien luku, joissa on allamainittu jäsenluku . . . . .	38.
6. Väestö jaettuna syntymävuotten, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan . . . . .	39.
7. Väestö jaettuna syntymäpaikan mukaan . . . . .	44.
8. Väestö jaettuna äidinkielen mukaan . . . . .	46.
9. Väestö jaettuna sivistyskannan suhteen . . . . .	47.
10. Väestö jaettuna äidinkielen ja sivistyskannan mukaan.	
a) yhteenveto . . . . .	48.
b) pää-kieliryhmät eri kaupungin-osissa . . . . .	49.
11. Väestö jaettuna uskonnon mukaan . . . . .	51.
12. Väestö jaettuna ammatin ja elinkeinon suhteen . . . . .	52.
13. Vieraitten valtioiden kaupungissa olevat alamaiset, valtioperän, säädyn ja elinkeinon suhteen . . . . .	62.
14. Kuuromyökkäin, sokeiden, mielivikaisten y. m. lukumäärä . . . . .	64.

1. Diagramma, joka kuvaa Helsingin väestön vuosina 1870 ja 1880, jaettuna äidinkielen mukaan.
2. Diagramma, joka kuvaa Helsingin väestön jakaantumisen 1) sukupuolen, iän ja siviilisäädyn mukaan, sekä 2) elinkeinon suhteen.

## Table des matières.

### Texte.

Le plan du recensement. La division de Helsingfors en districts. Resultats généraux du dénombrement. L'accroissement de la ville depuis 1870. Nombre de maisons habitables, de logements, de pièces etc. La valeur des immeubles. Logements classés selon le nombre de pièces. Le montant de louage. L'accroissement de la population. Les Finnois, les Suédois, les Russes etc. La population Juive. Etat d'instruction. pagg. 1—14.

### Tableaux.

1. Propriétés et maisons.	Pag.
a) abrégé . . . . .	2.
b) spécification par quartier . . . . .	3.
2. Maisons habitables et pièces.	
a) abrégé . . . . .	11.
b) spécification par quartier . . . . .	12.
3. Population domiciliée et population de fait.	
a) abrégé . . . . .	18.
b) spécification par quartier . . . . .	19.
4. Les ménages, classés d'après leurs logements.	
a) abrégé . . . . .	25.
b) spécification par quartier . . . . .	26.
5. Les ménages classés selon le nombre de leurs membres . . . . .	38.
6. Population par âge, par sexe et par état civil . . . . .	39.
7. Population classée selon les lieux de naissance . . . . .	44.
8. Population répartie selon la langue parlée . . . . .	46.
9. Population répartie selon le degré de l'instruction . . . . .	47.
10. Population répartie selon la langue parlée et selon le degré de l'instruction.	
a) abrégé . . . . .	48.
b) spécification par langue . . . . .	49.
11. Population répartie selon les cultes . . . . .	51.
12. Population par professions . . . . .	52.
13. Individus, n'étants pas sujets de Finlande, classés selon l'origine et les professions . . . . .	62.
14. Maladies et infirmités apparentes . . . . .	64.

1. Diagramme représentant la population de Helsingfors en 1870 et en 1880 selon la langue parlée.
2. Diagramme représentant la population de Helsingfors 1) selon le sexe, l'âge et l'état civil, et 2) selon les professions.

*Tableau comparatif des monnaies, poids et mesures en:*

Finlande	Russie	Suède	France	Angleterre
1 Markka = 100 penniä *)	0,25 rouble = 25 kopek	0,7057 krona = 70,57 öre	1 franc	0,039776 Liv. Sterling = 9,55 pence
1 peninkulma (= 10 virstaa = 18,000 kyynärää = 36,000 jalkaa)	10,019 verst	1 mil = 360 ref	10,6886 kilomètres	6,6416 british-miles = 5,7718 sea miles
1 syltä (= 3 kyynärää)	0,83496 saschen = 2,50488 arschin	0,6 stång	1,7815 mètres	1,9483 yard
1 jalka (= 10 kymmenystuumaa)	0,41748 arschin	1 fot	0,2969 mètre	0,9741 foot
1 □ virsta (= 231,428 tynnyrin- alaa)	1,0038 □ verst	0,01 □ mil	1,1423 □ kilomètre	0,44110 □ british miles
1 tynnyrinala (= 56,000 □ jalkaa)	0,45183 déciatine	5,6 □ ref	0,49364 hectare	1,21983 acre
1 kippunta (= 20 leiviskää)	1,038 berkovetz = 10,38 pouds	4 centner	170,028 kilogrammes	374,8532 pound avoir- dupois
1 leiviskä (= 20 naulaa)	0,51901 poud	0,2 centner = 20 skäl- pund	8,501 kilogrammes	18,74266 pound avoir- dupois
1 naula (= 32 luotia)	1,038 fount	1 skålpund	425,07 grammes	0,93713 pound avoirdupois
1 luoti (= 4 kvintiiniä)	3,114 solotniks	3,125 ort = 312,5 korn	13,283 grammes	0,46856 ounces
1 tynnyri (= 6,3 kuutiojalkaa = 30 kappaa = 63 kannua)	0,78608 tshetverte	6,3 kubikfot	1,6489 hektolitre	0,56741 imp. quarter = 4,53954 bushels
1 kappa (= 2,1 kannua)	0,209621 tsjetverik	2,1 kanna	5,4963 litres	0,15132 bushels
1 kannu (= 2 tuoppia = 8 korttelia = 100 kuutiokymmenystuumaa)	0,2128 védro	1 kanna	2,6173 litres	0,57645 imp. gallon
1 aami (= 60 kannua)	12,7685 védro	6 kubikfot	1,5704 hektolitre	34,587 imp. gallon
1 ankkuri (= 15 kannua)	3,1921 védro	1,5 „	39,2598 litres	8,64675 imp. gallon
1 ton (= 108,2 kuutiojalkaa **)	1 ton	1 ton	1 tonneau	1 regist. ton

\*) Par la loi du 9 Août 1877 l'étalon d'or a été adopté en Finlande. Une pièce de 10 marc's contient 2,903226 grammes d'or pur.

\*\*) Par la loi du 4 Octobre 1876 le registerton est adopté en Finlande comme unité de jaugeage des navires.

### Oikaisuja:

*Taulut 1 ja 2.* Asuinrakennusten luku kuudennessa kaupunginosassa ilmoitetaan taulussa 1 olevan 189, vaan taulussa 2 ainoastaan 184. Virhe on siinä että jälkimmäisessä taulussa ei ole asuinrakennusten lukuun otettu, kuten toki olisi ollut otettava, Laivatokkaan kuuluvaa lämmityslaitoksilla varustettua viittä rakennusta, joita käytettiin tehdas- ja verstas-huoneina. Näistä yksi oli kivirakennus ja sisälsi 2 lämmitettävää huonetta. Viimeksi mainitun seikan suhteen on siis ensimmäisenkin taulun ilmoitus oikaistava.

**M**aaliskuun 1 päivänä vuonna 1870 toimitettiin Helsingissä, Wiipurissa ja Oulussa sekä saman kuun 15 p:nä Turussa ensimmäiset väenlaskut meidän maassa, joidenka tarkoituksena ei ollut ainoastaan saattaa ilmi paikkakuntien varsinaista eli todellista väkilukua määrättyä aikana, vaan myöskin valaista minkäkaltainen tämä väestö oli laatunsa ja aineksiensa puolesta sekä minkälaisissa yhteiskunnallisissa ja taloudellisissa oloissa se eli. Loppupäätökset mainituista väenlaskuista ovat julaistut teoksessa: *Suomenmaan Virallinen Tilasto, VI, toinen jakso*, joka vihko ilmestymis-aikaan katsoen oli kolmas järjestyksessä vastamainitussa Väkiluvun-tilaston sarjassa.

Syyt, joiden perustuksella nämät väenlaskut toimitettiin, eivät olleet ainoastaan tuo yleinen valtiollinen ja tie-teellinen hyöty, joka saavutetaan niissä saatujen tietojen kautta, vaan myöskin yhä välttämättömämmäksi käynyt tarve laskea tarkastuksen alaiseksi sekä henkikirjoituksen että tauluston ilmoitukset, jotka, mikäli ne koskivat maan suurrempia kaupungeita ja etupäässä pääkaupunkia, huomattiin olevan keskenänsä ristiriitaiset ja niinmuodoin molemminpuolisesti täten jossakin määrin kadottivat luotettavuuttaan. Itse asiassa ei kirkonkirjoihin perustuva väenlasku voikaan kaupungissa, jossa on niin lukuisa väestö kuin Helsingissä ja jossa väestö tunnustaa monta eri uskontoa ja kuuluu eri seurakuntiin sekä jossa aina tapahtuu lukuisia sisään- ja ulosmuuttoa, koskaan olla olematta kyllin horjuva ja epävarma, semmenkin kuin yksilöiden ylöskirjoittamista asuinpaikan mukaan useimmissa tapauksissa täällä ei voi täydellisesti saada toimeen yhtä vähän kuin minkäänlainen kirkonkirjain tarkastaminen henkikirjoituksissa tai lukukinkeillä on mahdollinen. Jo Ruotsin taulustoa käytäntöön pantaessa (1749) olivat nämät vaikeudet olemassa Tukholmassa, jossa ei papiston tämän johdosta olekaan tarvinnut tehdä mitään viisivuotis- eli väkiluvun-tilastoja.

Kun ne syyt, jotka puolustivat niin sanotun todellisen väenlaskun toimittamista paikkakunnissa, joissa on lukuisa ja sekalainen väestö, kuitenkin yhä olivat vaikuttamassa, esitti Tilastollinen Toimisto lokakuun 27 p:nä 1879 Keisarilliselle Senaatille alamaisten anomuksen saada seuraavana vuonna 1880 taasen panna toimeen senkaltainen väenlasku Helsingissä, sekä, jos kaupunkien hallitukset sitä haluaisivat ja olisivat taipuvaiset ottamaan osaa kustannuksiin, myöskin Turun, Wiipurin ja Tampereen kaupungeissa. Anomus saavuttikin armollisen suostumuksen ja sittenkuin jokainen yllä mainituista kaupungeista valtuusmiestensä kautta oli sitoutunut suorittamaan itse laskun sekä kanslioita, laskijoita ja käskyläisiä varten tarvittavat kulungit, ynnä yhdessä toisten kanssa kolmanneksi osaksi ottamaan osaa kustannuksiin paperista ja blankettien painattamisesta, teki Tilastollinen Toimisto Huhtikuun 24 p:nä 1880 ehdotuksen, miten väenlasku toimitettaisiin, jonka ehdotuksen Keisarillinen Senaati seuraavan Kesäkuun 9 p:nä vahvisti, ja joka oli näin kuuluva:

### **Suunnitelma väenlaskua varten Lokakuun 1 p:nä 1880 Helsingin, Turun, Wiipurin ja Tampereen kaupungeissa.**

1 §. Itsekuhunkin yllämainituista kaupungeista asetetaan Kuvernöörin esimiehyyden alle Keskuskomitea, mihin paitsi puheenjohtajaa kuuluu vähintään kahdeksan ja korkeintaan kaksikymmentä jäsentä, joista kaupungin pastori, kunnallis-pormestari ja poliisimestari sekä henkikirjoittaja tai henkikirjoituksen toimittaja ovat itsestään tiettyjä ja kaupungin valtuusmiehet valitsevat muut. Tampereen Keskuskomitean puheenjohtajaksi Kuvernööri kutsuu sen, jonka siihen sopivaksi näkee.

2 §. Keskuskomitean tehtävänä on:

1:ksi jakaa kaupunki ynnä kaupungin alle kuuluva maa määrättyihin piirikuntiin;

2:ksi asettaa jokaista piirikuntaa varten Laskutoimisto, johon kuuluu yksi Keskuskomitean jäsenistä puheenjohtajana sekä jäsenenä neljä piirikunnassa asuvaa kiintiöimen omistajaa tai muuta sopivaa henkilöä;

3:ksi selvittää julistusten kautta kirkoissa ja sanomalehdissä yleisölle niin väenlaskun aika ja tapa kuin sen tarkoituksin, niin että väärät kulkupuheet ja niistä syntyvä epäluulo väestön sivistymättömässä osassa ajoissa estettäisiin;

4:ksi vetoamalla yleisön myötävaikutukseen kehoittaa niitä, jotka väenlaskussa haluavat osallisina olla, niin luokuisasti, kuin mahdollista, sitä tarkoitusta varten itsensä ilmoittamaan, sekä valita näistä laskijoiksi niin monta kuin sopiviksi nähdään;

5:ksi jakaa nämä vapaaehtoiset niin kutakin piirikuntaa kohti, että, jos mahdollista, korkeintaan yksi kortteli eli kymmenen taloa tulee kunkin laskijan osalle;

6:ksi toimittaa viime henkikirjain johdolla sekä piirikuntain Laskutoimistojen ja laskijain avulla luettelo kaavan Lit. A mukaan kaupungin kaikista taloista ja huonekunnista. Luettelon tulee sisältää, missä kaupunginosassa, korttelissa ja minkä kadun varrella talo on, sekä, missä luultava on, ettei muuttoa henkikirjoituksen jälkeen ole tapahtunut, huonekunnan isännän nimi ja sääty;

7:ksi jättää yllämainittu luettelo ynnä kaikki väenlaskuun kuuluvat listat, tarpeellinen määrä laskukirjeitä ja lippuja piirikuntain toimistoihin viimeistään 7 päivää ennen väenlaskua;

8:ksi lopullisesti tarkastaa talo- ja huonekunta-listat ynnä henkilöliput, niinpian kuin ne laskun suorittamisen jälkeen piirikunnista ovat sisään tulleet, sekä lähettää ne Tilastolliseen Toimistoon viimeistään kolme viikkoa väenlaskun jälkeen;

9:ksi hallita niitä varoja, joita kaupunki myöntää väenlaskun toimeenpanoon, hyyrätä sopivia huoneuksia piirikuntakanslioihin varten, katsoa, että riittävä lukumäärä laskukirjeitä, listoja ja lippuja suomen-, ruotsin- ja venäjänkielillä ajoissa hankitaan, sekä muuten pitää huolta niistä taloudellisista seikoista, jotka väenlaskun kanssa yhteen kuuluvat.

3 §. Jokaisessa piirikunnassa Laskutoimisto jakaa talot, paitsi 12 §:ssä mainittuja, laskijain välillä, ennen mainitun perusteen mukaan, ja niin, että lukuun otetaan se

suurempi tai pienempi määrä huonekuntia, jotka kussakin talossa asuvat, kuin myöskin, että asukkaat itse osaavat listoja täyttää.

4 §. Päivinä ennen väenlaskun tapahtumista jakavat laskijat kuhunkin huonekuntaan laskukirjeet ynnä sisällä olevat listat ja henkilöliput, joiden viimeksimainittujen määrää lisätään tai vähennetään aina huonekunnan suuruuden sekä matkustavaisten lukumäärän mukaan. Kun laskukirjeet jaetaan, ja jo aikaisemminkin, jos tarpeelliseksi havaitaan, ottaa laskija tarkan selon kaikista talossa asuvista henkilöistä, vertaa tietojansa viimeksi tehtyihin henkikirjoihin, merkitsee luetteloon Litt. A asianomaisille jaettujen huonekuntalistain ja henkilölippujen numerot etenevässä järjestyksessä, jota paitsi laskija ottaa erittäin huomioon, että irtaimen väestöön kuuluvat henkilöt, niinkuin työväki, loiset, virattomina ympärikuljeksivat miehet, naiset ja lapset sekä muukalaiset eivät laskuista pois unhoitu. Samalla hän hankkii asianomaiselta huonekunnan isännältä tiedon, missä määrässä nämä itse kykenevät blanketteja täyttämään tahi jos siihen laskijan apua haluavat, jossa viimeksimainitussa tapauksessa tämä apu maksutta saadaan. Missä tarpeelliseksi arvellaan tai missä tietoja ei muuten voida saada, turvatkoon laskija poliisiin.

5 §. Laskukirjeet ynnä myötäseuraavat listat ja liput, jotka ovat numeroittuja ja tehdyt mukana-olevain kaavain Lit. B, C ja D mukaan, toimitetaan asianomaisille huonekuntain isännille viimeistään kaksi päivää ennen väenlaskua, ja tulee näiden erityiseen palstaan luettelossa Lit. A merkitä nimensä ynnä päivä milloin ovat ne vastaan ottaneet. Jokainen laskukirje sisältää myöskin painetun osoituksen Lit. B kuinka listat ja liput ovat täytettävät.

6 §. Yleisenä sääntönä väkeä laskiessa on, että jokainen on siinä paikassa kirjoitettava, missä yöllä Lokakuun 1 päivää vasten 1880 asuntoansa pitää, huolimatta, onko hän sitten kaupungissa verolle tai kirkonkirjoihin pantu, taikka ainoastaan matkustavaisena siellä oleskelee. Väenlasku käsittää siis *ilman poikkeusta* kaikki henkilöt, jotka tuona määrättyä aikana kaupungissa ovat. Talon omistajat ja huonekuntain isännät ovat velvolliset katsomaan, edelliset, ett'ei yksikään talossa asuva huonekunta, jälkimmäiset, ett'ei ainoakaan huonekuntaan kuuluva henkilö tai siellä majoileva matkalainen laskuista jää pois.

7 §. Jos sattuu muutoksia sen vuorokauden kuluessa jona väenlasku tapahtuu, täytetään listat ja henkilöliput sen mukaan, millaisia ovat asianhaarat sen alkaessa eli kello 12 yöllä Syyskuun 30 päivän ja Lokakuun 1 päivän välillä, niin että henkilöt, jotka ennen tätä aikaa ovat kuolleet tai seudusta matkanneet pois, kuin myöskin jälkeinpäin syntyneet lapset eivät tule lukuun otettaviksi.

8 §. Huonekunnan isännän tulee viimeistään Lokakuun 2 päivänä tuoda takaisin piirikansliaan laskukirje ynnä siinä olevat listat ja henkilöliput, joiden pitää oikealla tavalla olla täytettyinä. Laskukirjeitä vastaan-ottaessaan katsoo Laskutoimisto, että kaikki jaetut huonekuntalistat ja henkilöliput tuodaan takaisin, ja että niissä olevat tiedot keskenään pitävät yhtä huonekunnan jäsenten lukumäärän suhteen, jonka jälkeen listaan Lit. A pannaan päivä, milloin laskukirje on takaisin annettu.

9 §. Piirikansliat pidetään yleisölle avoinna Lokakuun 1 ja 2 päivänä kello 9:stä e. p. p. kello 7 j. p. p., sekä määrättyinä tunteina niin monta päivää ennen ja jälkeinpäin, kuin Keskuskomitea tarpeelliseksi näkee. Tästä tulee yleisön ajoissa saada tieto ilmoitusten kautta kirkoissa sekä kaupungissa ulostulevissa sanomalehdissä.

10 §. Huonekunnan isäntä, joka jälkeinpäin huomaa tarvitsevänsä useampia huonekuntalistoja ja henkilölippuja, kuin mitä hän laskijalta on pyytänyt, saa ottaa niitä piirikansliasta, jossa muuten annetaan opastuksia sen suhteen, mitä erityisissä tapauksissa tulee huomioon ottaa.

11 §. Yhdessä väenlaskun kanssa suoritetaan myöskin rakennusten lasku kaavan Lit. E mukaan niin, että laskijat, itsekukin omassa piirissään, itse kokoavat tähän kuuluvat tiedot.

12 §. Kasarmeissa majaileva suomalainen ja venäläinen sotaväki pannaan ylös samojen perusteiden mukaan, kuin muukin väestö. Niissä tapahtuvaa laskua ei kumminkaan piirikuntatoimistojen kautta suoriteta, vaan tavalla, jonka Kuvernööri yksissä neuvoin asianomaisen sotapäällystön kanssa sopivaksi näkee. Sairashuoneissa, hospitaaleissa, köyhäin kodeissa sekä työ- ja vankihuoneissa toimittaa laskun laitoksen esimies, jonka huonekuntain esimiehille määrätyn ajan sisässä tulee jättää sisään ilmoituksensa sen piirikunnan kansliaan, missä laitos on.

Ylläolevassa suunnitelmassa mainitut listat ja liput olivat seuraavat:

Lit. A. *Ulosjaettujen laskukirjeiden ynnä sisällä olevien huonekunta- ja henkilölippujen luettelo.* Blanketit tähän painettiin puolelle arkille ja olivat aiotut jokaista laskijaa varten. Ne numeroitiin ja merkittiin kirjoihin piirikanslioissa sekä sisälsivät seuraavat sarakkeet: 1 kaupunginosa, 2 kortteli, 3 katu, 4 talon adressinumero, 5 huonekunnan isännän nimi ja sääty, 6 laskukirjeen numero, 7 huonekuntalistojen luku, 8 henkilölippujen luku, 9 huonekunnan isännän kuittaus laskukirjeen saatuaan, 10 päivä, jona laskukirjeet jaettiin, 11 päivä, jona laskukirjeet annettiin takaisin sekä muistutuksia.

Lit. B. *Ohjeita listoja ja lippuja täytettäessä,* neljä pientä painettua oktavi-sivua, joka ynnä huonekuntalistan ja henkilölippujen kanssa pantiin jokaiseen kirjeeseen ja sisälsi muun muassa seuraavat määräykset:

Huonekunta-lista suoritetaan seuraavassa järjestyksessä:

Ensin siihen merkitään huonekunnan kaikki kaupungissa olevat jäsenet, nimittäin perheen isä, hänen vaimonsa, lapsensa, omaisensa ja palvelusväkensä, sitten, viivan eroittamina, huonekunnassa asuvat eli kortteeria pitävät matkustavaiset muualta, sekä vihdoin, eri päällekirjoituksen alle, ne huonekuntaan kuuluvat jäsenet, jotka väenlaskun tapahtuessa ovat pois kaupungista matkustaneet. Viimeiseen sarkaan pannaan kunkin henkilön asema perheessä, sanoilla: perheenisä, vaimo, poika, tytär, palkollinen j. n. e.

Itsekunkin kaupungissa olevan henkilön puolesta, oli tämä sitten paikalla asuva tai vieras, täytetään erinäinen henkilölippu Lit. D., johon 12 eri numeron alla mainitaan henkilön nimi ja sukupuoli, syntymävuosi, synnyinseutu, siviilisääty, uskonto, äidinkieli, sivistyskanta, toimi y. m. Tässä tulee huomata, että:

- 1) etu- ja liikanimi täydellisesti merkitään;
- 2) sukupuoli osoitetaan joko sanoilla miespuoli, naispuoli, taikka lyhenteillä m., n.;
- 4) syntymäpaikka, jos se on Suomessa, ilmoitetaan ainoastaan kaupunki- tai maaseurakunnan mainitsemalla, mutta muuten pannaan paikan nimen rinnalle maankin nimi (esim. Leipzig, Saksa);
- 5) nainut, naitu tai naimaton j. n. e. osoitetaan lippuun panemalla se näistä sanoista, joka kysymyksessä olevaan henkilöön soveltuu;
- 6) uskonto merkitään jollakin sanoista: lutherilainen, kreikkalais-orthodoksi, roomalais-katholinen, reformeerattu, baptisti, kreikkalais-eriuskoinen, israeliitta, muhamettilainen y. m.;
- 7) äidinkielellä ymmärretään sitä kieltä, joka on kysymyksessä olevan henkilön sivistys- eli rippikoulu- taikka jokapäiväisenä puhekielenä;
- 8) luku- ja kirjoitustaito ilmoitetaan asianhaaran mukaan sanoilla: luku- ja kirjoitustaitoinen taikka ainoastaan lukutaitoinen taikka myöskin lukutaidoton;
- 9) säätyä ja tointa ilmoittaessa on huomattava, että ainoastaan se virka, se ammatti, toimi tai palvelus, josta henkilö saapi varsinaisen toimeentulo-



lonsa ja elatuksensa, mainitaan, sekä että vaimon, lasten ja palvelusväen suhteen, joita perheenisä elättää, kirjoitetaan ainoastaan kunkin asema perheessä (n. k. vaimo, poika, tytär, palkollinen j. n. e.) kumminkin niin että kun naitu vaimo harjoittaa erityistä sivuelinkeinoa esim. muutikauppaa, pesua y. m., tämäkin mainitaan. Jos henkilö nauttii vaivashoidon apua, ilmoitetaan se tässä;

10) ainoastaan matkustavaisten asuinpaikka mainitaan, nimittäin suomalaisten vaan kaupungin tahi kunnan, ulkomaalaisten sen ohessa maan-kin nimi;

11) ainoastaan niistä, jotka eivät Suomen alamaisia ole, merkitään sen valtion nimi, mihin kuuluvat;

12) siinä tapauksessa, että kysymyksessä oleva henkilö on heikkomielinen, sokea, kuuromykkä, rampa tai kaatuvainen, se tämän numeron riville mainitaan.

Pienten kastamattomien lasten uskontona pidetään se, jota heidän vanhempansa taikka, jos nämät ovat eri uskontoa, se, jota isä tunnustaa, heidän äidinkielenään pidetään se kieli, joka on perheen puhekielenä.

**Lit. C. Huonekuntalista,** jonka sisältö oli: päällekirjoituksessa laskukirjeen numero sekä talon adressinumero, ynnä 1:ksi luettelo kaikista kaupungissa olevista huonekunnan jäsenistä ja matkustavaisista, johon, eri sarakkeisin, merkittiin juokseva numero, etu- ja liikanimi sekä asema perheessä, 2:ksi luettelo huonekuntaan kuuluvista ja kaupungissa asuvista henkilöistä, jotka väenlaskun aikana olivat matkoilla muualla, johon luetteloon, samoin eri sarakkeisin, merkittiin etu- ja liikanimi, synnyinvuosi sekä toimi ja asema perheessä, ja 3:ksi tietoja asunnoista, kuinka monta tulisijalla varustettua huonetta huonekunnan hallussa oli, niitten käytäntö kauppa- tai käsityöhuoneiksi sekä asema maa- tai muussa kerroksessa, huoneiden vuosihyrry j. n. e., ynnä vihdoin huonekunnan isännän allekirjoitus ja todistus ilmoitusten todenperäisyydestä.

**Lit. D. Henkilölippu,** eri numerojaksossa jokaista huonekuntalista varten, sekä sisältävä päällekirjoituksessa laskukirjeen numeron ynnä talon ja kadun. Ne kaksitoista kysymystä, jotka tähän piti jokaisen väenlaskun aikana kaupungissa oleskelevan henkilön puolesta täytettävän, olivat: 1 etu- ja liikanimi, 2 sukupuoli, 3 synnyinvuosi, 4 synnyinseutu, 5 nainut, naitu, naimaton, leskimies, leskivaimo tai eronnut, 6 uskonto, 7 äidinkieli, 8 luku- ja kirjoitustaito, 9 sääty, toimi ja asema perheessä, 10 asuinpaikka (ainoastaan niiden, jotka eivät olleet kaupungissa asuvia), 11 valtio (ainoastaan niiden, jotka eivät olleet Suomen alamaisia, tuli tähän merkitä mihin valtioon kuuluivat), ja 12 mielenvikaa tai pahempaa ruumiin vammaa.

**Lit. E. Kiinteän omaisuuksien ja rakennusten luettelo,** saman kokoinen kuin lit. A. ja samoin kuin sekin aiottu laskijain täytettäväksi. Siinä oli seuraavat sarakkeet: 1 katu, 2 talon adressinumero, 3 omistajan nimi ja sääty, 4 tarkoitus, mihin kiinteätä omaisuutta käytetään, 5—17 asuinrakennusten ja muitten lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten lukumäärä, jaettuna rakennus- ja katto-aineitten sekä korkeuden mukaan, kerroksissa luettuna, 18—19 tulisijoilla varustettujen huoneitten lukumäärä kivirakennuksissa ja puurakennuksissa, sekä 20—21 ulkokuoneiden, liiterien, tallien j. n. e. lukumäärä ja olivatko kivistä tai puusta.

**Lit. B.** ynnä tarpeen mukaan sovitettu kappalemäärä lit. C:tä ja D:tä jätettiin jokaiselle huonekunnan isännälle hänen osoitteellansa varustetussa numeroidussa päällystässä eli kirjeessä, jonka toiselle puolelle sitä paitse oli painettu ilmoitus päivästä, jona kirje ynnä siinä olevat liput, asianmukaisesti täytettyinä, olivat jätettävät takaisin asianomaiseen piirikansliaan, jonka osoite myöskin oli samalle sivulle kirjoitettu. Sanotusta paikasta sai huonekunnan isäntä myös, jos tarve vaati, ottaa useampia huonekunta- ja henkilölippuja.

Niinkuin edellisestä näkyy, oli väenlaskun suunnitelma vuonna 1880 monessa kohden eriävä siitä, jota seurattiin kymmenen vuotta takaperin. Silloin tapahtui lasku huonekuntalistoilla, jotka huonekunnan isäntä täytti tai jotka täytettiin laskukanslioissa huonekunnan isännän ilmoitusten mukaan. Mitään henkilömäärän laskua ei toimitettu ennen sanottujen huonekuntalistain jakamista. Väenlaskukanslioissa ei tarkastettu muuta kuin pidettiin silmällä, ett'ei mitään huonekuntaa jätetty pois luettelosta tai unhotettu listoja jaettaessa, sekä että semmoisisissa paikoissa, joissa oli syytä luulla henkilöitä tahallansa piiloitettavan, annettiin poliisin avulla tutkia asian oikeata laitaa. Väenlasku perustui niinmuodoin silloin melkein kokonansa talonomistajain ja huonekunnan isäntäin ilmoituksiin. Nyt sitävästoin jätettiin tärkein osa toimituksesta vapaaehtoisille, asiata harrastaville laskijoille, joiden helposti pitäisi voida pitää silmällä niitä pieniä piirejä, joita he saivat osallensa, sekä hankkia varma tieto ett'ei ketään henkilöä joko tahallansa taikka unhotuksesta jätetty pois. Sitä paitse tapahtui se muutos, että jokaista yksilöä koskevat ilmoitukset nyt merkittiin erityiselle henkilölipulle, jonka johdosta huonekuntalistat rajoitettiin lyhyiksi luette-

loiksi, joissa ainoastaan henkilöiden nimet ja heidän asemansa perheessä mainittiin.

Syy minkätähden aikaisemmin seuratasta tavasta nyt luovuttiin ja laskua henkilölipuilla sen sijaan koetettiin, oli vähemmän etsittävä siinä että väenlasku vuonna 1870 olisi antanut tyydyttämättömät loppupäätökset aineitten tarkkuuteen ja luotettavuuteen katsoen, kuin siinä että toivottiin niin paljon kuin mahdollista seurata niitä ohjeita, joita kansainvälinen tilastollinen kongressi tässä suhteessa aikaisemmin oli antanut. Kokouksessa vuonna 1872 Pietarissa hyväksyi, näet, kongressi seuraavan päätöksen: „Todellinen väkiluku saatettakoon selville huonekuntaluetteloilla taikka, missä yleinen sivistys semmoista myöntää, henkilölipuilla; näitä viimeksi mainituista pitää aina seurata listat, jotka korvaavat huonekuntaluettelot ja joihin merkitään jokaisen henkilön nimi ynnä hänen asemansa ja suhteensa perheen eli huonekunnan esimieheen”. Keskustelussa, joka pidettiin ennen tätä päätöstä, lausuttiin yleisesti, että lasku henkilölipuilla olisi tarkoituksenmukaisiin, se kun tarjoaa suurempaa vakuutta tarkastuksen suhteen sekä tekee aineen yhteenlaskemisen ja järjesteellisen jakamisen helpommaksi, mutta sitä vastoin lausuttiin epäilyksiä siitä, tokko kansan sivistys useammissa maissa olisi vielä kehittynyt siihen määrään, että puheena olevaa menetystapaa, jota tosin jo on hyvällä menestyksellä koitettu Saksassa, kuitenkaan voitaisiin kaikkialla seurata. Nämät epäilykset vaikuttivatkin ett’ei kongressi tahtonut ehdottomasti puolustaa henkilölippujen käyttämistä, vaikka se kuitenkin tunnusti tämän menetystavan paraimmaksi ja tarkoituksenmukaisimmaksi.

Kun puheenalaisessa tapauksessa ei ollut kysymys väenlaskusta koko maassa, vaan ainoastaan muutamissa kaupungeissa, ei voinut syntyä mitään epäilystä mahdollisuudesta toimittaa laskua henkilölipuilla, varsinkin kun sivistyssuhteet eivät saattaneet sille mitään esteitä, ja luotettavimmat sekä helpommin järjestettävät aineet voitiin pitää kyllin riittävänä korvauksena painokustannusten y. m. tuottamasta kulunkien lisäyksestä. Erityistä huomiota ansaitsee se seikka että henkilölippujen aakkosellinen järjestäminen silminnähtävällä tavalla poistaa kaiken epävarmuuden siitä että sama henkilö mahdollisesti on otettu lukuun kahdessa taikka useammassa eri paikassa; epävarmuus, jota

ei huonekuntaluetteloiden monenkertainen ja tarkka läpikäyminen edellisessä väenlaskussa voinut täydellisesti poistaa. Tapahtui, näet, useinkin että naineet palvelijat olivat kirjoitetut sekä isäntäväen että senkin talon listalle, jossa toinen puoliso asui. Samoin oli myös joskus kasvattien ja lyhyemmäksi ajaksi otettujen palkollisten laita, joiden vanhemmat asuivat samassa kaupungissa. Ei ollut sentähden useinkaan mikään helppo tehtävä jokaisessa tapauksessa saada selville asian oikeata laitaa.

Vaikka siis ainekset, jotka väenlaskussa vuonna 1880 saatiin, tarkastamisen ja järjestämisen mahdollisuuteen katsoen tarjosivat useampia etuja kuin vanhat, vaati niitten käsittelyminen kuitenkin melkoisen paljon aikaa. Useamman kuin 20,000:n kolmella eri kielellä kirjoitetun kirjekortin ja huonekuntalistan sekä noin 100,000:n henkilölipun läpikäymiseen tarvitaankin luonnollisesti jo itsessään pitkällistä työtä, mutta sen lisäksi tuli vielä, että ne apulaskijat, joita juuri mainittua tarkoitusta varten hankittiin Toimistoon, olivat suurimmaksi osaksi tottumattomia ja tarvitsivat sen vuoksi jonkun aikaa, ennenkuin ehtivät saada sitä mekaanillista taitavuutta, joka alkuperäisten tilastollisten ilmoitusten järjestämisessä ja yhteenlaskemisessa on erittäin tärkeä. Valmistava kertomus väenlaskun loppupäätöksistä kussakin mainitussa neljässä kaupungissa voitiin kuitenkin seuraavan vuoden alussa julaista Suomalaisessa Virallisessa Lehdessä, N:roissa 10, 39, 54 ja 60, jota paitse samat summittaiset luvut myöskin olivat viimeksi mainitun vuoden Tilastollisessa Vuosikirjassa. Se laveampi katsaus, joka nyt annetaan julkisuuteen, rajoittuu aluksi ainoastaan esittelyyn väenlaskun tuloksista Helsingissä. Toisia kaupunkeja koskevien taulujen painattamista on täytynyt ajaksi keskeyttää, koska summittainen yhteenasetus koko maan väkiluvun tauluista väliajalla on ehditty saada valmiiksi ja tämä, ollen tärkeämpää ja yleishyödyllisempää laatua, mielestämme on ensin julaistava.

Kun, niinkuin edellisestä näkyy, verrattoman suurin työ ilmoituksia koottaessa tehtiin maksuttomasti, ja kaupungit suorittivat kustannukset kansliahuoneista, kirjoitusaineista y. m., eivät yleiset kulungit väenlaskusta nousseet erittäin suuriksi. Niihin kuului pääasiallisimmasti kustannukset paperista ja painattamisesta (2,420 markkaa 43 penniä), kää-

nöksistä, sähkösanomista ja tavarain kuljettamisesta sekä Tilastollisen Toimiston tirehtorin matkoista Turkuun ja Wiipurin. Ne nousivat kaikkiansa 3,045:teen markkaan, joista valtio suoritti 2,030 markkaa sekä Helsinki 485 markkaa, Turku 250 markkaa, Wiipuri 150 markkaa ja Tampere 130 markkaa. Sitä paitse sai Toimisto ylimääräisten apulaskijoiden palkkaamiseksi listojen yhteenlaskemisessa sekä tiliä vastaan valtioapua lähes 4,000 markkaa. Valtion kaikki menot väenlaskusta vastamainituissa neljässä kaupungissa eivät nousseet täydelleen 6,000:teen (5,994 markkaa 33 penniä) markkaan. Edellinen väenlasku vuonna 1870 maksoi valtiolle 4,918 markkaa 93 penniä. Viimeksi mainitusta summasta meni blankettien painattamiseen ainoastaan 1,188 markkaa 45 penniä, mutta sitä vastoin suoritti silloin valtio puolestansa kaikki kustannukset väenlaskusta Helsingissä, johon kaupunki itse ei antanut mitään apua.

Väenlaskua varten vuonna 1880 vahvistetun suunnitelman mukaan asetettiin Helsinkiin keskuskomitea, jonka puheenjohtajana oli kuvernööri, ja joka jakoi kaupungin allamainittuihin kahdeksaantoista piiriin:

*1:nen piiri*, johon kuului ensimmäinen kaupunginosa, paitse Aleksanterin- ja Eteläisen Esplanadikadun väliset korttelit.

*2:nen piiri* käsitti toisen kaupunginosan, paitse Aleksanterin- ja E. Esplanadikadun välisiä kortteleita.

*3:mas piiri*, loput ensimmäisestä ja toisesta kaupunginosasta sekä koko Katajanokka.

*4:jäs piiri*, koko kolmas kaupunginosa.

*5:des piiri* käsitti sen osan neljännessä kaupunginosasta, joka sijaitsee Läntisen Henrikin-, Boulevardin-, Albertin- ja Lappviikinkatujen välillä.

*6:des piiri*, loppu neljännessä kaupunginosasta.

*7:mäs piiri* sisälsi sen osan viidennessä kaupunginosasta, jota rajoittavat Boulevardi, L. Henrikinkatu, Kolmikulma sekä Yrjön-, Rata- ja Fredrikinkadut.

*8:sas piiri*, loppu viidennessä kaupunginosasta.

*9:säs piiri*, se osa kuudennesta kaupunginosasta, joka on Punavuoren-, Rata-, Yrjön- ja Perämiehenkatujen välillä.

*10:nes piiri*, jälellä oleva osa kuudennesta kaupunginosasta.

*11:nes piiri*, käsittävä pohjoisen osan seitsemännessä kaupunginosasta, Vuorimiehenkatuun saakka.

*12:nes piiri* sisälsi sen osan kuudennesta kaupunginosasta, jota rajoittavat Vuorimiehen-, Meri- ja Puistokadut, sekä Kaivopuiston.

*13:nes piiri* käsitti Siltasaaren ynnä kaikki Itäisen tullin takana viertotien eteläpuolella olevat huvilat Sörnäsiin saakka.

*14:nes piiri*, huvilat Arabia ja Anneberg sekä se osa Vanhasta kaupungista, joka kuuluu Helsinkiin.

*15:nes piiri*, käsittävä huvilat Itäisen tullin takana viertotien pohjois- ja rautatien itäpuolella.

*16:nes piiri*, johon luettiin huvilat Espoon tullin ulkopuolella Sokeritehtaasen saakka toisella puolen sekä Edesviikiin menevään tiehen toisella puolen.

*17:nes piiri* käsitti muut Espoon tullin ulkopuolella olevat huvilat, ja

*18:nes piiri* kaikki muut kaupungille kuuluvat saaret sekä satamat.

Samoin kuin edellisellä kerralla annettiin nytkin yleisölle tieto kuulutusten kautta sanomalehdissä sekä tästä jaosta ja väenlaskukanslioista ynnä niitten puheenjohtajien asunnoista, että laskun tarkoituksesta, joka ei suinkaan ollut millään tavalla verottaa väestöä, vaan ainoastaan saada tarkkaa tietoa asukasluvusta ja muista väkiluvunsuhteitten kanssa välittömässä yhteydessä olevista seikoista. Tämä ynnä kokemus edellisestä väenlaskusta näyttääkin vähemmin sivistyneestä yleisöstä poistaneen kaiken epäluulon, jota senkaltaiset yritykset muutoin niin helposti herättävät. Nyt ei ainakaan havaittu päivinä ennen väenlaskua mitään ulosvaelluksia irtaimessa väestössä. Laskijoilla, enimmäkseen ylioppilaita, jotka palkatta ja ainoastaan asian harrastuksesta olivat ryhtyneet tuohon aikaa kuluttavaan tehtävään, ei ylipäänsä ollutkaan syytä valittaa vastahakoisuutta tai puuttuvaa kohteliaisuutta asianomaisten talonomistajain ja huonekunnan isäntien puolelta. Loppupäätökset laskusta voidaan sentähden pitää ylipäänsä sangen tyydyttävinä. Ne ovat asetetut yhteen tähän vihkoon liitettyihin neljääntoista tauluun, joista alempana otamme muutamia tietoja, omiansa valaisemaan Helsingin kasvamista vuosikymmenenä 1870—1880.

Luokaamme ensin silmäys kiinteihin omaisuuksiin. Vuonna 1870 oli Helsingissä 1,078 taloa, eli oikeammin

kiinteistöä, ja niissä yhteensä 2,296 asuinrakennusta ja 1,329 ulkokuonerrakennusta. Vuonna 1880 oli kaupungin kiinteistöjen luku taas, niinkuin taulusta n:o 1 näkyy, 1,194 ja asuinrakennusten 2,752 sekä muitten rakennusten 1,850. Lisääntymys näinä kymmenenä vuotena tekee siis 116 taloa eli kiinteistöä, 456 asuinrakennusta ja 521 muuta rakennusta. Nämät luvut eivät anna kuitenkaan, niinkuin lähempi vertailu asuntojen suhteista kumpanakin mainittuna vuonna osoittaa, mitään todellista käsitystä niistä muutoksista, joiden alaisena Helsinki asuntoihin nähden on ollut. Mitä ensiksikin itse talojen lukuun tulee, valaisee se ainoastaan vaillinaisesti kaupungin kasvamista laajuudelleen. Vuonna 1870 oli esim. Katajanokalla, silloisessa kuudennessa, nykyisessä kahdeksannessa kaupunginosassa, 62 taloa, enimmäkseen hyvin pieniä, jotka paitse muutamia harvoja sittemmin lunastettiin kaupungin omaksi ja hajoitettiin. Mainitun kaupunginosan uudestaan-suunnitteleminen ja rakentaminen on käynyt hitaasti, niin että siellä vuonna 1880 löytyi ainoastaan 13 eri kiinteistöä. Sen sijaan on tullut suuri joukko taloja lisään neljännessä, kuudennessa ja seitsemännessä kaupunginosassa, joissa useita katuja, niinkuin Eerikin-, Lappviikin-, Malmin- ja Puistokadut y. m., osittain taikka kokonansa on tasoitettu ja niitten varsille rakennettu uusia taloja. Erittäin paljon uusia asunnoita on myöskin karttunut tullien ulkopuolelle näiden kymmenen vuoden kuluessa. Vuonna 1870 oli kaupungin maalla, mutta itse kaupungin pinta-alan ulkopuolella, kaikkiansa 72 kiinteistöä ynnä 186 asuinrakennusta. Vuonna 1880 oli kiinteistöjen luku enentynyt 171:ksi ja asuinrakennusten 399:ksi. Seuraavat luvut osoittavat lähemmin mille suunnille näitä uusia asuntoja on etupäässä rakennettu:

	Kiinteistöjen luku.		Asuinrakennusten luku.	
	V. 1870.	V. 1880.	V. 1870.	V. 1880.
Töölöö ja huvilat Espoon tul-				
lin ulkopuolella . . . .	35	77	101	162
Siltasaari ja huvilat itäisen				
viertotien varrella . . .	26	74	62	183
Saaret . . . . .	11	20	23	54

Kuitenkin on huomattava että kaupungin aluepiirin ulkopuolella, vaikka sen lähistöllä, myöskin on rakennettu koko joukko huviloita, jonka vuoksi vastamainitut luvut

edustavat ainoastaan osaa niistä uudisrakennuksista, joita on tehty ihan kaupungin ympäristössä, ja jotka vähitellen, askel askeleelta, ovat laajentaneet sen jos kohta ei laillista, niin ainakin topografillista aluetta.

Vielä vähemmin kuin talojen lukumäärä tarjoavat ilmoitukset asuinrakennusten ja muitten huoneusten lukuisuudesta, yksinensä, mitään luotettavaa tunnusmerkkiä siitä miten kaupungin rakennussuhteet näitten kymmenen vuoden kuluessa ovat muuttuneet. Se seikka, että on tullut lisää 977 rakennusta, niiden joukossa 456 asuinrakennusta, todistaa tosin jo itsessään rivakkaa edistymistä, mutta ei valaise kuitenkaan millään tavoin kaupungin suurentumisen todellista laatua puheenalaisena aikana. Useammissa kortteleissa on asuinrakennusten luku vähentynyt siten että kahden taikka useamman pienemmän puurakennuksen sijaan on tehty yksi ainoa suurempi kivirakennus, joka yksinensä sisältää paljon suuremman määrän asunnoita kuin sen kaikki edelläkävijät yhteensä j. n. e. Näin on ollut etenkin laita kaupungin keski-osissa, joita vähitellen rakennetaan uudestaan. Jo huoneitten rakennusaineittenkin suhteen on huomattava eroitus Helsingin välillä vuonna 1870 ja Helsingin vuonna 1880. Ensinmainittuna vuonna oli kaupungin 3,625:stä rakennuksesta 518 eli 14,3 % kivirakennuksia; jälkimmäisenä vuonna taas 4,602:sta rakennuksesta 854 eli 18,5 % kivirakennuksia, ja nämä sisälsivät yksistään lähes 40 % kaikista kaupungin asuinhuoneista yhteensä. Vastaava muutos on johdonmukaisesti myöskin tapahtunut rakennusten suuruuden suhteen. Seuraava vertailu, joka koskee ainoastaan asuinrakennuksia kaupungin tullien sisäpuolella, osoittaa lähemmin puheenalaista suhdetta:

	Koko lukumäärä		100:n suhteen	
	1870	1880.	1870	1880.
Yksikerroksisia rakennuksia	1,675	1,776	79,4	75,7
Kaksi- „ „	361	408	17,1	17,3
Kolmi- „ „	68	137	3,2	5,9
Neli-, viisi- j. n. e. kerroksisia rakennuksia . . .	6	25	0,3	1,1

Vuonna 1870 tuli keskimäärin jokaiselle asuinrakennukselle 8 ja jokaiselle talolle 17 tulisijalla varustettua huonetta. Vuonna 1880 oli keskimääräinen luku asuinrakennuksissa 9 ja taloissa 21 senkaltaista huonetta. Suhde eri kaupunginosissa, luetteluna järjestyksessä korkeimmasta

alimpaan määrään asuinhuoneita taloa kohti, oli viimeksi mainittuna vuonna seuraava:

Asuinhuoneitten keskimääräinen luku kussakin talossa. kussakin asuinrakennuksessa.			
Toinen	kaupunginosa	39	12,9
Ensimmäinen	„	27,1	11,1
Kolmas	„	26	11,2
Kahdeksas	„	23	9,6
Neljäs	„	21,3	9,1
Viides	„	15	6,3
Seitsemäs	„	14	8,9
Kuudes	„	9,8	5,1

Ei mikään osoita Helsingin kasvamista vuosikymmenenä 1870—1880 huomattavammin kuin asuinhuoneitten eli tulisijalla varustettujen huoneitten lukumäärän karttuminen. Edellisenä vuonna löytyi 18,416 ja jälkimmäisenä vuonna 24,927 semmoista huonetta. Lisääntymys on niinmuodoin ollut 35,3 %. Se on käynyt likimittäin rinnakkain asukasluvun lisääntymisen kanssa samana aikana, onpa hiukan voittanutkin viimeksi mainitun, joka nousi 34,3 prosenttiin.

Mitä kiinteäin omaisuuksien arvoon tulee, ei siitä väenlaskussa vuonna 1880 koottu mitään tietoja. Kokemus edellisestä väenlaskusta osoitti, ett'ei useinkaan annettu mitään vastausta mainittua seikkaa koskeviin kysymyksiin, ja kun annettiin, niin olivat ilmoitukset hyvin horjuvat ja nojautuivat erilaisiin laskuperusteisiin. Yhden kiinteimistön arvo ilmoitettiin takseerausarvon mukaan, toisen palovaikutussumman mukaan, kolmannen viimeksi saadun myymähinnan mukaan, neljännelle pantiin mielivaltaisesti määrätty arvo j. n. e. Pian tultiinkin siihen huomioon, ett'ei täten saatua ilmoituksia voitu käyttää, ja koko kaupungin kiinteimistön arvo laskettiin tonttikirjassa olevien arvosummien johdolla 31,558,500:ksi markaksi. Kaupunkien yleisessä paloapu-yhtiössä oli samaan aikaan 677 numeroa Helsingissä vakuutettu yhteensä 26,222,034:n markan 10:n pennin arvosta. Vuoden 1880 lopussa oli Helsingillä sanottussa yhtiössä 843 numeroa vakuutettuina 43,315,077:stä markasta 5:stä pennistä ja yksityisille kiinteimistöille pantiin kunnallistakseerauksessa samana vuonna 10,679 veröyriä, vastaava 5,339,500 markan vuotuista tuloa ja, arviolta laskettuna, noin 70,000,000 markan pääomaa. Suo-

men valtion kiinteäin omaisuuksien arvo laskettiin samalla aikaa 20,397,573:ksi markaksi.

Jos vertaamme Helsingin asukaslukua talojen, asuinrakennusten ja asuinhuoneitten lukumäärään, niin näemme että keskimäärin tuli jokaiselle talolle 36,1, jokaiselle asuinrakennukselle 15,7 ja jokaiselle asuinhuoneelle 1,73 asukasta. Edellisessä väenlaskussa olivat sanotut keskimääräiset luvut talolle 29,7, asuinrakennukselle 14 ja asuinhuoneelle 1,74. Viimeiset luvut kumpaisessakin sarjassa osoittavat, että Helsingissä yhä vielä asutaan likimittäin yhtä ahtaasti kuin ennenkin. Viitaten muuten ilmoituksiin taulussa n:o 4, panemme tähän, osoitteeksi siitä minkälaiset olot täällä asuntoihin näiden ovat, seuraavat suhteelliset luvut vuosilta 1870 ja 1880. Tuhannesta huonekunnasta oli allamainitulla määrällä

	V:na 1880.	V:na 1870.
Ainoastaan osa yhdestä asuinhuoneesta	140	155
Yksi asuinhuone . . . . .	491	462
Kaksi asuinhuonetta . . . . .	136	140
Kolme „ . . . . .	58	62
Neljä „ . . . . .	50	46
Viisi „ . . . . .	34	33
Kuusi „ . . . . .	30	30
Seitsemän „ . . . . .	19	19
Kahdeksan „ . . . . .	14	15
Yhdeksän „ . . . . .	9	10
Kymmenen „ . . . . .	7	6
Yksitoista „ . . . . .	3	4
Kaksitoista „ . . . . .	3	5
Useampi kuin kaksitoista asuinhuonetta	6	13

Enemmän kuin kolme viidettä osaa huonekunnista Helsingissä asui niinmuodoin yhä vielä asunnoissa, joissa oli ainoastaan yksi asuinhuone, ja lähes neljännellä osalla niistä ei ollut tuo yksikään huone täydellisesti hallussaan, vaan asuivat siinä yhdessä muitten kanssa. Vaikka asuntojen suuruus asukasluvun suhteen näiden kymmenen vuoden kuluessa muutoin on pysynyt muuttumatta, näyttää kuitenkin viimeksi puheena olleitten huonekuntien suhteen pyrkimys parempaan päin tässä kohden olevan huomattava. Niitten luku on verrattain vähentynyt. Samoin on myöskin niitten huonekuntien laita, jotka päinvastaiseen suuntaan menevät kohtuuden rajojen yli. Vuonna 1870 oli Helsingissä 167

huonekuntaa, joista jokaisella oli 11 lämmintä huonetta taikka sitä enemmän. Vuonna 1880 löytyi ainoastaan 115 semmoista huonekuntaa. Tuhannen suhteen on vähentyminen, niinkuin ylempänä nähdään, vielä suurempi. Seuraavat ilmoitukset asuntojen suhteista muutamissa muissa kaupungeissa lienevät vertailun vuoksi hyödyllisiä:

	Asukasten keskimääräinen luku yhtä kiinteistöä kohti. yhtä asuinhuonetta kohti.	
London'issa (1861)	8	?
Amsterdam'issa (1859)	9	?
Tukholm'assa (1860)	27,1	1,3
Budapest'issä (1881)	33,1	2,9
Leipzig'issä (1875)	36,5	2,6
Kööpenhaminassa (1880)	38,3	?
Berlin'issä (1875)	57,9	2,3
Pietarissa (1881)	90,9	?

1,000:sta huonekunnasta oli allamainituissa kaupungeissa taasen seuraava määrä, jonka hallussa oli.

	1 asuinhuone taikkaosayhdestä huoneesta.	2 asuin- huonetta.	3 asuin- huonetta.	4 asuinhuonetta ja sitä useampi.
Glasgow'issa (1874)	328	429	132	111
Leipzig'issä (1871)	357	267	162	214
Berlin'issä (1875)	521	257	105	117
Budapest'issä (1881)	620	207	88	85
Helsingissä (1880)	631	136	58	175

Viidestä nyt nimitetystä kaupungista, joista puheena olevaa asiaa koskevia tietoja on ollut saatavissa, vallitsee siis Helsingissä suurin epätasaisuus asuntojen suhteen. Totta on että viimeksi mainittu suuri lukumäärä sellaisia huonekuntia, joilla on ainoastaan yksi huone, osittain tulee siitä, että Helsingissä väkilukunsa suhteen luultavasti on suurempi määrä naimattomia nuoria virkamiehiä, ylioppilaita, koululaisia j. m., jotka opintojensa vuoksi oleskelevat täällä suurimman osan vuotta, ja joilla useimmissa tapauksissa ei ole suurempia asuntoja; mutta toiselta puolen ei voitane kieltää, että, katsomatta tähän, köyhemmällä työtä tekevällä kansanluokalla Helsingissä ylipäänsä on vielä verrattain ahtaat asunnot.

Vaikka useimmat Helsingin asuinrakennuksista vielä ovat yksikerroksisia puurakennuksia, pitää kuitenkin joltin osan väestöstä asuntoa maa- eli kellarikerroksissa. Sadasta huonekunnasta asui nimittäin:

Maa- eli kellarikerroksessa . . . .	6,4
Ensimmäisessä kerroksessa . . . .	73
Toisessa „ . . . .	14,8
Kolmannessa „ . . . .	4,6
Neljännessä ja viidennessä kerroksessa . . . .	1,2

Niistä ilmoituksista, jotka laskettaessa rakennuksia ja huoneita kerättiin huoneitten vuosihyöryn määrästä, on tehty seuraavat yhteenvedot:

*Asuinhuoneukset jaettuina hyörymäärän mukaan. — Logements classés selon le montant des loyers.*

Kaupunginosa. <i>Partie de la ville.</i>	Vähemmän kuin 100 markkaa. <i>Moins de 100 m. s.</i>	100—200 m.kaa.	200—300 m.kaa.	300—500 m.kaa.	500—1,000 markkaa.	1,000—1,500 markkaa.	1,500—2,000 markkaa.	2,000—3,000 markkaa.	3,000—5,000 markkaa.	5,000:sta 10,000:teen markkaan.	10,000 markkaa ja sitä enemmän. <i>De 10,000 m. s. et au-dessus.</i>
Ensimmäinen . . . . .	15	99	149	142	140	96	65	70	40	12	2
Toinen . . . . .	—	69	98	124	129	86	63	78	68	29	3
Kolmas . . . . .	20	55	58	100	118	83	64	45	31	8	—
Neljäs . . . . .	54	153	376	327	189	135	60	43	26	—	—
Viides . . . . .	36	176	272	175	112	50	28	23	10	—	—
Kundes . . . . .	32	245	208	93	25	9	4	—	—	—	—
Seitsemäs . . . . .	15	97	214	126	67	39	27	18	4	—	—
Kahdeksas . . . . .	1	8	6	2	4	1	1	2	1	—	—
Saaret . . . . .	3	15	1	1	2	1	—	—	—	—	—
Läntiset huvilat . . . . .	15	303	24	32	19	11	5	1	2	2	—
Itäiset huvilat ja Siltasaari . . . . .	6	334	120	58	19	16	5	4	—	—	1
Yhteensä	197	1,554	1,526	1,180	824	527	322	284	182	51	6

Ilmoituksia huoneenhyrryn määrästä puuttuu useammista asunnoista. Niitten huoneitten hyrrymäärästä, jotka olivat itse talon omistajien hallussa, ei useimmissa tapauksissa annettu mitään tietoja. Samoin oli myöskin laita suurimman osan niistä huoneista, jotka kruunu ja kaupunki ovat antaneet yksityi-

sille asuttaviksi hyrryttä eli palkanlisänä. Seuraavat numerot eivät sentähden suinkaan osoita kaikkien yksityisten hallussa olevien asuinhuoneitten todellista hyrryarvoa Helsingissä, kauppa- ja käsityöhuoneet niihin luettuina; mutta lienevät kuitenkin toiselta puolen hyödylliset kysymyksen valaisemiseksi.

	Maa- eli kellarikerroksessa. <i>Pour les logements dans les rez-de-chaussée et dans les caves.</i>		1:ssä kerroksessa. <i>Pour les logements dans le premier étage.</i>		2:ssä kerroksessa. <i>Pour les logements dans le seconde étage.</i>		3:nessä kerroksessa. <i>3:me étage.</i>		Neljännessä ja viidennessä kerroksessa. <i>4:me, 5:me etc. étage.</i>		Yhteensä. <i>Total.</i>	
	Huoneiden luku. <i>Nombre de pièces.</i>	Hyrry mkoissa. <i>Montant des loyers.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre de pièces.</i>	Hyrry mkoissa. <i>Montant des loyers.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre de pièces.</i>	Hyrry mkoissa. <i>Montant des loyers.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre de pièces.</i>	Hyrry mkoissa. <i>Montant des loyers.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre de pièces.</i>	Hyrry mkoissa. <i>Montant des loyers.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre de pièces.</i>	Markkaa. <i>Montant des loyers.</i>
1:nen kaupunginosa . . . . .	139	41,696	1,768	493,202	704	221,095	280	81,214	60	16,162	2,951	853,369
2:nen ” . . . . .	114	31,658	1,694	613,467	754	250,086	311	90,573	104	29,314	2,977	1,015,098
3:mas ” . . . . .	97	28,003	1,277	368,769	633	182,057	117	30,016	6	1,153	2,130	609,998
4:jäs ” . . . . .	149	35,581	2,600	631,095	395	99,284	139	34,504	3	540	3,286	801,004
5:des ” . . . . .	47	8,351	1,542	350,587	162	39,802	63	14,650	15	3,780	1,829	417,170
6:des ” . . . . .	34	7,342	813	147,772	1	240	6	1,800	—	—	854	157,154
7:mäs ” . . . . .	96	18,926	982	236,422	184	44,327	17	4,876	—	—	1,279	304,551
8:sas ” . . . . .	—	—	33	6,728	17	4,720	24	5,950	2	450	76	17,848
Saaret . . . . .	—	—	33	4,993	—	—	—	—	—	—	33	4,993
Läntiset huvilat . . . . .	54	13,387	363	80,696	157	27,702	11	2,210	—	—	585	123,995
Itäiset huvilat ja Siltasaari . . . . .	55	8,682	512	95,499	219	38,366	23	3,744	—	—	809	146,291
Yhteensä	785	193,626	11,617	3,029,230	3,226	907,679	991	269,537	190	51,399	16,809	4,451,471

Kaikkien ylläolevien 16,809 huoneen vuotuinen hyrry- ryarvo oli siis yhteensä 4,451,471 markkaa, joka keskimäärin tekee 265 markkaa huoneelta. Jos otaksutaan sama keskiarvo niillekin huoneille, joiden hyrrymäärää ei ole ilmoitettu, saadaan kokonaissummaksi 6,605,655 markkaa, joka summa edustaa vuotuisia kustannuksia kaikkien Hel-

singin asukasten asunnoista, työhuoneista y. m. Jokaista henkilöä kohti tekee tämä 154 markkaa vuodelta. Hyrrymäärän vaihtelut yhdestä asuinhuoneesta nähdään muutoin seuraavasta taulusta. Sen suhteen on kuitenkin otettava huomioon, että ylin määrä useimmissa tapauksissa osoittaa kauppa- ja käsityöhuoneista maksettavaa hyrryä.

	Yhden huoneen vuosihyrry. — <i>Le loyer d'une pièce habitable par an.</i>											
	Maa- eli kellarikerroksessa. <i>Dans le rez-de-chaussée.</i>			Ensimmäisessä kerroksessa. <i>1:er étage.</i>			Toisessa kerroksessa. <i>2:de étage.</i>			Kolmannessa neljännessä ja viidennessä kerroksessa. <i>3:me, 4:me, 5:me etc. étage.</i>		
	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>
Ensimmäinen kaupunginosa . . . . .	300	2,000	60	279	1,520	36	314	750	120	286	500	90
Toinen ” . . . . .	278	600	110	364	4,000	80	332	750	120	289	562	100



	Yhden huoneen vuosihiyry. — <i>Le loyer d'une pièce habitable par an.</i>											
	Maa- eli kellarikerrossa. <i>Dans le rez-de-chaussée.</i>			Ensimmäisessä kerroksessa. <i>1:er étage.</i>			Toisessa kerroksessa. <i>2:de étage.</i>			Kolmannessa, neljännessä ja viidennessä kerroksessa. <i>3:me, 4:me, 5:me etc. étage.</i>		
	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>	Keskimäärä. <i>Prix moyen.</i>	Ylin määrä. <i>Maxim.</i>	Alin määrä. <i>Minim.</i>
Kolmas kaupunginosa . .	289	1,000	108	289	830	48	288	680	40	253	600	144
Neljäs „ . .	239	1,400	40	243	2,150	29	251	720	100	247	400	60
Viides „ . .	178	400	60	227	600	40	246	400	96	236	417	100
Kuudes „ . .	216	320	60	182	420	45	240	240	240	300	300	300
Seitsemäs „ . .	197	600	60	241	600	28	241	402	83	287	350	175
Kahdeksas „ . .	—	—	—	204	313	72	278	311	240	248	292	200
Saaret . . . . .	—	—	—	151	300	60	—	—	—	—	—	—
Läntiset huvilat . . . .	248	360	60	222	850	46	176	360	120	201	240	180
Itäiset „ . . . . .	158	300	84	186	500	80	175	300	108	163	180	108
Koko kaupunki	247	2,000	40	261	4,000	28	281	750	40	271	600	60

Loppupäätös itse väenlaskusta oli, niinkuin tauluista näkyy, että Helsingissä ja sen piirissä Lokakuun 1 p:nä 1880 vuorokauden alussa eli kello 12 yöllä löytyi kaikkiansa 43,142 henkeä, joista 41,619 kaupungissa alituisesti taikka vastaiseksi asuvia ja 1,523 matkustavaisia, jotka satunnaisesti ja ainoastaan lyhyemmän ajan oleskelivat siellä. Sitävastoin ilmoitettiin 852 kaupungin omista asujamista samaan aikaan olevan matkoilla muualla, eikä niitä siis otettu lukuun. Tuo verrattain suuri lukumäärä kaupungissa olevia matkustavaisia muilta paikkakunnilta näyttää kuitenkin viittaavan siihen, ettei väenlasku tapahtunut täydelleen säännöllisten olojen vallitessa, s. o. semmoisena aikana, jolloin yhdysliike sekä kansan tulvaaminen kaupunkiin ja sieltä ulos olisivat olleet tavalliset ja jolloin eroavaisuus todellisen ja taloudellisen väkiluvun välillä keskenänsä olisi ollut vähäisin. Todenteolla olikin laita niin että syysmarkkinat Helsingissä sattuivat olemaan Lokakuun 5 p:nä, jonka vuoksi varsinkin satamoihin jo monta päivää ennen rupesi vanhan tavan mukaan keräytymään aluksia aina Ahvenanmaalta ja Turun saaristosta saakka. Väestö näissä ynnä muissa satamoissa olevissa laivoissa nousi kuitenkin ainoastaan 658:saan henkeen. Jos tästä summasta vedetään pois se määrä henkilöitä, joka tavallisissa oloissa, satamojen sulina ollessa, voidaan otaksua löytyvän laivoissa, supistuu lähenevien markkinoiden johdosta mahdollisesti syntynyt lisäys todellisessa

väkiluvussa noin 500:ksi henkilöksi, joka luku ei suuresti vaikuta tässä puheena oleviin summiin. Tämän lisäksi tulee vielä, että ilmoitukset niistä kaupungin omista asukkaista, jotka väenlaskun tapahtuessa olivat poissa kaupungista, luultavasti ovat hyvin vaillinaisia. Useammassa tapauksissa, kun kaikki kaupungissa asuvan perheen jäsenet olivat poissa, saatiin huonekuntalistat täyttämättöminä takaisin sillä ilmoituksella ainoastaan, ett'ei ketään huonekuntaan kuuluvaa henkilöä ollut kaupungissa. Helsingin kirkonkirjoihin pantu väestö oli sitä paitse saman vuoden lopussa 43,334 henkeä, tähän lukematta kaupungissa majailevaa venäläistä sotaväkeä sekä muilla paikkakunnilla henkikirjoille pantua opiskelevaa nuorisoa y. m. Kaikki nämät asianhaarat yhteydessä tekevät todenmukaiseksi, ett'ei Helsingin todellinen väkiluku väenlaskun aikana ollut sanottavassa määrässä suurempi vuoden keskimääräistä väkilukua sekä että suurempaa määrää kaupungissa olevia matkustavaisia muualta sanottuna aikana vastasi kentiesi yhtä suuri määrä poissa olevia kaupungin omista asukkaista.

Kun Helsingissä edellisen väenlaskun aikana Maaliskuun 1 p:nä 1870 löytyi 32,113 asukasta, oli lisäys niinmuodoin välillä olevien kymmenen vuoden ja seitsemän kuukauden kuluessa 11,029 henkeä, s. o. 34,34 % koko aikana ja 3,24 % vuodessa tasan jaettuna. Laskettuna mitausopillisessa progressionissa tavallisen kaavan mukaan,



$p = 100 \left( \sqrt[\frac{v}{k}]{\frac{s}{k}} - 1 \right)$ , oli vuotuinen lisääntymys 2,82 %.

Verrattuun väestön lisääntymiseen samana aikana useammissa Euroopan suuremmissa kaupungeissa, osoittavat nämät prosenttiluvut, että Suomenmaan nuori pääkaupunki on nopeasti

edistynyt ja suurin askelin kiiruhtaa sukeutumaan suureksi kaupungiksi. Tämän valaisemiseksi otamme tähän seuraavat väestön lisääntymistä muutamissa Euroopan pääkaupungeissa ilmaisevat numerot:

	Vuosi.	Väkiluku.	Vuosi.	Väkiluku.	Vuotuis- nen lisäys %.
Kristiania . . . . .	1870	66,524	1880	119,407	6,02
Leipzig . . . . .	1871	105,915	1881	148,760	3,46
Berlin . . . . .	„	826,341	„	1,122,385	3,11
Helsinki . . . . .	1870	32,113	1880	43,142	2,82
Kööpenhamina . . . . .	„	181,291	„	234,850	2,62
Budapest . . . . .	1869	280,249	„	370,767	2,58
Wien esikaupunkinsa . . . . .	„	832,617	„	1,083,420	2,42
Dresden . . . . .	1871	177,089	1881	220,818	2,23
Tukholma . . . . .	1870	136,016	1880	168,706	2,18
Pietari . . . . .	1869	667,963	1881	861,920	2,15
Pariisi . . . . .	1872	1,851,792	„	2,225,910	2,07
Prag . . . . .	1869	157,713	„	162,318	0,24

Yllä mainittujen kahdentoista kaupungin joukossa on siis Helsingillä väestön lisääntymiseen katsoen neljäs sija. Se on tosin tässä suhteessa paljon jälessä Norjan pääkaupungista Kristianiasta, mutta huomattava on että tuohon tavattoman korkeaan väestönlisääntymisprosenttiin viimeksi mainitussa kaupungissa on suureksi osaksi vaikuttanut se, että joukko lähisiä kuntia, joissa yhteensä oli noin 20,000 asukasta, vuonna 1878 yhdistettiin kaupungin alueeseen. Alkuperäisten kaupunginrajojen sisäpuolella on väestönlisääntyminen Kristianiassa siis paljon vähäisempi, mutta kaikissa tapauksissa kyllin suuri voidaksensa mainitulle kaupungille pidättää ensi sijan yllä olevassa järjestysjaksossa.

Toinen kaupunki, jota, ollen likeinen naapurikaupunki, monessa suhteessa voipi verrata Helsinkiin, on Tallinna. Vuonna 1871  $\frac{1}{2}$  p:nä Marraskuuta pidettiin siellä todellinen väenlasku henkilölipuilla, jonka mukaan kaupungin väkiluku sanottuna aikana oli 31,269 henkeä, siis hiukan vähäisempi kuin Helsingin. Vuonna 1881 sitävästoin löytyi Tallinnassa uuden laskun mukaan koko 50,860 asukasta. Väestön vuotuinen lisääntymys on siis siellä 4,98 % ja jättää niinmuodoin Helsingin kauas jälkeensä. Nuo tavattoman edulliset kauppasuhteet, joihin Tallinna on tullut sittenkuin rautateitä on rakennettu pitkin Itämeren rantaa ja ulotettu

sieltä etäämmälle, antavat selityksen tähän rivakkaan edistymiseen. Melkoinen osa Pietarin kaupasta on nykyjään siirtynyt Tallinnaan.

Niinkuin edellisissä katsauksissa Suomenmaan väkiluvunmuutoksiin jo on osoitettu, riippuu väestön lisääntymys suuremmissa kaupungeissa etupäässä sisäänmuutoksista. Erittain huomautettiin jo edellisen väenlaskun johdosta, että Helsingillä tässä suhteessa on liikkuvampi väestö kuin millään muulla kaupungilla maassamme. Tämä asianlaita on siitä pitäin pääasiassa pysynyt muuttumattomana. 1,000:sta henkilöstä oli väenlaskussa Helsingissä Lokakuun 1 p:nä 1880 keskimäärin 315 syntynyt tässä kaupungissa, 224 muissa kunnissa Uudenmaan läänissä, 71 Turun ja Porin läänissä, 90 Hämeenlinnan läänissä, 25 Wiipurin läänissä, Kuopion ja Mikkelin läänissä 24 kumpaisessakin, 74 Waasan läänissä, 20 Oulun läänissä, 8 Suomessa ilman lähempää paikan ilmoitusta, 18 Wenäjän Itämeren-maakunnissa, 63 muissa Wenäjän kuvernementeissa, 13 Puolassa, 18 Ruotsissa, 2 Norjassa, 1 Tanskassa, 6 Saksassa j. n. e. Itse alkuperäiset luvut, joista nämät prosenttiluvut ovat lasketut, löytyvät taulussa n:o 7. Merkillistä on että jollei oteta lukuun Katajanokkaa ja saaria, joissa piireissä väestö enimmäkseen oli sotilaita ja laivaväkeä, Helsingissä syntyneitä enimmä-

löytyi köyhemmissä ja syrjäisemmissä kaupunginosissa sekä verrattain vähimmän keskiosissa. 100:sta asukkaasta oli keskimäärin 1:ssä, 2:ssä, 3:nessä ja 4:nessä kaupunginosassa 29 à 30 syntynyt Helsingissä, mutta viidennessä kaupunginosassa 38, huviloissa Espoon tullin ulkopuolella 40, kuudennessa kaupunginosassa 41 ja seitsemännessä kaupunginosassa yli 50.

Helsingin kaupungin väestönlisääntymyksen syyt ja laatu ynnä sen asukasten jako syntymäpaikan mukaan ovat likeisessä yhteydessä paikkakunnan kielisuhteitten kanssa. Niihin katsoen osoittavat vertailevat numerot, taulussa 8, samoin kuin myöskin tämän vihon loppuun liitetyt diagrammit, että suomenkielinen väestö sekä itsessään että muihin kieliryhmiin verrattuna on enimmän lisääntynyt. Näitten kymmenen vuoden kuluessa on sanottu väestö enentynyt 6,303:lla hengellä, kun lukuisampi ruotsinkielinen väestö samalla aikaa on lisääntynyt ainoastaan 4,184:llä hengellä, venäjänkielinen 279:llä ja saksankielinen 164:llä hengellä. Ruotsinkielinen väestö, joka vuonna 1870 teki 57 % asukasluvusta, nousi vuonna 1880 ainoastaan 52,1 prosenttiin, kun suomenkielinen samalla aikaa kohosi 25,9 %:sta 33,9 %:tiin. Mitä venäläiseen väestöön tulee, sen lukuisuus suureksi osaksi riippuu kaupunkiin sijoitetusta venäläisestä sotaväestä, jonka lukumäärä eri vuosina saattaa olla suuresti erilainen. Väenlaskussa vuonna 1870 nousi venäläinen sotaväki perheineen ja huonekuntineen 3,580:neen henkeen, mutta vuonna 1880 oli sen lukumäärä ainoastaan 2,965 henkeä. Kun venäjänkieltä puhuvien lukumäärä kaupungissa väliajalla kuitenkin on lisääntynyt, näkyy siitä, että tämä lisäys on yksinomaisesti venäläisen siviiliväestön tuottama, joka väestö näiden kymmenen vuoden kuluessa varmaan on enentynyt enemmän kuin kahdenkertaiseksi. Niinkuin edellisessä väenlaskussa, ilmoittivat tässäkin useimmat kaupungissa olevat juutalaiset hebreankielen äidinkieleksensä. Kaikissa niissä tapauksissa muutettiin ilmoitukset henkilölippuja tarkastettaessa, ja puheenalaiset henkilöt luettiin, niinkuin asianlaita todella onkin, saksalaiseen kieliryhmään, vaikka eri sarekkeesen nimityksellä juutalais-saksa. Ne Mooseksen uskolaiset, jotka eivät tehneet itseänsä syypäiksi moiseen väärinkäsitykseen vastatessaan kysymykseen äidinkielestä, jaettiin sitävastoin tässä suhteessa omien ilmoitustensa mukaan.

Taulusta n:o 11 näkyy, että Helsingin väkiluvusta

87,3 % oli lutherilaisia,  
10,0 % „ kreikkalais-venäläisiä,  
1,4 % „ roomalais-katholilaisia,  
1,0 % „ israelilaisia, ja

noin 0,3 kuului muihin uskokuntiin. Edellisessä väenlaskussa oli lutherilaisia 84,9 %, kreikkalais-venäläisiä 12,7 %, roomalais-katholilaisia 1,3 % ja israelilaisia 0,7 %. Ylipäänsä on israelilainen väestö Helsingissä erinomaisen nopeasti lisääntynyt. Vuonna 1870 oli sen lukumäärä 226, mutta vuonna 1880 jo 441 henkeä. Näistä viimeksi mainituista oli enemmän kuin puolet 15 vuotta nuorempia lapsia, joka seikka, samalla kuin se antaa lisää tukea tuolle tunnetulle väitökselle juutalaisen kansallisuuden erinomaisesta hedelmällisyydestä, myöskin osoittaa että vastamainittu lisääntyminen on varsinaisesti riippunut tavattoman myönteisistä syntyvyyden- ja kuolevaisuudensuhteista, eikä suinkaan yksinomaisesti lukuisista sisäänmuutoksista. Että nämät viimeksi mainitut kuitenkin, nekin puolestaan, ovat vaikuttaneet puheenalaisen väestön karttumiseen, siihen on kai selitys etsittävä asevelvollisuuslaitoksen toimeenpanemisen johdosta muuttuneessa sotilasjärjestyksessä Wenäjällä, jonka kautta palvelusaika on lyhentynyt ja sen johdosta suurempi määrä sotamiehiä kuin ennen vapautettu palveluksesta epä määräiseksi ajaksi. Juutalaisilla ei, näet, ole, kuten tunnettu, Suomenmaassa voimassa olevan lain mukaan mitään oikeutta asettua tänne asumaan. Ainoastaan niitten sääntöjen joltisesti laveasta tulkitsemisesta, jotka löytyvät Armollisessa Asetuksessa Maaliskuun 29 p:ltä 1858, koskeva palveluksesta lasketuille venäläisille sotamiehille ja matruuseille sekä niiden leskille ja lapsille myönnettyä oikeutta passipiletilä oleskella Suomessa ja itsensä ylläpitämiseksi harjoittaa käsi-työtä tai pienempää kauppaa, on ollut seurauksena että palveluksesta laskettuja tai vapautettuja Mooseksen uskoon kuuluvia venäläisiä sotamiehiä vähitellen on asettunut asumaan maahan. Nämät sisäänmuutokset — jos niitä niin voipi nimittää — ovat luultavasti lisäytyneet siinä määrässä mitä suurempi luku sotamiehiä kaupunkiin sijoitetusta linneesta vuosittain on eroitettu palveluksesta, ja niinmuodoin myöskin edistäneet juutalaisen väestön karttumista täällä. Sangen harvoja poikkeuksia lukuun ottamatta ovat kaikki nämät juutalaiset sukuperää Puolasta ja Wenäjän läntisistä

kuvernementeista sekä elättävät itseänsä enimmästään kaupitteleamalla pidetyitä vaatteita ynnä muuta tavaraa ja rihkamaa, osaksi omatekoista, osaksi muitten valmistamaa.

Tauluissa 10 a ja 10 b on väestö eri kieliryhmissä jaettu luku- ja kirjoitustaidon mukaan. Jollemme ota lukuun sellaisia 10:ntä vuotta nuorempia lapsia, jotka eivät ole saaneet mitään opetusta, näemme että 100:sta henkilöstä Helsingissä ylipäänsä 65,3 osasi sekä lukea että kirjoittaa, 30,5 ainoastaan lukea, ja 4,2:lla ei ollut mitään kirjallista sivistystä. Eri kieliryhmissä oli suhde seuraava:

	Luku- ja kirjoitustaitoisia.	Ainoastaan lukutaitoisia.	10:ntä vuotta vanhempia, jotka eivät osanneet lukea.
Suomenkielisiä .	54,1	45,2	0,7
Ruotsin- „ .	73	26,4	0,6
Wenäjän- „ .	62,9	8,6	28,5
Saksan- „ .	94	3	3
Muunkielisiä .	48	21	31

Niinä kymmenenä vuonna, jotka ovat kuluneet edellisestä väenlaskusta, on luku- ja kirjoitustaito yleisesti ja erittäinkin suomen- ja ruotsinkielisessä väestössä ilahuttavalla tavalla lisääntynyt. 100:sta henkilöstä, lukematta niihin 10:ntä vuotta nuorempia lapsia, jotka eivät osanneet lukea, oli suomea puhuvassa väestössä:

	V. 1870.	V. 1880.
Luku- ja kirjoitustaitoisia .	40,9	54,1
Ainoastaan lukutaitoisia .	58,1	45,2
Lukutaidottomia . . . .	1	0,7

ja ruotsia puhuvassa:

	V. 1870.	V. 1880.
Luku- ja kirjoitustaitoisia .	66,2	73
Ainoastaan lukutaitoisia .	33,4	26,4
Lukutaidottomia . . . .	0,4	0,6

Yleisemmin levinnyt kirjoitustaito on todistus kansakoulun vaikutuksesta. Ja mitä pitemmän aikaa kansakoulu saapi jatkaa vaikutustansa, sitä enemmän tulee se myöskin luultavasti vähentämään semmoisten henkilöiden lukumäärää, jotka osaavat ainoastaan lukea. Vanhemmissa henkilöissä, joilla ei ollut saatavana mitään muuta opetusta, kuin se mikä annettiin kodeissa, lukusijoilla ja rippikoulussa, onkin tämä lukumäärä nykyään sentähden verrattain suurin. Venäjänkieltä puhuvassa väestössä löytyi verrattain enemmän luku- ja kirjoitustaitoisia kuin suomenkielisessä; mutta sitävastoin

sisälsi se toiselta puolen myöskin suurimman määrän henkilöitä, jotka olivat kaikkea kirjallista sivistystä vailla. Viimeksi mainituista oli, näet, ainoastaan kymmentä vuotta vanhemmat lukuun otettuina, koko 1,067 henkeä. Väenlaskussa vuonna 1870 löytyi taasen puheenalaisessa väestössä vaan 769 mainitussa iässä olevaa henkilöä, jotka eivät osanneet lukea. Tämä laskeutuminen lukutaidon suhteen riippuu epäilemättä kokonansa venäläisen linnueen sivistyssuhteista, eikä siis ole missään yhteydessä opetustoimen laadun kanssa kunnassamme taikka maassa.

Taulut 6, väestö jaettuna synnyinvuoden, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan, sekä 12, väestö elinkeinon ja ammatin mukaan, ovat paremman yleiskatsauksen vuoksi selitetyt kahdessa tämän vihon loppuun liitettyssä diagrammissa. Edellinen kuvaa kuinka suuri määrä Helsingin kaupungin väkiluvusta on lapsia ja nuorisoa. Etenkin miespuolisissa on tämä suhde erittäin huomattava. 100:sta asukkaasta Helsingissä oli keskimäärin 21,6 40 vuotta vanhempia ja 4,8 oli saavuttanut 60 vuotta korkeamman iän, mutta 100:sta miespuolisesta oli ainoastaan 17,5 ehtinyt 40 ja 2,6 60 vuotta korkeampaan ikään. Tuo verrattain suuri lukumäärä mieshenkilöitä 20 ja 30 ikävuoden välillä riippuu luonnollisesti suureksi osaksi siitä, että useimmat sotilaat ja ylioppilaat ovat siinä iässä. Vaimonpuolisessa väestössä, jossa ikäluokat muuten ovat tasaisemmin jaetut, on leskien luku yksistään enemmän kuin 60 % iäkkäämmistä eli 60 vuotta vanhemmista. Mitä jälkimmäiseen diagrammiin sekä sen perustuksena olevaan tauluun n:o 12 tulee, viittaamme siihen mitä kertomuksessa edellisestä väenlaskusta (siv. 14) on lausuttu väestön jaosta elinkeinon ja ammatin mukaan. Tässä saanemme ainoastaan toistaa, ett'ei niitä ilmoituksia, jotka sekä taulu että diagrammi esittävät, välittömästi voida laskea kaupungin teollisuus- ja elinkeino-tilaston perustukseksi. Mainitut ilmoitukset tarkoittavat, näet, yksinomaaisesti väenkertomusta ja valaisevat ainoastaan kuinka monella henkilöllä todellisesta väkiluvusta Lokakuun 1 p:nä 1880 välittömästi tai välillisesti oli elatuksensa ja toimeentulonsa kustakin eri toimesta, katsomatta siihen harjoitettiin kotoa kaupungissa tai muualla, harjoittiko sitä kaupunkilainen tai matkustavainen. Helsingissä, Tilastolliselta Toimistolta, Kesäkuussa 1882.

K. E. F. Ignatius.

**T a u l u j a.**

**Tableaux.**

---

**I. H E L S I N K I.**

---

# 1. Taloja ja rakennuksia.

## a) Yhteenveto.

### Propriétés et maisons.

#### a) Abrégé.

Kaupungin-osa.	Talojen luku. Nombre des propriétés.	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt Nombre des maisons habitables					Ulkohuone-rakennusten luku Nombre des bâtiments pas habitables			Yhteensä rakennuksia. Total des maisons.	Taloja, joiden omistajina ovat — Propriétés									
											yksityiset des particuliers, dont									
		Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	alakeria kivistä ylä- nen puusta. en briques et en bois.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Suomen kruunu. de la couronne de Finlande.		Venäjän kruunu. de la couronne russe.	Kaupunki. de la ville.	eräiset kunnat ja yhtiöt. des associations diverses.	virka- ja palvelusmiehet sekä niiden lesket. fonctionnaires publics.	sist. ja ulkomaankauppiaat. marchands.	tehtailijat ja ammattilaiset. fabricants et artisans.	muut elinkeinonharjoittajat. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	kaikki muut. tous les autres.	
Ensimmäinen kaupungin-osa . . . . .	173	154	13	255	422	69	191	260	682	13	4	9	6	52	15	11	—	2	61	
Toinen " . . . . .	107	127	14	182	323	68	134	202	525	8	4	2	3	9	11	29	1	—	40	
Kolmas " . . . . .	113	79	6	177	262	32	132	164	426	6	1	7	3	21	19	18	—	3	35	
Neljäs " . . . . .	233	94	19	432	545	53	262	315	860	5	2	6	23	40	19	45	3	2	88	
Viides " . . . . .	146	38	—	310	348	20	176	196	544	4	—	4	1	21	20	32	2	5	57	
Kuudes " . . . . .	96	1	3	185	189	6	113	119	308	—	—	2	1	12	9	10	3	6	53	
Seitsemäs " . . . . .	142	30	9	194	233	16	150	166	399	2	—	1	6	32	35	13	3	2	48	
Kahdeksas " . . . . .	13	20	—	11	31	9	34	43	74	3	—	3	—	1	3	2	—	—	1	
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkop. . . . .	77	11	19	132	162	9	142	151	313	1	—	4	3	6	9	10	8	—	36	
Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella . . . . .	74	16	8	159	183	2	185	187	370	6	—	7	6	7	7	22	2	1	16	
Saaret . . . . .	20	—	—	54	54	—	47	47	101	—	—	1	—	2	8	3	—	—	6	
Summa	1,194	570	91	2,091	2,752	284	1,566	1,850	4,602	48	11	46	52	203	155	195	22	21	441	

## 1. Taloja ja rakennuksia.

## b) Kukin kortteli erikseen.

## Propriétés et maisons.

## b) Specification par quartier.

N:o.	Kortteli.	Talojen luku. Nombre des propriétés.	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt Nombre des maisons habitables				Ulkohuone-rakennusten luku Nombre des bâtiments pas habitables			Yhteensä rakennuksia. Total des maisons.	Taloja, joiden omistajina ovat — Propriétés																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
			Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Suomen kruunu de la couronne de Finlande.		Venäjän kruunu. de la couronne russe.	kaupunki. de la ville.	erinaiset kunnat ja yhdyt. des associations diverses.	yksityiset des particuliers, dont																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
														virka- ja palvelusmiehet sekä niiden lesket. fonctionnaires publics.	sisä- ja ulkomaan- kauppiat. marchands.	fabricans et artisans.	tehtailijat ja ammatti- läiset.	muut elinkeinohar- joittajat. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	kaikki muut. tous les autres.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	Ensimmäinen kaup.-osa.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

N:o.	Kortteli.	Talojen luku. Nombre des propriétés.	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt Nombre des maisons habitables					Ulkohuone-rakennusten luku Nombre des bâtiments pas habitables			Yhteensä rakennuksia. Total des maisons.	Taloja, joiden omistajina ovat — Propriétés										
			Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	alakeria kivistä, yläkerien puusta. en briques et en bois.	kivistä tai tilleistä. en briques.	Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivistä tai tilleistä. en briques.	Suomen kruunu. de la couronne russe.		Venäjän kruunu. de la ville.	kaupunki. de la ville.	erinnaiset kunnat ja yhtiöt. des associations diverses.	yksityiset des particuliers, dont							
															virka- ja palvelusmiehet sekä muiden lesket. fonctionnaires publics.	sisä- ja ulkomaan-kauppiat. marchands.	sisä- ja ulkomaan-fabrikantit et artisans.	tehtailijat ja ammattilaiset.	muut elinkeinonharjoittajat. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	kaikki muut. tous les autres.	
	Suurretty	120	103	12	185	300	50	135	185	485	7	4	4	3	44	9	10	—	—	—	39	
23	Lammas . . . . .	13	4	—	30	34	1	17	18	52	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	10	
24	Kivikauris . . . . .	6	1	—	8	9	—	4	4	13	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	4	
25	Oinas . . . . .	4	2	—	5	7	1	2	3	10	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	1	
26	Härkä . . . . .	3	1	—	4	5	—	1	1	6	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	
29	Isokirkko . . . . .	4	6	—	—	6	4	—	4	10	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	Jalopeura . . . . .	4	8	—	—	8	3	—	3	11	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	
31	Sarvikuono . . . . .	5	12	—	—	12	7	1	8	20	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	
43	Venäläiskirkko . . . . .	2	2	—	—	2	1	—	1	3	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
44	Kili . . . . .	3	9	—	—	9	2	1	3	12	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
45	Hevonen . . . . .	9	6	1	23	30	—	30	30	60	—	—	1	1	1	1	1	—	1	—	3	
	Summa	173	154	13	255	422	69	191	260	682	13	4	9	6	52	15	11	—	2	—	61	
	Toinen kaupungin-osa.																					
27	Giraffi . . . . .	1	2	—	—	2	2	—	2	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28	Sebra . . . . .	1	2	—	—	2	1	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
32	Dromedari . . . . .	8	10	—	1	11	10	1	11	22	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	4	
33	Yksisarviainen . . . . .	5	8	2	5	15	3	4	7	22	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2	
34	Antilopi . . . . .	6	4	1	15	20	2	7	9	29	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	3	
35	Hamsteri . . . . .	4	6	3	7	16	2	3	5	21	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	
36	Aasi . . . . .	4	4	—	8	12	2	6	8	20	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	
37	Hirvi . . . . .	12	4	—	36	40	1	17	18	58	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	8	
38	Kameli . . . . .	16	14	1	46	61	11	38	49	110	—	—	—	—	1	2	6	1	—	—	6	
39	Apina . . . . .	4	2	2	8	12	—	6	6	18	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	
40	Orava . . . . .	8	8	1	10	19	6	8	14	33	1	—	—	—	3	—	1	—	—	—	3	
41	Kanini . . . . .	3	2	—	3	5	—	6	7	19	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	
42	Kettu . . . . .	2	5	—	2	7	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
95	Gaselli . . . . .	11	20	1	9	30	6	11	17	47	—	—	—	—	3	2	2	—	—	—	4	
96	Sopuli . . . . .	9	8	—	13	21	6	6	12	33	2	—	—	1	—	1	2	—	—	—	3	
97	Jänis . . . . .	4	8	—	5	13	2	4	6	19	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	
99	Hillari . . . . .	5	8	3	2	13	3	4	7	20	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	2	
	Kaasutehdas . . . . .	1	1	—	—	1	10	—	10	11	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
	Siirretään	104	116	14	170	300	68	121	189	489	6	4	1	3	9	11	29	1	—	—	40	

N:o.	Kortteli.	Talojen luku. <i>Nombre des propriétés.</i>	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt <i>Nombre des maisons habitables</i>					Ulkohuone-rakennusten luku <i>Nombre des bâtiments pas habitables</i>			Yhteensä rakennuksia. <i>Total des maisons.</i>	Taloja, joiden omistajina ovat — <i>Propriétés</i>									
			alakerä kivistä yläkerä puusta en briques et en bois.	puusta y. m. en bois etc.	Summa. Total.	kivistä tai tiileistä. en briques.	puusta y. m. en bois etc.	Summa. Total.	Suomen kruunu. de la couronne de Finlande.	Venäjän kruunu. de la couronne russe.		kaupunki. de la ville.	eräiset kunnat ja yhdist. des associations diverses.	yksityiset <i>des particuliers, dont</i>							
														virka- ja palvelusmiehet sekä niiden lesket. <i>fonctionnaires publics.</i>	sisä- ja ulkomaan- kauppiat. <i>marchands.</i>	tehtailijat ja ammattilaiset. <i>fabricants et artisans.</i>	muut elinkeinoharjoittajat. <i>autres gens de métier.</i>	merenkulkijat. <i>navigateurs.</i>	kaikki muut. <i>tous les autres.</i>		
	Suuretty	104	116	14	170	300	68	121	189	489	6	4	1	3	9	11	29	1	—	40	
	Rautatiepysäyspaikka . .	1	8	—	8	16	—	9	9	25	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Kaisaniemi . . . . .	1	—	—	2	2	—	1	1	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
	Kasvitieteellinen tarha . .	1	3	—	2	5	—	3	3	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Summa	107	127	14	182	323	68	134	202	525	8	4	2	3	9	11	29	1	—	40	
	<b>Kolmas kaupungin-osa.</b>																				
46	Valaskala . . . . .	6	10	—	5	15	3	4	7	22	—	—	—	—	—	5	—	—	—	1	
47	Kilpikonna . . . . .	8	13	—	7	20	3	4	7	27	2	—	—	—	—	3	1	—	—	2	
48	Pyöriäinen . . . . .	10	4	—	21	25	1	24	25	50	—	—	1	—	3	1	—	—	—	5	
49	Lohi . . . . .	7	4	1	10	15	1	8	9	24	—	—	1	—	2	—	2	—	—	2	
50	Hauki . . . . .	10	10	—	18	28	5	11	16	44	—	—	—	—	1	2	4	—	—	3	
51	Miekkakala . . . . .	16	6	2	28	36	3	20	23	59	—	—	1	—	3	1	4	—	1	6	
52	Sampi . . . . .	15	4	2	29	35	—	28	28	63	—	—	1	—	4	1	1	—	—	8	
53	Ahven . . . . .	6	3	1	8	12	2	8	10	22	—	—	—	—	2	1	2	—	—	1	
54	Kruununmakasiini . . . .	1	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
55	Lahna . . . . .	4	4	—	8	12	1	7	8	20	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	
56	Turska . . . . .	11	4	—	25	29	5	11	16	45	—	—	—	1	4	1	—	—	2	3	
57	Kaartin kasarmi ja maneesi . . . . .	2	7	—	—	7	2	—	2	9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
58	Ruutana . . . . .	5	2	—	10	12	2	3	5	17	—	—	—	—	1	3	—	—	—	1	
59	Kiiski . . . . .	5	2	—	7	9	1	4	5	14	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1	
	Uusi teatteri . . . . .	1	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
	Esplanadinkapelli . . . .	1	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
	Vaakahuone . . . . .	1	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
	Keittuhuone . . . . .	1	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
	Kruununmakasiini . . . .	1	—	—	—	—	1	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Saksalaiskirkko . . . . .	1	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
	Normaalilyseo . . . . .	1	2	—	—	2	1	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Summa	113	79	6	177	262	32	132	164	426	6	1	7	3	21	19	18	—	3	35	



N:o.	Kortteli.	Talojen luku. <i>Nombre des propriétés.</i>	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt <i>Nombre des maisons habitables</i>					Ulkohuone-rakennusten luku <i>Nombre des bâtiments pas habitables</i>			Yhteensä rakennuksia. <i>Total des maisons.</i>	Taloja, joiden omistajina ovat — <i>Propriétés</i>									
			Summa Total.	puusta y. m. en bois etc.	alakeria kivistä ylä- nen puusta. en briques et en bois.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Summa Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivistä tai tiileistä. en briques.	eräiset kunnat ja yhdist. des associations diverses.		kaupunki. de la ville.	Venäjän kruunu. de la couronne russe.	Suomen kruunu. de la couronne de Finlande.	yksityiset <i>des particuliers, dont</i>						
															virka- ja palvelusmiehet seka niiden lesket. fonctionnaires publics.	sisä- ja ulkomaan- kauppiaat. marchands.	tehtailijat ja ammatti- laiset. fabricants et artisans.	muut elinkeinohar- joittajat. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	kaikki muut. tous les autres.	
Neljäs kaupungin-osa.																					
62	Riikinkukko . . . . .	8	4	1	6	11	7	5	12	23	—	—	—	2	4	—	—	1	—	1	
63	Pyy . . . . .	5	1	—	9	10	1	8	9	19	—	—	—	—	2	2	—	—	—	1	
64	Kukko . . . . .	14	15	6	27	48	3	18	21	69	—	—	—	—	3	2	—	—	—	9	
65	Vanha kirkko . . . . .	1	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
66	Paratiisilintu . . . . .	6	4	—	14	18	2	6	8	26	—	—	—	—	5	—	—	—	—	1	
67	Pääsky . . . . .	8	3	—	24	27	3	12	15	42	—	—	—	—	—	—	1	—	1	6	
68	Metso . . . . .	8	3	3	18	24	3	11	14	38	—	—	—	—	—	2	2	1	—	3	
69	Leivonen . . . . .	10	8	2	13	23	7	3	10	33	—	—	—	—	2	—	6	—	—	2	
69 a	Keltanokka . . . . .	10	1	—	16	17	4	6	10	27	—	—	—	—	2	—	3	—	—	5	
70	Papekoja . . . . .	9	6	2	14	22	5	6	11	33	—	—	—	—	—	3	2	—	1	3	
71	Kalkkuna . . . . .	8	1	1	13	15	1	8	9	24	—	—	—	—	5	—	2	—	—	1	
72	Haikara (Storken). . . . .	10	1	2	28	31	1	18	19	50	—	—	—	—	3	2	3	—	—	2	
73	Käki . . . . .	12	2	—	26	28	4	11	15	43	—	—	—	1	5	—	—	—	—	6	
74	Rastas . . . . .	12	3	—	26	29	1	17	18	47	—	—	—	—	2	—	3	—	—	7	
75	Kottarainen . . . . .	7	3	—	20	23	1	9	10	33	—	—	—	—	1	—	3	—	—	3	
76	Satakieli . . . . .	11	4	1	16	21	1	12	13	34	—	—	—	—	1	—	5	—	—	5	
77	Kurki . . . . .	7	5	—	7	12	1	5	6	18	1	1	—	—	1	—	1	—	—	3	
78	Kaartin sairashuone . . . . .	1	5	—	—	5	—	2	2	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
79	Kyyhkynen . . . . .	6	2	—	7	9	—	6	6	15	—	—	1	—	—	2	1	—	—	2	
80	Peltokana . . . . .	4	—	—	7	7	—	6	6	13	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	
81	Varpunen . . . . .	11	5	—	22	27	1	16	17	44	—	—	—	1	1	—	3	—	—	6	
82	Ankka . . . . .	7	1	1	10	12	1	6	7	19	—	—	—	1	—	1	4	—	—	1	
153	Telkkä . . . . .	8	1	—	18	19	—	10	10	29	—	—	—	1	2	2	1	—	—	2	
154	Alli . . . . .	8	1	—	16	17	2	7	9	26	—	—	—	—	—	1	1	—	—	6	
155	Merimehto . . . . .	6	—	—	11	11	—	6	6	17	—	—	—	—	1	—	2	—	—	3	
156	Doppingi . . . . .	7	—	—	11	11	—	7	7	18	—	—	—	—	—	1	1	—	—	5	
157	Kerttu . . . . .	1	—	—	3	3	—	1	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
	Lastenkoti . . . . .	1	1	—	—	1	—	1	1	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
	Huvila Lugnet . . . . .	1	—	—	5	5	—	4	4	9	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
	Työväen asunnot . . . . .	11	1	—	19	20	1	5	6	26	—	—	—	10	—	—	—	—	—	1	
	Huvila Alkärr . . . . .	1	—	—	6	6	—	5	5	11	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
Siirretään		219	81	19	413	513	50	237	287	800	2	1	2	18	40	19	44	3	2	88	

N:o.	Kortteli.	Talojen luku. <i>Nombre des propriétés.</i>	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt <i>Nombre des maisons habitables</i>					Ulkohuone-rakennusten luku <i>Nombre des bâtiments pas habitables</i>			Yhteensä rakennuksia. <i>Total des maisons.</i>	Taloja, joiden omistajina ovat — <i>Propriétés</i>									
			Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivestä tai tiileistä. en briques.	Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivestä tai tiileistä. en briques.	Suomen kruunu de la couronne de Finlande.	Venäjän kruunu. de la couronne russe.		kaupunki. de la ville.	erinnaiset kunnat ja yhtiöt. des associations diverses.	yksityiset <i>des particuliers, dont</i>							
														virka- ja palvelusmiehet sekä niiden lesket. fonctionnaires publ. et marchands.	sisä- ja ulkomaan- kauppiaat. marchands.	fabricants et artisans.	lehtäläiset ja ammattilaiset. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	muut elinkeinonharjoittajat. autres gens de métier.	kaikki muut. tous les autres.	
	Siirretty	219	81	19	413	513	50	237	287	800	2	1	2	18	40	19	44	3	2	88	
	Muut asunnot hautausmaalla vieressä . . . .	7	1	—	6	7	—	5	5	12	2	—	3	1	—	—	1	—	—	—	—
	Lapviikin sairashuone . .	1	7	—	3	10	—	5	5	15	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Kamppihuvilat . . . . .	5	1	—	4	5	—	5	5	10	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—
	Venäl. kasarmija Narinkka	1	4	—	6	10	3	10	13	23	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Summa	233	94	19	432	545	53	262	315	860	5	2	6	23	40	19	45	3	2	88	
	<b>Viides kaupungin-osa.</b>																				
61	Kotka . . . . .	6	1	—	13	14	—	10	10	24	—	—	—	—	2	—	—	—	1	3	
83	Hanhi . . . . .	17	13	—	22	35	3	27	30	65	—	—	—	1	2	—	5	—	—	—	9
84	Strutsi ja Trappi . . . .																				
85	Jalohaukka . . . . .	10	6	—	15	21	2	11	13	34	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	4
86	Korppikotka (Gladan) . .	9	—	—	17	17	—	8	8	25	4	—	2	—	2	—	—	—	—	—	1
87	Gaami . . . . .	9	2	—	23	25	2	13	15	40	—	—	—	—	6	1	1	—	—	—	1
88	Fasaani . . . . .	19	2	—	38	40	1	13	14	54	—	—	2	—	1	5	5	—	—	—	6
89	Kissapöytä . . . . .	19	3	—	52	55	3	22	25	80	—	—	—	—	1	4	3	1	3	7	
90	Pelikani . . . . .	12	5	—	28	33	3	22	25	58	—	—	—	—	—	3	4	—	—	—	5
91	Haukka . . . . .	6	—	—	15	15	—	12	12	27	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	4
92	Varis . . . . .	9	1	—	22	23	—	11	11	34	—	—	—	—	—	1	3	1	—	—	4
93	Korppi . . . . .	14	5	—	27	32	3	11	14	46	—	—	—	—	1	3	7	—	—	—	3
94	Harakka . . . . .	16	—	—	38	38	3	16	19	57	—	—	—	—	2	2	1	—	1	10	
	Summa	146	38	—	310	348	20	176	196	544	4	—	4	1	21	20	32	2	5	57	
	<b>Kuudes kaupungin-osa.</b>																				
60	Säynäs . . . . .	2	1	—	1	2	—	3	3	5	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
110	Muikko . . . . .	2	—	—	2	2	—	2	2	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
111	Tikka . . . . .	9	—	1	19	20	2	12	14	34	—	—	1	—	2	1	1	—	—	—	4
112	Viheriävarpunen . . . . .	12	—	—	28	28	1	17	18	46	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	9
114	Riekko . . . . .	15	—	2	32	34	2	14	16	50	—	—	—	—	2	3	—	—	1	9	
115	Peippo . . . . .	10	—	—	14	14	—	8	8	22	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	5
116	Tiklivarpunen . . . . .	6	—	—	9	9	—	7	7	16	—	—	—	—	2	—	1	—	1	2	
	Siirretään	56	1	3	105	109	5	63	68	177	—	—	2	1	9	8	4	—	2	30	

N:o.	Kortteli.	Talojen luku. <i>Nombre des propriétés.</i>	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneiden luku, jotka ovat tehdyt <i>Nombre des maisons habitables</i>					Ulkohuone-rakennusten luku <i>Nombre des bâtiments pas habitables</i>			Yhteensä rakennuksia. <i>Total des maisons.</i>	Taloja, joiden omistajina ovat — <i>Propriétés</i>									
			alakerä kivistä ylä- en puusta. en briques et en bois. kivistä tai tiileistä. en briques.	puusta y. m. en bois etc.	Summa. Total.	kivistä tai tiileistä. en briques.	puusta y. m. en bois etc.	Summa. Total.	Suomen kruunu. de la couronne de Finlande.	Venäjän kruunu. de la couronne russe.		kaupunki. de la ville.	erinnaiset kunnat ja yhdist. des associations diverses.	yksityiset <i>des particuliers, dont</i>							
														virka- ja palvelusmiehet sekä niiden lesket. fonctionnaires publics.	sisä- ja ulkomaan- kauppiaat. marchands.	tehtailijat ja ammatti- laseet. fabricants et artisans.	muut elinkeinonhar- jottajat. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	kaikki muut. tous les autres.		
	Siirretty	56	1	3	105	109	5	63	68	177	—	—	2	1	9	8	4	—	2	30	
117	Haahka . . . . .	7	—	—	16	16	1	9	10	26	—	—	—	—	—	—	1	1	—	5	
118	Jouhikoskelo . . . . .	7	—	—	12	12	—	9	9	21	—	—	—	—	1	—	—	1	2	3	
119	Kivitasku . . . . .	4	—	—	4	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—	1	2	
120	Hamppulintu . . . . .	3	—	—	6	6	—	1	1	7	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	
121	Vikla . . . . .	6	—	—	12	12	—	2	2	14	—	—	—	—	1	—	—	1	—	4	
122	Kuikka . . . . .	5	—	—	8	8	—	7	7	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
122 a	Tiira (ent.) . . . . .	5	—	—	12	12	—	10	10	22	—	—	—	—	—	—	2	—	—	3	
	Laivatokka . . . . .	1	—	—	6	6	—	10	10	16	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
	Munkkisaari . . . . .	1	—	—	2	2	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	
	Kaartin puutarha . . . . .	1	—	—	2	2	—	1	1	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	
	Summa	96	1	3	185	189	6	113	119	308	—	—	2	1	12	9	10	3	6	53	
	Seitsemäs kaup.-osa.																				
100	Angerias . . . . .	11	6	5	12	23	5	10	15	38	—	—	—	—	4	—	2	—	—	5	
101	Haji . . . . .	2	1	—	2	3	—	2	2	5	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	
102	Särki . . . . .	5	—	1	6	7	—	4	4	11	—	—	1	1	1	—	—	—	—	2	
103	Toutain (ynnä Laiva- varvi) . . . . .	2	3	1	4	8	—	14	14	22	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	
104	Kultakala . . . . .	11	1	—	22	23	2	11	13	36	—	—	—	—	2	1	1	1	—	6	
105	Makrilli . . . . .	10	2	—	28	30	—	8	8	38	—	—	—	—	1	—	2	—	1	6	
106	Silli . . . . .	13	4	—	18	22	—	16	16	38	—	—	—	—	—	2	2	—	—	9	
107	Silakka . . . . .																				
108	Simppu . . . . .	16	2	—	25	27	4	14	18	45	—	—	—	1	4	3	1	—	—	7	
109	Rautu . . . . .	3	—	—	4	4	—	3	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
127	Naakka . . . . .	1	—	—	2	2	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
131	Västaräkki . . . . .	3	—	—	3	3	—	2	2	5	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	
132	Lokki . . . . .	3	—	—	7	7	—	3	3	10	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	
133	Haikara (Hägern) . . . . .	1	3	—	3	6	1	1	2	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
134	Rauskakala . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	
135	Made . . . . .	3	—	2	2	4	1	2	3	7	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	
136	Läkkikala . . . . .	3	2	—	6	8	—	4	4	12	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	
	Siirretään	88	24	9	144	177	13	96	109	286	1	—	1	5	15	10	8	3	2	43	

N:o.	Kortteli.	Talojen luku. <i>Nombre des propriétés.</i>	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt <i>Nombre des maisons habitables</i>					Ulkohuone-rakennusten luku <i>Nombre des bâtiments pas habitables</i>			Taloja, joiden omistajina ovat — <i>Propriétés</i>									
			Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	alakerä kivistä yläkerä puusta. en briques et en bois.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Yhteensä rakennuksia. <i>Total des maisons.</i>	Suomen kruunu. de la couronne de Finlande.	Venäjän kruunu. de la couronne russe.	kaupunki. de la ville.	erinäiset kunnat ja yhtiöt. des associations diverses.	yksityiset <i>des particuliers, dont</i>					
															virke- ja palvelusmiehet sekä niiden lesket. fonctionnaires publics.	sis- ja ulkomaan-kauppiaat. marchands.	tehtailijat ja ammattilaiset. fabricants et artisans.	muut elinkeinonharjoittajat. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	kaikki muut. tous les autres.
	Siirretty	88	24	9	144	177	13	96	109	286	1	—	1	5	15	10	8	3	2	43
	Tähtitieteell. observatorio ja kylpyhuone . . . .	2	2	—	2	4	1	4	5	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	Makasiinit runnihuonetien varrella . . . . .	21	—	—	—	—	2	19	21	21	—	—	—	—	1	20	—	—	—	—
	Huvila Hvilan . . . . .	1	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
	Kaivopuisto itäpuolella pääkäytävää . . . . .	23	3	—	34	37	—	20	20	57	—	—	—	—	13	4	3	—	—	3
	Kaivopuisto länsipuolla pääkäytävää sekä Ulrikasborg . . . . .	7	1	—	13	14	—	11	11	25	—	—	—	1	3	1	1	—	—	1
	Summa	142	30	9	194	233	16	150	166	399	2	—	1	6	32	35	13	3	2	48
	<b>Kahdeksas kaup.-osa.</b>																			
	Makasiinitontteja . . . .	—	—	—	—	—	3	1	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Katajanokan kasarmi . .	1	9	—	2	11	2	13	15	26	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Lääninvankila . . . . .	1	5	—	—	5	1	1	2	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Muita taloja ja rakenn.	11	6	—	9	15	3	19	22	37	1	—	3	—	1	3	2	—	—	1
	Summa	13	20	—	11	31	9	34	43	74	3	—	3	—	1	3	2	—	—	1
	<b>Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolella . .</b>	77	11	19	132	162	9	142	151	313	1	—	4	3	6	9	10	8	—	36
	<b>Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella</b>	74	16	8	159	183	2	185	187	370	6	—	7	6	7	7	22	2	1	16
	<b>Saaret.</b>																			
	Tjärholma . . . . .	1	—	—	1	1	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	Knekten . . . . .	1	—	—	2	2	—	4	4	6	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Sumparn . . . . .	1	—	—	4	4	—	5	5	9	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Pikku- ja Iso-Hanaholma . . . . .	2	—	—	4	4	—	5	5	9	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
	Högholma . . . . .	1	—	—	2	2	—	4	4	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	Siirretään	6	—	—	13	13	—	19	19	32	—	—	1	—	—	4	—	—	—	1

N:o.	Kortteli.	Talojen luku. <i>Nombre des propriétés.</i>	Asuinrakennusten ja muiden lämmityslaitoksilla varustettujen huoneusten luku, jotka ovat tehdyt <i>Nombre des maisons habitables</i>				Ulkohuone-rakennusten luku <i>Nombre des bâtiments pas habitables</i>			Yhteensä rakennuksia. <i>Total des maisons.</i>	Taloja, joiden omistajina ovat — <i>Propriétés</i>											
			Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	alakerta kivistä yläkerä kivistä en briques et en bois.	kivistä tai tiileistä. en briques.	Summa. Total.	puusta y. m. en bois etc.	Suomen kruunu. de la couronne de Finlande.		Venäjän kruunu. de la couronne russe.	kaupunki. de la ville.	erinnaiset kunnat ja yhtiöt. des associations diverses.	yksityiset <i>des particuliers, dont</i>								
														virka- ja palvelusmiehet sekä niiden lesket. fonctionnaires publics.	sisä- ja ulkomaankauppiat. marchands.	tehtailijat ja ammattilaiset. fabricants et artisans.	muut elinkeinonharjoittajat. autres gens de métier.	merenkulkijat. navigateurs.	kaikki muut. tous les autres.			
	Siirretty	6	—	—	13	13	—	19	19	32	—	—	1	—	—	—	4	—	—	—	—	1
	Wrakholma . . . . .	1	—	—	2	2	—	2	2	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
	Paloholma . . . . .	1	—	—	2	2	—	2	2	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
	Iso- ja Pikku-Werkko-saari . . . . .	2	—	—	6	6	—	3	3	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
	Blåbärslandet . . . . .	1	—	—	7	7	—	5	5	12	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
	Blekholmat . . . . .	2	—	—	8	8	—	5	5	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
	Ryssholma . . . . .	1	—	—	2	2	—	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	Pikku-Harakka . . . . .	1	—	—	1	1	—	2	2	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Rönnskär . . . . .	1	—	—	2	2	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Ärtholma . . . . .	1	—	—	2	2	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Busholma . . . . .	1	—	—	3	3	—	2	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Bässholmat . . . . .	1	—	—	2	2	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
	Räholma . . . . .	1	—	—	4	4	—	2	2	6	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
	Summa	20	—	—	54	54	—	47	47	101	—	—	1	—	2	8	3	—	—	—	—	6

## 2. Asuinrakennuksia ja huoneita.

## a) Yhteenveto.

## Maisons habitables et pièces.

## a) Abrégé.

Kaupungin-osa.	Asuinrakennuksia kivistä tai tiileistä. <i>Maisons en briques.</i>						Asuinrakennuksia puusta. <i>Maisons en bois.</i>				Huoneita, joissa on läm- mityslaitoksia <i>Pièces d'habitation et autres pièces chauffées</i>		
	1 kerroksen. <i>d'un étage.</i>	2 kerroksen. <i>de 2 étages.</i>	3 kerroksen. <i>de 3 étages.</i>	4 kerroksen. <i>de 4 étages.</i>	5 kerroksen. <i>de 5 étages.</i>	Yhteensä. <i>Total.</i>	1 kerroksen. <i>d'un étage.</i>	2 kerroksen. <i>de 2 étages.</i>	3 kerroksen. <i>de 3 étages.</i>	Yhteensä. <i>Total.</i>	puuraken- nukissa. <i>dans les mi- sons en bois.</i>	puuraken- nukissa. <i>dans les mi- sons en bri- ques.</i>	Yhteensä. <i>Total.</i>
Ensimmäinen kaupungin-osa . . . . .	36	73	39	6	—	154	239	29	—	268	2,861	1,839	4,700
Toinen ” . . . . .	24	57	33	11	2	127	182	14	—	196	2,611	1,546	4,157
Kolmas ” . . . . .	10	42	25	2	—	79	121	62	—	183	1,441	1,485	2,926
Neljäs ” . . . . .	37	36	21	—	—	94	430	17	4	451	1,470	3,511	4,981
Viides ” . . . . .	16	11	7	4	—	38	297	13	—	310	415	1,784	2,199
Kuudes ” . . . . .	—	—	1	—	—	1	182	1	—	183	43	901	944
Seitsemäs ” . . . . .	16	11	3	—	—	30	168	35	—	203	277	1,737	2,014
Kahdeksas ” . . . . .	9	7	4	—	—	20	11	—	—	11	256	43	299
Töölö ja huvilat Espoon tulin ulkop. Siltasaari ja huvilat itäisen vierto- tien varrella . . . . .	6	4	—	—	1	11	121	26	4	151	96	1,073	1,169
Saaret . . . . .	8	6	2	—	—	16	119	45	3	167	126	1,241	1,367
Summa	162	247	135	23	3	570	1,920	246	11	2,177	9,596	15,331	24,927

## 2. Asuinrakennuksia ja huoneita.

## b) Kukin kortteli erikseen.

## Maisons habitables et pièces.

## b) Specification par quartier.

N:o.	K o r t t e l i.	Asuinrakennuksia kivistä tai tiileistä. <i>Maisons en briques.</i>						Asuinrakennuksia puusta. <i>Maisons en bois.</i>				Huoneita, joissa on läm- mityslaitoksia <i>Pièces d'habitation et autres pièces chauffées.</i>		
		1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	4 kerroksen. de 4 étages.	5 kerroksen. de 5 étages.	Yhteensä. Total.	1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	Yhteensä. Total.	kiviraken- nuksissa. dans les mai- sons en bri- ques.	puuraken- nuksissa. dans les mai- sons en bois.	Yhteensä. Total.
Ensimmäinen kaupungin-osa.														
1	Senaatihuone . . . . .	1	2	3	—	—	6	—	—	—	—	169	—	169
2	Mäyrä . . . . .	1	2	1	1	—	5	5	1	—	6	151	45	196
3	Servali . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	1	—	3	10	38	48
	Ritarihuone . . . . .	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	27	—	27
4	Elefanti . . . . .	—	11	6	1	—	18	—	—	—	—	303	—	303
5	Leoparti . . . . .	3	9	4	—	—	16	—	—	—	—	262	—	262
6	Päävartio . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	19	—	19
7	Pantteri . . . . .	2	7	3	—	—	12	2	—	—	2	380	23	403
8	Vyötiäinen . . . . .	—	6	1	1	—	8	—	—	—	—	143	—	143
9	Saukko . . . . .	—	—	—	—	—	—	5	1	—	6	8	41	49
10	Kärppä . . . . .	1	1	1	—	—	3	7	—	—	7	55	52	107
11	Ilves . . . . .	—	—	—	1	—	1	4	—	—	4	67	30	97
12	Majava . . . . .	—	—	—	—	—	—	9	—	—	9	—	77	77
13	Myyrä . . . . .	1	1	1	—	—	3	8	1	—	9	131	104	235
14	Siili . . . . .	1	1	—	—	—	2	11	—	—	11	12	67	79
15	Puhvelihärkä . . . . .	2	1	—	—	—	3	20	1	—	21	21	190	211
16	Näätä . . . . .	3	2	1	—	—	6	9	—	—	9	86	44	130
17	Villisika . . . . .	1	2	1	—	—	4	29	7	—	36	91	227	318
18	Karhu . . . . .	3	—	—	—	—	3	5	2	—	7	15	58	73
19	Poro . . . . .	—	1	—	—	—	1	11	—	—	11	14	87	101
20	Peura . . . . .	2	1	—	—	—	3	1	1	—	2	28	36	64
21	Metsävuohi . . . . .	1	—	—	—	—	1	6	4	—	10	3	77	80
22	Pukki . . . . .	—	5	1	—	—	6	42	2	—	44	88	227	315
23	Lammas . . . . .	1	2	1	—	—	4	30	—	—	30	26	106	132
24	Kivikauris . . . . .	1	—	—	—	—	1	7	1	—	8	2	68	70
25	Oinas . . . . .	1	1	—	—	—	2	5	—	—	5	31	46	77
26	Härkä . . . . .	1	—	—	—	—	1	4	—	—	4	—	23	23
29	Nikolain Kirkko ja Kirkkokortteli . . . . .	1	4	1	—	—	6	—	—	—	—	64	—	64
30	Jalopeura . . . . .	1	2	4	1	—	8	—	—	—	—	214	—	214
31	Sarvikuono . . . . .	—	4	8	—	—	12	—	—	—	—	205	—	205
43	Venäläiskirkko . . . . .	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	2
44	Kili . . . . .	3	5	1	—	—	9	—	—	—	—	144	—	144
45	Hevonen . . . . .	2	3	—	1	—	6	17	7	—	24	90	173	263
Summa		36	73	39	6	—	154	239	29	—	268	2,861	1,839	4,700

N:o.	Kortteli.	Asuinrakennuksia kivistä tai tiileistä. <i>Maisons en briques.</i>						Asuinrakennuksia puusta. <i>Maisons en bois.</i>				Huoneita, joissa on läm- mityslaitoksia <i>Pièces d'habitation et autres pièces chauffées.</i>		
		1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	4 kerroksen. de 4 étages.	5 kerroksen. de 5 étages.	Yhteensä. Total.	1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	Yhteensä. Total.	kiviraken- nuksissa. dans les mai- sons en bri- ques.	puuraken- nuksissa. dans les mai- sons en bois.	Yhteensä Total.
Toinen kaupungin-osa.														
27	Giraffi . . . . .	1	—	1	—	—	2	—	—	—	—	48	—	48
28	Sebra . . . . .	—	1	1	—	—	2	—	—	—	—	39	—	39
32	Dromedari . . . . .	—	2	6	1	1	10	1	—	—	1	342	26	368
33	Yksisarviainen . . . . .	—	5	3	—	—	8	5	2	—	7	121	50	171
34	Antilopi . . . . .	1	1	1	1	—	4	15	1	—	16	129	95	224
35	Hamsteri . . . . .	—	5	1	—	—	6	8	2	—	10	106	90	196
36	Aasi . . . . .	2	2	—	—	—	4	8	—	—	8	77	66	143
37	Hirvi . . . . .	1	3	—	—	—	4	35	1	—	36	30	216	246
38	Kameli . . . . .	3	7	4	—	—	14	46	1	—	47	146	279	425
39	Apina . . . . .	2	—	—	—	—	2	9	1	—	10	14	162	176
40	Orava . . . . .	2	4	1	1	—	8	10	1	—	11	127	85	212
41	Kanini . . . . .	1	1	—	—	—	2	3	—	—	3	52	21	73
42	Kettu . . . . .	1	4	—	—	—	5	2	—	—	2	106	8	114
95	Gaselli . . . . .	—	7	9	3	1	20	9	1	—	10	490	68	558
96	Sopuli . . . . .	2	3	1	2	—	8	13	—	—	13	262	106	368
97	Jänis . . . . .	—	6	—	2	—	8	5	—	—	5	202	77	279
99	Hillari . . . . .	1	2	4	1	—	8	2	3	—	5	207	70	277
	Kaasutehdas . . . . .	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	16	—	16
	Rautatiepysäyspaikka . . . . .	5	2	1	—	—	8	8	—	—	8	87	93	180
	Kaisaniemi . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	13	13
	Kasvitieteellinen tarha . . . . .	2	1	—	—	—	3	2	—	—	2	10	21	31
	Summa	24	57	33	11	2	127	182	14	—	196	2,611	1,546	4,157
Kolmas kaupungin-osa.														
46	Valaskala . . . . .	—	8	1	1	—	10	3	2	—	5	136	39	175
47	Kilpikonna . . . . .	1	8	3	1	—	13	5	2	—	7	242	47	289
48	Pyöriäinen . . . . .	1	3	—	—	—	4	8	13	—	21	56	200	256
49	Lohi . . . . .	—	2	2	—	—	4	7	4	—	11	116	94	210
50	Hauki . . . . .	1	6	3	—	—	10	15	3	—	18	101	127	228
51	Miekkakala . . . . .	—	4	2	—	—	6	26	4	—	30	90	183	273
52	Sampi . . . . .	1	2	1	—	—	4	19	12	—	31	76	278	354
53	Ahven . . . . .	—	3	—	—	—	3	1	8	—	9	40	116	156
55	Lahna . . . . .	—	2	2	—	—	4	6	2	—	8	83	81	164
56	Turska . . . . .	1	—	3	—	—	4	18	7	—	25	60	179	239
57	Kaartin kasarmi . . . . .	2	2	3	—	—	7	—	—	—	—	216	—	216
58	Ruutana . . . . .	—	—	2	—	—	2	8	2	—	10	99	78	177
	Siirretään	7	40	22	2	—	71	116	59	—	175	1,315	1,422	2,737



N:o.	K o r t t e l i.	Asuinrakennuksia kivistä tai tiileistä. <i>Maisons en briques.</i>						Asuinrakennuksia puusta. <i>Maisons en bois.</i>				Huoneita, joissa on läm- mityslaitoksia <i>Pièces d'habitation et autres pièces chauffées.</i>		
		1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	4 kerroksen. de 4 étages.	5 kerroksen. de 5 étages.	Yhteensä. Total.	1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	Yhteensä. Total.	Yhteensä. Total.	puurakennuk- sissa. dans les mai- sons en bois.	Yhteensä. Total.
	Siirretty	7	40	22	2	—	71	116	59	—	175	1,315	1,422	2,737
59	Kiiski . . . . .	—	1	1	—	—	2	4	3	—	7	62	61	123
	Uusi teateri . . . . .	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	20	—	20
	Esplanadinkapelli . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	6	—	6
	Vaakahuone . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2	2
	Keittuhuone . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	6	—	6
	Saksalaiskirkko . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	Normaalilyseo . . . . .	—	1	1	—	—	2	—	—	—	—	32	—	32
	Summa	10	42	25	2	—	79	121	62	—	183	1,441	1,485	2,926
	<b>Neljäs kaupungin-osa.</b>													
62	Riikinkukko . . . . .	—	—	4	—	—	4	6	1	—	7	157	96	253
63	Pyy . . . . .	1	—	—	—	—	1	9	—	—	9	4	61	65
64	Kukko . . . . .	—	12	3	—	—	15	30	3	—	33	177	254	431
65	Vanha kirkko . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—
66	Paratiisilintu . . . . .	1	3	—	—	—	4	14	—	—	14	63	103	166
67	Pääsky . . . . .	1	2	—	—	—	3	24	—	—	24	17	119	136
68	Metso . . . . .	2	1	—	—	—	3	20	1	—	21	41	122	163
69	Leivonen . . . . .	4	1	3	—	—	8	15	—	—	15	86	119	205
69 a	Keltanokka . . . . .	—	—	1	—	—	1	16	—	—	16	43	124	167
70	Papekoja . . . . .	1	4	1	—	—	6	15	1	—	16	112	110	222
71	Kalkkuna . . . . .	—	1	—	—	—	1	12	2	—	14	21	171	192
72	Haikara (Storken) . . . . .	—	1	—	—	—	1	28	2	—	30	6	219	225
73	Käki . . . . .	—	1	1	—	—	2	25	1	—	26	49	173	222
74	Rastas . . . . .	2	—	1	—	—	3	26	—	—	26	20	135	155
75	Kottarainen . . . . .	1	2	—	—	—	3	20	—	—	20	22	88	110
76	Satakieli . . . . .	3	1	—	—	—	4	17	—	—	17	27	180	207
77	Kurki . . . . .	1	1	3	—	—	5	7	—	—	7	202	82	284
78	Kaartin sairashuone . . . . .	4	1	—	—	—	5	—	—	—	—	50	—	50
79	Kyyhkynen . . . . .	2	—	—	—	—	2	7	—	—	7	7	83	90
80	Peltokana . . . . .	—	—	—	—	—	—	7	—	—	7	—	64	64
81	Varpunen . . . . .	3	1	1	—	—	5	22	—	—	22	33	142	175
82	Ankka . . . . .	1	—	—	—	—	1	10	1	—	11	6	67	73
153	Telkkä . . . . .	—	—	1	—	—	1	18	—	—	18	25	140	165
154	Alli . . . . .	1	—	—	—	—	1	16	—	—	16	4	110	114
155	Merimehto . . . . .	—	—	—	—	—	—	11	—	—	11	—	77	77
156	Doppingi . . . . .	—	—	—	—	—	—	11	—	—	11	—	114	114
	Siirretään	28	32	19	—	—	79	387	12	—	399	1,172	2,953	4,125

N:o.	Kortteli.	Asuinrakennuksia kivistä tai tiileistä. <i>Maisons en briques.</i>						Asuinrakennuksia puusta. <i>Maisons en bois.</i>				Huoneita, joissa on läm- mityslaitoksia <i>Pièces d'habitation et autres pièces chauffées</i>		
		1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	4 kerroksen. de 4 étages.	5 kerroksen. de 5 étages.	Yhteensä. Total.	1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	Yhteensä. Total.	1 kerroksen. dans les mai- sons en bri- ques.	2 kerroksen. dans les mai- sons en bois.	Yhteensä. Total.
	Siirretty	28	32	19	—	—	79	387	12	—	399	1,172	2,953	4,125
157	Kerttu . . . . .	—	—	—	—	—	—	3	—	—	3	—	27	27
	Lastenkoti . . . . .	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	21	—	21
	Huvila Lugnet . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	3	—	5	—	79	79
	Työväen asunnot . . . . .	1	—	—	—	—	1	19	—	—	19	4	131	135
	Huvila Alkärr . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	2	—	6	—	127	127
	Muut asunnot hautausmaan vieres- sä . . . . .	1	—	—	—	—	1	6	—	—	6	2	19	21
	Lapviikin sairashuone . . . . .	3	4	—	—	—	7	3	—	—	3	155	13	168
	Kamppihuvilat . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	—	4	4	6	112	118
	Venäläinen kasarmi ja Narinkka . .	3	—	1	—	—	4	6	—	—	6	110	50	160
	Summa	37	36	21	—	—	94	430	17	4	451	1,470	3,511	4,981
	Viides kaupungin-osa.													
61	Kotka . . . . .	—	1	—	—	—	1	9	4	—	13	4	127	131
83	Hanhi . . . . .	6	3	2	2	—	13	13	2	—	15	146	85	231
84	Strutsi . . . . .													
85	Jalohankka . . . . .	2	2	1	1	—	6	15	—	—	15	83	136	219
86	Korppikotka (Gladan) . . . . .	—	—	—	—	—	—	17	—	—	17	—	111	111
87	Gaami . . . . .	—	2	—	—	—	2	19	4	—	23	28	161	189
88	Fasaani . . . . .	1	1	—	—	—	2	35	3	—	38	7	223	230
89	Kissapöllö . . . . .	2	1	—	—	—	3	52	—	—	52	17	237	254
90	Pelikani . . . . .	1	—	3	1	—	5	28	—	—	28	106	206	312
91	Haukka . . . . .	—	—	—	—	—	—	15	—	—	15	—	78	78
92	Varis . . . . .	1	—	—	—	—	1	22	—	—	22	—	99	99
93	Korppi . . . . .	3	1	1	—	—	5	27	—	—	27	24	137	161
94	Harakka . . . . .	—	—	—	—	—	—	38	—	—	38	—	166	166
113	Trappi . . . . .	—	—	—	—	—	—	7	—	—	7	—	18	18
	Summa	16	11	7	4	—	38	297	13	—	310	415	1,784	2,199
	Kuudes kaupungin-osa.													
60	Säynäs . . . . .	—	—	1	—	—	1	3	—	—	3	36	15	51
110	Muikku . . . . .													
111	Tikka . . . . .	—	—	—	—	—	—	20	—	—	20	—	120	120
112	Viheriävarpunen . . . . .	—	—	—	—	—	—	28	—	—	28	—	112	112
114	Riekko . . . . .	—	—	—	—	—	—	33	1	—	34	—	199	199
115	Peippo . . . . .	—	—	—	—	—	—	14	—	—	14	—	88	88
	Siirretään	—	—	1	—	—	1	98	1	—	99	36	534	570

N:o.	Kortteli.	Asuinrakennuksia kivistä tai tiileistä. <i>Maisons en briques.</i>						Asuinrakennuksia puusta. <i>Maisons en bois.</i>				Huoneita, joissa on läm- mityslaitoksia <i>Pièces d'habitation et autres pièces chauffées</i>		
		1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	4 kerroksen. de 4 étages.	5 kerroksen. de 5 étages.	Yhteensä. Total.	1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	Yhteensä. Total.	puutaraken- nuk- sis. dans les mai- sons en bois.	puutaraken- nuk- sis. dans les mai- sons en bois.	Yhteensä. Total.
	Siirretty	—	—	1	—	—	1	98	1	—	99	36	534	570
116	Tiklivarpunen . . . . .	—	—	—	—	—	—	9	—	—	9	—	57	57
117	Haahka . . . . .	—	—	—	—	—	—	16	—	—	16	5	91	96
118	Jouhikoskelo . . . . .	—	—	—	—	—	—	12	—	—	12	—	45	45
119	Kivitasku . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4	—	23	23
120	Hamppulintu . . . . .	—	—	—	—	—	—	6	—	—	6	—	16	16
121	Vikla . . . . .	—	—	—	—	—	—	12	—	—	12	—	54	54
122	Kuikka . . . . .	—	—	—	—	—	—	8	—	—	8	—	30	30
122 a	Tiira (ent). . . . .	—	—	—	—	—	—	12	—	—	12	2	35	37
	Laivatokka . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	4	4
	Munkkisaari . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	7	7
	Kaartin puutarha . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	5	5
	Summa	—	—	1	—	—	1	182	1	—	183	43	901	944
	Seitsemäs kaup.-osa.													
100	Angerias . . . . .	3	2	1	—	—	6	15	2	—	17	70	177	247
101	Haji . . . . .	—	1	—	—	—	1	2	—	—	2	31	12	43
102	Särki . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	3	—	7	—	56	56
103	Toutain ja Laivavarvi . . . . .	2	1	—	—	—	3	4	1	—	5	4	43	47
104	Kultakala . . . . .	1	—	—	—	—	1	22	—	—	22	2	164	166
105	Makrilli . . . . .	—	1	1	—	—	2	28	—	—	28	20	161	181
106&7	Silli ja Silakka . . . . .	3	1	—	—	—	4	18	—	—	18	20	102	122
108	Simppu . . . . .	2	—	—	—	—	2	25	—	—	25	5	198	203
109	Rautu . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4	—	35	35
127	Naakka . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	14	14
131	Västaräkki . . . . .	—	—	—	—	—	—	3	—	—	3	—	24	24
132	Lokki . . . . .	—	—	—	—	—	—	7	—	—	7	—	60	60
133	Haikara (Hägern) . . . . .	2	1	—	—	—	3	3	—	—	3	40	14	54
135	Made . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	2	—	4	24	46	70
136	Läkkikala . . . . .	1	1	—	—	—	2	6	—	—	6	10	43	53
	Tähtitieteellinen observatorio ja kyl- pyhuone . . . . .	1	1	—	—	—	2	2	—	—	2	18	7	25
	Huvila Hvilan . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	4	4
	Kaivopuisto itäpuolella pääkäytävää . . . . .	1	1	1	—	—	3	15	19	—	34	23	432	455
	Kaivopuisto länsipuolla pääkäytävää sekä Ulrikasborg . . . . .	—	1	—	—	—	1	5	8	—	13	10	145	155
	Summa	16	11	3	—	—	30	168	35	—	203	277	1,737	2,014

N:o.	K o r t t e l i.	Asuinrakennuksia kivistä tai tiileistä. <i>Maisons en briques.</i>						Asuinrakennuksia puusta. <i>Maisons en bois.</i>				Huoneita, joissa on läm- mityslaitoksia <i>Pièces d'habitation et autres pièces chauffées.</i>		
		1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	4 kerroksen. de 4 étages.	5 kerroksen. de 5 étages.	Yhteensä. Total.	1 kerroksen. d'un étage.	2 kerroksen. de 2 étages.	3 kerroksen. de 3 étages.	Yhteensä. Total.	kiviraken- nuksissa. dans les mai- sons en bri- ques.	puuraken- nuksissa. dans les mai- sons en bois.	Yhteensä. Total.
	<b>Kahdeksas kaupungin-osa.</b>													
	Katajanokan kasarmi. . . . .	5	2	2	—	—	9	2	—	—	2	114	12	126
	Lääninvankila. . . . .	3	2	—	—	—	5	—	—	—	—	37	—	37
	Muita taloja ja rakennuksia. . . . .	1	3	2	—	—	6	9	—	—	9	105	31	136
	Summa	9	7	4	—	—	20	11	—	—	11	256	43	299
	<b>Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkop.</b>	6	4	—	—	1	11	121	26	4	151	96	1,073	1,169
	<b>Siltasaari ja huvilat itäisen vierto- tien varrella . . . . .</b>	8	6	2	—	—	16	119	45	3	167	126	1,241	1,367
	<b>Saaret.</b>													
	Tjärholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2	2
	Knekten . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	15	15
	Sumparn . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4	—	10	10
	Pikku- ja Iso-Hanaholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4	—	14	14
	Högholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	3	3
	Wrakholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	5	5
	Paloholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	7	7
	Iso ja Pikku Werkkosaari. . . . .	—	—	—	—	—	—	5	1	—	6	—	12	12
	Blåbärslandet . . . . .	—	—	—	—	—	—	7	—	—	7	—	32	32
	Blekholmat . . . . .	—	—	—	—	—	—	8	—	—	8	—	15	15
	Ryssholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	5	5
	Pikku-Harakka . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	5	5
	Rönnskär . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	6	6
	Ärtholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	4	4
	Busholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	1	—	3	—	17	17
	Bässholmat . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	7	7
	Råholma . . . . .	—	—	—	—	—	—	3	1	—	4	—	12	12
	Summa	—	—	—	—	—	—	48	6	—	54	—	171	171

## 3. Taloudellinen ja todellinen väestö.

## a) Yhteenveto.

Population domiciliée et population de fait.

## a) Abrégé.

Kaupungin-osa.	Taloudellinen väestö. <i>Population domiciliée.</i>			Todellinen väestö. <i>Population de fait.</i>			Todellinen väestö 1 p. Maalisk. 1870. <i>Population de fait en 1870.</i>
	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	
Ensimmäinen kaupungin-osa . . . . .	2,639	3,122	5,761	2,654	3,131	5,785	5,346
Toinen " . . . . .	1,990	2,296	4,286	2,005	2,279	4,284	4,268
Kolmas " . . . . .	1,987	1,833	3,820	1,926	1,829	3,755	3,633
Neljäs " . . . . .	5,251	4,295	9,546	5,224	4,296	9,520	7,090
Viides " . . . . .	2,049	2,236	4,285	2,036	2,239	4,275	3,789
Kuudes " . . . . .	1,386	1,389	2,775	1,353	1,394	2,747	1,654
Seitsemäs " . . . . .	1,638	1,923	3,561	1,607	1,901	3,508	2,108
Kahdeksas " . . . . .	885	205	1,090	885	206	1,091	1,479
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkop.	1,466	1,369	2,835	1,463	1,370	2,833	1,601
Siltasaari ja huvilat itäisen vierto- tien varrella . . . . .	2,257	1,732	3,989	2,255	1,734	3,989	1,090
Saaret ja satamat . . . . .	318	205	523	1,054	301	1,355	55
Summa	21,866	20,605	42,471	22,462	20,680	43,142	32,113

## 3. Taloudellinen ja todellinen väestö.

## b) Erityisiä tietoja kultakin korttelilta.

## Population domiciliée et celle de fait.

## b) Dans chaque quartier de la ville.

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. Quartier.	Läsnä-olevia — Présents				Poissa-olevia kaupungin asukkaista. Absents.		Kaupungissa asu- van väestön summa. Population domi- ciliée.			Todellisen väestön summa 1 p. Loka- kuuta 1880. Population de fait.			Todellinen väestö 1 p. Maa- iskuuta 1870. Population de fait 1870.	
		De la popula- tion domi- ciliée.		Matkusta- vaisia. Voyageurs.											
		Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.		
Ensimmäinen kaupungin-osa.															
1	Senaatihuone . . . . .	14	16	—	—	—	—	14	16	30	14	16	30	36	
2	Mäyrä . . . . .	89	103	2	4	1	2	90	105	195	91	107	198	149	
	Ritarihuone . . . . .	4	2	—	—	—	—	4	2	6	4	2	6	—	
3	Servali . . . . .	23	35	—	1	1	—	24	35	59	23	36	59	71	
4	Elefantti . . . . .	119	142	21	6	7	6	126	148	274	140	148	288	313	
5	Leoparti . . . . .	90	117	2	1	3	1	93	118	211	92	118	210	226	
7	Pantteri . . . . .	148	269	3	7	5	7	153	276	429	151	276	427	289	
8	Vyötiäinen . . . . .	38	59	1	3	2	4	40	63	103	39	62	101	108	
9	Saukko . . . . .	24	36	—	—	4	7	28	43	71	24	36	60	60	
10	Kärppä . . . . .	55	61	1	1	—	—	55	61	116	56	62	118	150	
11	Ilves . . . . .	52	44	—	2	2	1	54	45	99	52	46	98	40	
12	Majava . . . . .	35	54	1	3	2	2	37	56	93	36	57	93	96	
13	Myyrä . . . . .	117	109	4	4	6	7	123	116	239	121	113	234	172	
14	Siili . . . . .	71	50	1	5	—	1	71	51	122	72	55	127	149	
15	Puhvelihärkä . . . . .	111	138	1	1	13	14	124	152	276	112	139	251	258	
16	Näätä . . . . .	49	105	1	8	—	1	49	106	155	50	113	163	136	
17	Villisika . . . . .	163	267	1	4	10	18	173	285	458	164	271	435	394	
18	Karhu . . . . .	25	46	—	2	—	2	25	48	73	25	48	73	97	
19	Poro . . . . .	36	69	1	3	2	3	38	72	110	37	72	109	102	
20	Peura . . . . .	213	29	—	2	—	—	213	29	242	213	31	244	149	
21	Metsävuohi . . . . .	28	49	—	—	1	1	29	50	79	28	49	77	87	
22	Pukki . . . . .	248	289	4	4	7	3	255	292	547	252	293	545	510	
23	Lammas . . . . .	147	181	2	1	2	—	149	181	330	149	182	331	314	
24	Kivikauris . . . . .	54	66	—	1	—	1	54	67	121	54	67	121	105	
25	Oinas . . . . .	44	57	6	—	—	1	44	58	102	50	57	107	113	
26	Härkä . . . . .	24	32	1	3	—	—	24	32	56	25	35	60	48	
29	Nikolainkirkko . . . . .	29	29	—	—	—	—	29	29	58	29	29	58	38	
Siirretään		2,050	2,454	53	66	68	82	2,118	2,536	4,654	2,103	2,520	4,623	4,210	

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. Quartier.	Läsnä-olevia — Présents				Poissa-olevia kaupungin asukkaista. Absents.		Kaupungissa asu- van väestön summa. Population domi- ciliée.			Todellisen väestön summa 1 p. Loka- kuuta 1880. Population de fai'.			Todellinen väestö 1 p. Ma- liskuuta 1870. Population de fait en 1870.
		Kaupungin omia asuk- kaita. De la popula- tion domi- ciliée.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Matkusta- vaisia. Voyageurs.	Miehempuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Miehempuolia. Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Miehempuolia. Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.			
	Siirretty	2,050	2,454	53	66	68	82	2,118	2,536	4,654	2,103	2,520	4,623	4,210
30	Jalopeura . . . . .	47	71	33	17	—	1	47	72	119	80	88	168	196
31	Sarvikuono . . . . .	82	77	—	1	8	2	90	79	169	82	78	160	165
43	Venäläiskirkko . . . . .	1	1	—	—	—	—	1	1	2	1	1	2	—
44	Kili . . . . .	179	203	2	4	—	—	179	203	382	181	207	388	422
45	Hevonen . . . . .	201	231	6	6	3	—	204	231	435	207	237	444	353
	Summa	2,560	3,037	94	94	79	85	2,639	3,122	5,761	2,654	3,131	5,785	5,346
	Toinen kaupungin-osa.													
27	Giraffi . . . . .	19	23	—	—	—	—	19	23	42	19	23	42	61
28	Sebra . . . . .	10	6	—	—	—	—	10	6	16	10	6	16	
32	Dromedari . . . . .	112	138	3	2	2	2	114	140	254	115	140	255	260
33	Yksisarviainen . . . . .	73	83	2	2	3	3	76	86	162	75	85	160	264
34	Antilopi . . . . .	114	131	—	3	3	2	117	133	250	114	134	248	202
35	Hamsteri . . . . .	82	103	8	9	5	6	87	109	196	90	112	202	209
36	Aasi . . . . .	50	69	—	—	4	10	54	79	133	50	69	119	153
37	Hirvi . . . . .	150	184	—	2	3	4	153	188	341	150	186	336	339
38	Kameli . . . . .	246	279	16	9	8	14	254	293	547	262	288	550	605
39	Apina . . . . .	46	64	22	13	2	1	48	65	113	68	77	145	163
40	Orava . . . . .	87	124	5	4	2	1	89	125	214	92	128	220	225
41	Kauni . . . . .	30	56	—	1	4	5	34	61	95	30	57	87	79
42	Kettu . . . . .	111	24	—	—	—	—	111	24	135	111	24	135	465
95	Gaselli . . . . .	236	297	2	5	17	19	253	316	569	238	302	540	440
96	Sopuli . . . . .	168	212	9	4	8	6	176	218	394	177	216	393	149
97	Jänis . . . . .	100	134	4	3	5	3	105	137	242	104	137	241	125
99	Hillari . . . . .	169	174	13	4	3	5	172	179	351	182	178	360	480
	Kaasutehdas . . . . .	7	11	—	1	—	—	7	11	18	7	12	19	
	Rautatienpysäyspaikka . . . . .	97	85	—	2	—	—	97	85	182	97	87	184	31
	Kaisaniemi . . . . .	3	8	—	—	—	—	3	8	11	3	8	11	
	Kasvitieteellinen tarha . . . . .	11	10	—	—	—	—	11	10	21	11	10	21	
	Summa	1,921	2,215	84	64	69	81	1,990	2,296	4,286	2,005	2,279	4,284	4,268
	Kolmas kaupungin-osa.													
46	Valaskala . . . . .	62	69	—	1	1	1	63	70	133	62	70	132	112
47	Kilpikonna . . . . .	126	176	1	2	6	4	132	180	312	127	178	305	254
	Siirretään	188	245	1	3	7	5	195	250	445	189	248	437	366

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. Quartier.	Läsnä-olevia — <i>Présents</i>				Poissa-olevia kaupungin asukkaista. <i>Absents.</i>		Kaupungissa asu- van väestön summa. <i>Population domi- cilié.</i>			Todellisen väestön summa 1 p. Loka- kuuta 1880. <i>Population de fait.</i>			Todellinen väestö 1 p. Maa- listkuuta 1870. <i>Population de fait en 1870.</i>
		Kaupungin oma asuk- kain. <i>De la popula- tion domi- cilié.</i>		Matkusta- vaisia. <i>Voyageurs.</i>		Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	
		Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.									
	Siirretty	188	245	1	3	7	5	195	250	445	189	248	437	366
48	Pyöriäinen . . . . .	99	131	—	1	4	7	103	138	241	99	132	231	264
49	Lohi . . . . .	93	106	1	2	3	1	96	107	203	94	108	202	164
50	Hauki . . . . .	115	120	—	1	4	5	119	125	244	115	121	236	227
51	Miekkakala . . . . .	156	210	2	5	3	—	159	210	369	158	215	373	289
52	Sampi . . . . .	201	232	4	10	7	2	208	234	442	205	242	447	428
53	Ahven . . . . .	61	89	—	4	2	4	63	93	156	61	93	154	15
55	Lahna . . . . .	64	104	5	3	6	6	70	110	180	69	107	176	17
56	Turska . . . . .	144	182	1	3	7	6	151	188	339	145	185	330	307
57	Kaartin kasarmi . . . . .	569	117	—	—	28	5	597	122	719	569	117	686	841
58	Ruutana . . . . .	144	153	2	6	4	2	148	155	303	146	159	305	316
59	Kiiski . . . . .	58	80	—	1	1	—	59	80	139	58	81	139	80
	Uusi teatteri . . . . .	15	14	—	1	—	1	15	15	30	15	15	30	25
	Esplanadinkapelli . . . . .	—	4	—	—	—	—	—	4	4	—	4	4	—
	Keittuhuone . . . . .	2	1	—	—	1	—	3	1	4	2	1	3	—
	Normaalilyseo . . . . .	1	1	—	—	—	—	1	1	2	1	1	2	—
	Summa	1,910	1,789	16	40	77	44	1,987	1,833	3,820	1,926	1,829	3,755	3,633
Neljäs kaupungin-osa.														
62	Riikinkukko . . . . .	89	144	1	1	5	5	94	149	243	90	145	235	151
63	Pyy . . . . .	29	42	—	5	—	1	29	43	72	29	47	76	77
64	Kukko . . . . .	260	315	17	12	3	7	263	322	585	277	327	604	450
66	Paratiisilintu . . . . .	45	59	1	—	3	2	48	61	109	46	59	105	126
67	Pääsky . . . . .	122	137	1	—	2	1	124	138	262	123	137	260	264
68	Metso . . . . .	122	139	4	3	—	—	122	139	261	126	142	268	228
69	Leivonen . . . . .	106	134	1	2	—	—	106	134	240	107	136	243	224
69 a	Keltanokka . . . . .	143	159	—	—	6	2	149	161	310	143	159	302	111
70	Papekoja . . . . .	154	193	—	2	8	12	162	205	367	154	195	349	225
71	Kalkkuna . . . . .	103	124	—	6	9	7	112	131	243	103	130	233	112
72	Haikara (Storken) . . . . .	181	190	—	3	3	—	184	190	374	181	193	374	372
73	Käki . . . . .	183	229	1	9	3	1	186	230	416	184	238	422	412
74	Rastas . . . . .	136	166	1	—	3	6	139	172	311	137	166	303	295
75	Kottarainen . . . . .	153	117	1	2	1	1	154	118	272	154	119	273	269
76	Satakieli . . . . .	167	158	1	1	6	4	173	162	335	168	159	327	250
	Siirretään	1,993	2,306	29	46	52	49	2,045	2,355	4,400	2,022	2,352	4,374	3,566



N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli Quartier.	Läsnä-olevia — Présents				Poissa-olevia kaupungin asukkaista. Absents.		Kaupungissa asu- van väestön summa. Population domi- cilié.			Todellisen väestön summa 1 p. Loka- kuuta 1880. Population de fait.			Todellinen väestö 1 p. Maa- listikuuta 1870. Population de fait en 1870.
		Kaupungin omia asuk- kaita. De la popula- tion domi- cilié.	Vaimonpuo- la. Sexe féminin.	Miehenpuo- la. Sexe masculin.	Matkusta- vaisia. Voyageurs.	Vaimonpuo- la. Sexe féminin.	Miehenpuo- la. Sexe masculin.	Vaimonpuo- la. Sexe féminin.	Miehenpuo- la. Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Vaimonpuo- la. Sexe féminin.	Miehenpuo- la. Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.	
	Siirretty	1,993	2,306	29	46	52	49	2,045	2,355	4,400	2,022	2,352	4,374	3,566
77	Kurki . . . . .	123	127	1	2	2	2	125	129	254	124	129	253	111
78	Kaartin sairashuone . . . . .	43	16	—	—	—	—	43	16	59	43	16	59	108
79	Kyyhkynen . . . . .	83	94	—	1	—	1	83	95	178	83	95	178	146
80	Peltokana . . . . .	63	70	—	—	1	1	64	71	135	63	70	133	295
81	Varpunen . . . . .	227	211	—	1	1	3	228	214	442	227	212	439	373
82	Ankka . . . . .	81	104	—	—	1	—	82	104	186	81	104	185	134
153	Telkkä . . . . .	149	146	4	4	2	1	151	147	298	153	150	303	389
154	Alli . . . . .	121	109	—	4	2	—	123	109	232	121	113	234	
155	Merimehto . . . . .	76	57	—	—	—	—	76	57	133	76	57	133	
156	Doppingi . . . . .	94	102	—	—	1	4	95	106	201	94	102	196	—
157	Kerttu . . . . .	16	13	—	1	—	—	16	13	29	16	14	30	—
	Lastenkoti . . . . .	9	49	—	—	—	—	9	49	58	9	49	58	322
	Huvila Lugnet . . . . .	169	188	3	2	—	—	169	188	357	172	190	362	
	Työväen asunnot . . . . .	170	133	4	1	1	—	171	133	304	174	134	308	
	Huvila Alkärr . . . . .	140	125	—	1	1	—	141	125	266	140	126	266	—
	Muut asunnot hautausmaan vieressä	16	14	—	—	—	—	16	14	30	16	14	30	—
	Lapviikin sairashuone . . . . .	93	84	1	1	—	1	93	85	178	94	85	179	148
	Kamppihuvilat . . . . .	238	219	—	—	—	—	238	219	457	238	219	457	—
	Venäläinen kasarmi . . . . .	1,278	65	—	—	5	1	1,283	66	1,349	1,278	65	1,343	1,498
	Summa	5,182	4,232	42	64	69	63	5,251	4,295	9,546	5,224	4,296	9,520	7,090
	Viides kaupungin-osa.													
61	Kotka . . . . .	54	74	—	1	5	8	59	82	141	54	75	129	133
83	Hanhi . . . . .	209	229	—	—	2	2	211	231	442	209	229	438	323
84	Strutsi ja 113 Trappi . . . . .													
85	Jalohaukka . . . . .	116	140	1	1	2	—	118	140	258	117	141	258	233
86	Korppikotka (Gladan) . . . . .	69	77	—	4	—	1	69	78	147	69	81	150	141
87	Gaami . . . . .	96	154	3	3	4	5	100	159	259	99	157	256	259
88	Fasaani . . . . .	163	215	8	17	8	13	171	228	399	171	232	403	417
89	Kissapöllö . . . . .	225	264	1	2	2	4	227	268	495	226	266	492	503
90	Pelikani . . . . .	565	513	2	4	—	1	565	514	1,079	567	517	1,084	810
91	Haukka . . . . .	76	76	1	1	1	—	77	76	153	77	77	154	134
92	Varis . . . . .	127	128	—	—	1	—	128	128	256	127	128	255	190
93	Korppi . . . . .	146	157	1	1	5	—	151	157	308	147	158	305	358
94	Harakka . . . . .	171	173	2	5	2	2	173	175	348	173	178	351	288
	Summa	2,017	2,200	19	39	32	36	2,049	2,236	4,285	2,036	2,239	4,275	3,789

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. Quartier.	Läsnä-olevia — Présents				Poissa-olevia kaupungin asukkaista. Absents.		Kaupungissa asu- van väestön summa. Population domi- ciliée.			Todellisen väestön summa 1 p. Loka- kuuta 1880. Population de fait.			Todellinen väestö 1 p. Ma- iskuuta 1870. Population de fait 1870.	
		Kaupungin omia asuk- kaita. De la popula- tion domi- ciliée.		Matkusta- vaista. Voyageurs.		Vaimonpuo- la Sexe féminin.	Miehempuo- la Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Vaimonpuo- la Sexe féminin.	Miehempuo- la Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Vaimonpuo- la Sexe féminin.	Miehempuo- la Sexe masculin.		
		Vaimonpuo- la Sexe féminin.	Miehempuo- la Sexe masculin.												
Kuudes kaupungin-osa.															
60	Säynäs . . . . .	20	22	—	2	1	—	21	22	43	20	24	44	5	
110	Muikko . . . . .	9	16	—	—	—	—	9	16	25	9	16	25	12	
111	Tikka . . . . .	139	138	3	2	2	2	141	140	281	142	140	282	142	
112	Viheriävarpunen . . . . .	181	194	3	—	2	1	183	195	378	184	194	378	235	
114	Riekko . . . . .	250	260	1	3	8	1	258	261	519	251	263	514	392	
115	Peippo . . . . .	125	139	—	2	2	1	127	140	267	125	141	266	139	
116	Tiklivarpunen . . . . .	132	95	—	1	2	1	134	96	230	132	96	228	193	
117	Haahka . . . . .	122	150	4	4	8	—	130	150	280	126	154	280	157	
118	Jouhikoskelo . . . . .	52	63	—	—	5	—	57	63	120	52	63	115	106	
119	Kivitasku . . . . .	51	42	—	—	—	—	51	42	93	51	42	93	22	
120	Hamppulintu . . . . .	25	28	—	1	3	1	28	29	57	25	29	54	22	
121	Vikla . . . . .	32	39	—	1	3	—	35	39	74	32	40	72	59	
122	Kuikka . . . . .	125	119	—	1	8	5	133	124	257	125	120	245	72	
122 a	Tiira (ent.). . . . .	53	54	3	2	4	2	57	56	113	56	56	112	98	
	Laivatokka . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	
	Munkkisaari . . . . .	14	9	—	—	—	—	14	9	23	14	9	23	—	
	Kaartin puutarha. . . . .	7	7	1	—	—	—	7	7	14	8	7	15	—	
	Summa	1,338	1,375	15	19	48	14	1,386	1,389	2,775	1,353	1,394	2,747	1,654	
Seitsemäs kaup.-osa.															
100	Angerias . . . . .	119	174	1	4	6	2	125	176	301	120	178	298	253	
101	Haji . . . . .	56	59	—	—	1	—	57	59	116	56	59	115	106	
102	Särki . . . . .														
103	Toutain ja Laivavarvi . . . . .	49	47	1	1	—	1	49	48	97	50	48	98	58	
104	Kultakala . . . . .	125	165	8	9	2	4	127	169	296	133	174	307	190	
105	Makrilli . . . . .	243	268	7	6	—	2	243	270	513	250	274	524	278	
106	Silli . . . . .	165	146	2	2	6	5	171	151	322	167	148	315	260	
107	Silakka . . . . .														
108	Simppu . . . . .	310	320	1	2	7	—	317	320	637	311	322	633	500	
109	Rautu . . . . .	54	62	—	1	2	3	56	65	121	54	63	117	97	
127	Naakka . . . . .	16	20	—	—	4	1	20	21	41	16	20	36	28	
131	Västaräkki . . . . .	24	25	—	—	2	—	26	25	51	24	25	49	2	
132	Lokki . . . . .	72	74	—	—	1	1	73	75	148	72	74	146	66	
133	Haikara (Hägern) . . . . .	17	57	—	—	—	—	17	57	74	17	57	74	—	
	Siirretään	1,250	1,417	20	25	31	19	1,281	1,436	2,717	1,270	1,442	2,712	1,838	

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. <i>Quartier.</i>	Läsnä-olevia — <i>Présents</i>				Poissa-olevia kaupungin asukkaista. <i>Absents.</i>		Kaupungissa asuvan väestön summa. <i>Population domiciliée.</i>			Todellisen väestön summa 1 p. Loka-kuuta 1880. <i>Population de fait.</i>			Todellinen väestö 1 p. Maaliskuuta 1870. <i>Population de fait en 1870.</i>
		<i>De la population domiciliée.</i>	Kaupungin omia asukkaita.	<i>Voyageurs.</i>	Matkusta-jaisista.	Miehenpuolta.	Vaimonpuolta.	Miehenpuolta.	Vaimonpuolta.	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>	Miehenpuolta.	Vaimonpuolta.	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>	
	Siirretty	1,250	1,417	20	25	31	19	1,281	1,436	2,717	1,270	1,442	2,712	1,838
135	Made . . . . .	52	60	1	—	2	3	54	63	117	53	60	113	—
136	Läkkikala. . . . .	30	34	—	—	—	—	30	34	64	30	34	64	—
	Tähtitieteellinen observatorio ja kylpyhuone . . . . .	6	12	—	—	1	—	7	12	19	6	12	18	12
	Huvila Hvilan . . . . .	6	13	—	—	1	—	7	13	20	6	13	19	6
	Kaivopuisto itäpuolella pääkäytävää .	166	250	2	2	18	22	184	272	456	168	252	420	252
	Kaivopuisto länsipuolla pääkäytävää sekä Ulrikasborg . . . . .	73	87	1	1	2	6	75	93	168	74	88	162	
	Summa	1,583	1,873	24	28	55	50	1,638	1,923	3,561	1,607	1,901	3,508	2,108
	Kahdeksas kaupungin-osa . . . . .	884	199	1	7	1	6	885	205	1,090	885	206	1,091	1,479
	Töölö ja huvilat Espoon tullin takana	1,461	1,361	2	9	5	8	1,466	1,369	2,835	1,463	1,370	2,833	1,601
	Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella . . . . .	2,243	1,719	12	15	14	13	2,257	1,732	3,989	2,255	1,734	3,989	1,090
	Saaret . . . . .	317	203	175	2	1	2	318	205	523	492	205	697	55
	Laivaväki satamissa olevilla aluksilla . . . . .	—	—	562	96	—	—	—	—	—	562	96	658	—

# 4. Huonekunnat, jaettuina asuttavainsa huoneitten lukuisuuden ja aseman mukaan.

## a) Yhteenveto.

### Les ménages, classés d'après leurs logements.

#### a) Abrégé.

Kaupungin-osa.		Huonekuntien luku, joiden asutona on Nombre de ménages, ayant des logements composés de													Huonekuntain summa. Total des ménages.	Huonekuntien luku, jotka asuvat Ménages logés							Huoneita, joita käytetään virastojen, koulujen ja tehtaita varten, kaupapuoteina, kasarmeina, sotahuoneina y m. Chambres occupées par les autorités de l'Etat et de la ville, les instituts d'instruction, hôpitaux, fabriques, boutiques et magasins, casernes etc.
		1 huone. 1 pièce.	2 huonetta. 2 pièces.	3 huonetta. 3 pièces.	4 huonetta. 4 pièces.	5 huonetta. 5 pièces.	6 huonetta. 6 pièces.	7 huonetta. 7 pièces.	8 huonetta. 8 pièces.	9 huonetta. 9 pièces.	10 huonetta. 10 pi. ces.	11 huonetta. 11 pièces.	12 huonetta. 12 pièces.	useampi kuin 12 huonetta. plus de 12 pièces.		1:ssä kerrassa. dans le 1 <sup>er</sup> étage.	2:ssa kerrassa. dans le 2 <sup>de</sup> étage.	3:nnessä kerrassa. dans le 3 <sup>me</sup> étage.	4:nnessä kerrassa. dans le 4 <sup>me</sup> étage.	5:nnessä kerrassa. dans le 5 <sup>me</sup> étage.			
Ensim. kaupungin-osa	73	501	198	86	79	64	60	38	31	27	13	9	9	13	1,201	116	791	191	78	24	1	1,218	
Toinen "	14	324	133	74	76	59	58	35	24	21	12	7	3	12	852	81	457	180	93	33	8	1,358	
Kolmas "	41	295	111	59	72	50	41	29	28	14	7	7	5	6	765	61	444	202	52	1	5	521	
Neljäs "	145	937	298	133	102	58	61	36	16	7	14	5	7	10	1,829	107	1,481	178	59	4	—	1,060	
Viides "	218	550	146	65	49	22	16	15	8	7	5	2	3	6	1,112	30	879	90	79	33	1	234	
Kuudes "	199	443	95	16	10	8	3	1	—	—	—	—	—	—	775	23	731	20	1	—	—	75	
Seitsemäs "	44	458	114	54	30	26	24	12	19	6	8	—	—	3	798	89	649	52	7	1	—	297	
Kahdeksas "	11	41	5	2	2	1	1	—	2	1	—	—	1	—	67	2	57	4	3	1	—	181	
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolla. .	123	430	62	22	13	9	4	3	5	2	—	—	1	2	676	25	457	179	15	—	—	208	
Siltasaari ja huvilat itäi- sen viertotien varrella	396	474	73	23	18	13	2	2	1	1	3	1	1	2	1,010	53	669	255	33	—	—	229	
Saaret . . . . .	12	42	8	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	—	64	1	—	—	—	99	
Summa	1,276	4,495	1,243	536	452	310	270	171	134	86	62	31	30	54	9,150	587	6,679	1,352	420	97	15	5,480	

4. Huonekunnat, jaettuina asuttavainsa huo-

b) Kukin kort-

Les ménages, classés d'a-

b) Specification

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. <i>Quartier.</i>	Huonekuntia, jotka asuvat toisten huonekuntain kanssa yhdessä huoneessa. <i>Ménages demeurants ensemble dans une seule chambre.</i>	Huonekuntien luku, joiden asutona on — <i>Nombre</i>							
			1 huone. 1 pièce.	2 huonetta. 2 pièces.	3 huonetta. 3 pièces.	4 huonetta. 4 pièces.	5 huonetta. 5 pièces.	6 huonetta. 6 pièces.	7 huonetta. 7 pièces.	8 huonetta 8 pièces.
	Ensimmäinen kaupungin-osa.									
1	Senaatihuone . . . . .	—	4	3	2	—	—	—	—	—
2	Mäyrä . . . . .	4	14	8	2	2	2	2	—	2
3	Servali . . . . .	—	4	1	1	2	—	—	—	—
	Ritarihuone . . . . .	—	1	—	1	—	—	—	—	—
4	Elefantti . . . . .	—	27	10	7	5	2	—	—	—
5	Leoparti . . . . .	—	11	13	6	3	4	2	—	—
6	Päävartio . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Pantteri . . . . .	6	32	13	8	8	8	8	7	3
8	Vyötiäinen . . . . .	2	9	3	—	—	1	1	1	3
9	Saukko . . . . .	—	3	3	—	—	3	1	1	1
10	Kärppä . . . . .	—	14	3	1	1	2	—	1	1
11	Ilves . . . . .	—	4	—	1	2	2	3	3	—
12	Majava . . . . .	2	8	1	2	3	2	1	—	—
13	Myyrä . . . . .	2	14	6	7	2	4	5	3	2
14	Siili . . . . .	—	2	1	2	3	—	1	1	2
15	Puhvelihärkä . . . . .	4	22	12	3	5	2	4	3	1
16	Näätä . . . . .	—	12	4	2	5	3	2	1	3
17	Villisika . . . . .	5	44	14	5	6	8	6	3	4
18	Karhu . . . . .	—	8	5	—	2	—	1	2	—
19	Poro . . . . .	—	4	5	4	—	1	2	1	2
20	Peura . . . . .	—	7	1	—	—	—	—	—	—
21	Metsävuohi . . . . .	—	7	2	3	2	2	—	1	1
22	Pukki . . . . .	14	55	26	7	3	8	5	5	1
23	Lammas . . . . .	22	65	10	1	2	1	—	—	—
24	Kivikauris . . . . .	—	19	7	1	4	—	1	—	1
25	Oinas . . . . .	2	16	4	2	2	2	3	1	—
	Siirretään	63	406	155	68	62	57	48	34	27

neitten lukuisuuden ja aseman mukaan.

teli erikseen.

près leurs logements.

par quartier.

de ménages, ayant des logements composés de						Huonekuntain summa. <i>Total des ménages.</i>	Huonekuntien luku, jotka asuvat — <i>Ménages logés</i>						Huoneita, joita käytetään viinetoja, kottuja ja telttoja varten, kaupunkisuojana, kasarmeina, suojahuoneina y. m.  Chambres occupées par les autorités de l'Etat et de la ville, les habitans d'insurrection, les troupes, les postes militaires, les magasins, casernes etc.
9 huonetta. 9 pièces.	10 huonetta. 10 pièces.	11 huonetta. 11 pièces.	12 huonetta. 12 pièces.	useampi kuin 12 huonetta. plus de 12 pièces.			ma- eli kellariker- rassa. dans les rez-de-chaus- sée et les caves.	1:ssä kerrassa. dans le 1er étage.	2:ssa kerrassa. dans le 2de étage.	3:nnessä kerrassa. dans le 3me étage.	4:nnessä kerrassa. dans le 4me étage.	5:nnessä kerrassa. dans le 5me étage.	
—	—	—	—	—	—	9	3	6	—	—	—	—	153
3	1	1	—	1	42	42	3	29	8	2	—	—	51
—	—	—	1	1	10	10	1	8	1	—	—	—	3
—	—	—	—	—	2	2	1	1	—	—	—	—	23
1	2	—	3	1	58	58	4	19	20	13	1	1	125
2	—	1	—	—	42	42	2	17	16	4	3	—	134
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
3	—	1	—	3	100	100	18	34	28	16	4	—	31
1	2	—	1	—	24	24	1	14	4	2	3	—	44
—	—	—	—	—	12	12	2	9	1	—	—	—	4
1	—	—	—	1	25	25	8	14	3	—	—	—	33
—	2	—	—	—	17	17	—	11	1	2	3	—	13
1	1	1	—	—	22	22	—	22	—	—	—	—	2
2	1	1	—	1	50	50	4	36	5	4	1	—	39
1	—	—	1	—	14	14	2	12	—	—	—	—	7
—	3	—	2	—	61	61	10	45	6	—	—	—	17
1	—	—	—	1	34	34	1	20	9	4	—	—	3
—	1	1	—	3	100	100	14	74	8	4	—	—	14
—	—	1	—	—	19	19	—	13	6	—	—	—	16
2	—	—	1	—	22	22	2	15	5	—	—	—	5
1	—	—	—	—	9	9	—	9	—	—	—	—	46
1	—	—	—	—	19	19	—	15	4	—	—	—	18
2	—	2	—	—	128	128	12	107	8	1	—	—	15
—	—	—	—	—	101	101	6	87	6	2	—	—	20
—	—	—	—	—	33	33	—	26	7	—	—	—	4
—	—	—	—	—	32	32	—	28	2	2	—	—	3
22	13	9	9	12	985	985	94	671	148	56	15	1	842

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. <i>Quartier.</i>	Huonekuntia, jotka asuvat toisten huonekuntain kanssa yhdessä huoneessa. <i>Ménages demeurants ensemble dans une seule chambre.</i>	Huonekuntien luku, joiden asuntona on — <i>Nombre</i>							
			1 huone. 1 pièce.	2 huonetta. 2 pièces.	3 huonetta. 3 pièces.	4 huonetta. 4 pièces.	5 huonetta. 5 pièces.	6 huonetta. 6 pièces.	7 huonetta. 7 pièces.	8 huonetta. 8 pièces.
	Siirretty	63	406	155	68	62	57	48	34	27
26	Härkä . . . . .	2	9	4	1	—	—	—	—	—
29	Nikolainkirkko . . . . .	—	4	7	—	1	—	—	—	—
30	Jalopeura . . . . .	—	7	5	3	3	1	2	1	—
31	Sarvikuono . . . . .	—	9	3	—	5	1	2	1	4
43	Venäläiskirkko . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—
44	Kili . . . . .	—	22	7	3	—	—	—	1	—
45	Hevonen . . . . .	8	43	17	11	8	5	8	1	—
	Summa	73	501	198	86	79	64	60	38	31
Toinen kaupungin-osa.										
27	Giraffi . . . . .	—	4	4	—	—	—	—	—	—
28	Sebra . . . . .	—	3	1	—	—	—	—	—	—
32	Dromedari . . . . .	2	14	7	5	6	2	4	3	2
33	Yksisarvinen . . . . .	—	6	5	2	9	1	—	2	—
34	Antilopi . . . . .	—	15	13	3	6	2	6	—	1
35	Hamsteri . . . . .	—	11	3	5	8	1	1	2	1
36	Aasi . . . . .	—	6	4	—	1	2	3	2	—
37	Hirvi . . . . .	—	21	17	2	8	8	9	4	—
38	Kameli . . . . .	—	61	20	14	13	12	7	2	2
39	Apina . . . . .	—	18	4	2	1	—	2	1	—
40	Orava . . . . .	—	17	4	4	5	3	3	—	3
41	Kanini . . . . .	—	8	3	—	1	1	3	1	1
42	Kettu . . . . .	—	2	—	—	—	1	—	1	1
95	Gaselli . . . . .	—	30	12	11	7	8	3	3	6
96	Sopuli . . . . .	2	24	19	9	3	10	6	5	4
97	Jänis . . . . .	2	16	7	2	3	4	6	2	1
99	Hilleri . . . . .	8	29	2	8	3	3	5	5	2
	Rautatienpysäyspaikka . . . . .	—	36	8	3	1	—	—	—	—
	Kaasutehdas . . . . .	—	—	—	2	—	—	—	1	—
	Kaisaniemi . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—
	Kasvitieteellinen tarha . . . . .	—	3	—	1	1	—	—	1	—
	Magneettillinen observatorio . . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	—
	Summa	14	324	133	74	76	59	58	35	24

de ménages, ayant des logements composés de						Huonekuntain summa. <i>Total des ménages.</i>	Huonekuntien luku, jotka asuvat — <i>Ménages logés</i>						Huoneita, joita käytetään viras- toja, kouluja ja tehtaita varten, kaupunkitoimia, kasarmien, sairasluoneita y. m. <i>Chambres occupées par les autorités de l'Etat et les villes, les bureaux des administrations hospitales, fabriques, bou- ques et magasins, casernes etc.</i>
useampi kuin 12 huo- netta. plus de 12 pièces.	12 huonetta. 12 pièces.	11 huonetta. 11 pièces.	10 huonetta. 10 pièces.	9 huonetta. 9 pièces.	8 huonetta. 8 pièces.		5 huonetta. dans le 5me étage.	4 huonetta. dans le 4me étage.	3 huonetta. dans le 3me étage.	2:ssa kerrassa. dans le 2de étage.	1:ssä kerrassa. dans les 1er étage.	ma- eli kellarik- rassa. dans les rez-de-chaussée et les caves.	
12	9	9	13	22	—	985	1	15	56	148	671	94	842
—	—	—	—	16	—	16	—	—	—	—	12	4	2
—	—	—	—	13	—	13	—	—	1	4	8	—	33
—	—	—	—	22	—	22	—	—	5	6	9	2	152
1	—	—	—	29	—	29	—	—	9	14	6	—	68
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	1
—	—	—	—	33	—	33	—	—	—	6	21	6	92
—	—	—	—	102	—	102	—	9	7	13	63	10	28
13	9	9	13	27	—	1,201	1	24	78	191	791	116	1,218
—	—	—	—	8	—	8	—	—	—	—	2	6	36
—	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	4	34
1	—	—	—	52	—	52	4	2	18	18	10	—	153
—	—	—	—	30	—	30	—	—	2	14	13	1	45
—	—	—	—	48	—	48	—	3	4	8	32	—	76
—	—	—	—	35	—	35	—	—	5	10	19	1	70
2	—	—	—	20	—	20	—	—	—	2	12	6	56
—	—	—	—	70	—	70	—	—	—	3	61	—	22
—	—	—	—	133	—	133	—	1	9	25	87	11	76
—	—	—	—	30	—	30	—	—	—	4	21	5	102
—	—	—	—	42	—	42	—	1	6	6	27	2	51
—	—	—	—	19	—	19	—	—	2	3	8	6	8
—	—	—	—	5	—	5	—	—	—	2	3	—	92
5	1	2	1	94	—	94	1	6	13	28	33	13	150
—	—	—	—	84	—	84	—	—	17	13	37	2	92
—	—	—	—	50	—	50	—	—	5	12	25	4	71
—	—	—	—	68	—	68	—	—	9	16	26	14	80
—	—	—	—	48	—	48	—	—	3	13	32	—	115
—	—	—	—	3	—	3	—	—	—	3	—	—	3
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	8
—	—	—	—	6	—	6	—	—	—	—	6	—	14
—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	2	—	4
12	3	7	12	21	—	852	8	33	93	180	457	81	1,358

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. <i>Quartier.</i>	Huonekuntia, jotka asuvat toisten huonekuntain kanssa yhdessä huoneessa. <i>Ménages demeurants ensemble dans une seule chambre.</i>	Huonekuntien luku, joiden asuntona on — <i>Nombre</i>							
			1 huone. 1 piece.	2 huonetta. 2 pièces.	3 huonetta. 3 pièces.	4 huonetta. 4 pièces.	5 huonetta. 5 pièces.	6 huonetta. 6 pièces.	7 huonetta. 7 pièces.	8 huonetta. 8 pièces.
Kolmas kaupungin-osa.										
46	Valaskala . . . . .	—	6	6	3	3	3	2	—	4
47	Kilpikonna . . . . .	2	25	8	4	7	2	3	2	2
48	Pyöriäinen . . . . .	2	32	8	2	6	2	2	1	2
49	Lohi . . . . .	—	16	8	7	6	2	1	1	1
50	Hauki . . . . .	4	10	4	6	8	5	3	5	2
51	Miekkakala . . . . .	7	46	9	11	6	10	4	2	2
52	Sampi . . . . .	2	41	22	9	8	7	5	4	6
53	Ahven . . . . .	2	8	2	5	3	4	2	1	1
55	Lahna . . . . .	6	17	6	3	3	2	3	—	2
56	Turska . . . . .	—	26	16	4	10	5	3	4	3
57	Kaartin kasarmi . . . . .	10	36	5	—	3	1	4	3	—
58	Ruutana . . . . .	4	23	12	2	7	3	4	3	2
59	Kiiski . . . . .	2	5	4	3	1	4	5	3	1
	Uusi teateri . . . . .	—	3	—	—	—	—	—	—	—
	Esplanadinkapelli . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	Keittuhuone . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	Normaalilyseo . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	—
	Summa	41	295	111	59	72	50	41	29	28
Neljäs kaupungin-osa.										
62	Riikinkukko . . . . .	10	27	12	3	1	1	2	6	3
63	Pyy . . . . .	—	7	3	2	2	1	—	—	1
64	Kukko . . . . .	2	34	17	23	13	5	6	9	4
66	Paratiisilintu . . . . .	4	7	1	2	1	2	—	3	—
67	Pääsky . . . . .	8	29	10	6	6	2	3	—	—
68	Metso . . . . .	2	19	10	5	7	1	2	3	2
69	Leivonen . . . . .	2	19	11	4	4	4	5	1	—
69 a	Keltanokka . . . . .	—	42	14	6	7	5	2	—	—
70	Papekoja . . . . .	6	41	9	4	9	2	7	3	1
71	Kalkkuna . . . . .	—	16	7	—	—	4	4	2	2
72	Haikara (Storken) . . . . .	—	55	7	5	6	7	4	2	—
73	Käki . . . . .	8	54	11	5	7	3	2	2	1
74	Rastas . . . . .	4	48	18	7	4	—	1	—	—
75	Kottarainen . . . . .	4	44	7	2	1	1	2	—	—
76	Satakieli . . . . .	2	40	7	5	4	4	7	—	—
	Siirretään	52	482	144	79	72	42	47	31	14

de ménages, ayant des logements composés de						Huonekuntain summa. Total des ménages.	Huonekuntien luku, jotka asuvat — Ménages logés							Huoneita, joita käytetään viirastojen, koulujen ja tehtaiden varten, kauppapuotien, kasarmien, sairaalahuoneiden y. m. Chambers occupés par les autorités de l'Etat et de la ville, les instituts d'instruction, hôpitaux, fabriques, boutiques et magasins, casernes etc.
9 huonetta. 9 pièces.	10 huonetta. 10 pièces.	11 huonetta. 11 pièces.	12 huonetta. 12 pièces.	useampi kuin 12 huonetta. plus de 12 pièces.	5:nnessä kerrassa. dans le 5 <sup>me</sup> étage.		4:nnessä kerrassa. dans le 4 <sup>me</sup> étage.	3:nnessä kerrassa. dans le 3 <sup>me</sup> étage.	2:ssa kerrassa. dans le 2 <sup>de</sup> étage.	1:ssä kerrassa. dans le 1 <sup>er</sup> étage.	ma- eli kellariker- rossa. dans les ter-de-chaussées et les caves.			
—	1	—	—	—	28	—	4	13	11	—	—	67		
1	1	2	1	2	62	5	—	21	29	5	—	31		
2	—	1	2	—	62	5	—	19	35	5	—	80		
—	1	1	—	1	45	8	—	9	26	8	—	65		
1	—	—	—	—	48	—	—	13	34	—	—	56		
—	—	—	—	—	97	4	1	9	79	4	—	46		
3	—	—	1	—	108	9	—	3	71	9	—	29		
3	2	—	—	—	33	—	—	—	18	—	—	22		
1	2	1	—	—	46	2	—	3	28	2	—	27		
2	—	—	—	—	73	1	—	5	47	1	—	20		
—	—	1	—	3	66	8	—	13	17	8	—	16		
1	—	—	1	—	62	14	—	5	29	14	3	2		
—	—	—	—	—	28	3	—	2	15	3	2	17		
—	—	1	—	—	4	1	—	—	3	1	—	6		
—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	2		
—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	5		
—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—	30		
14	7	7	5	6	765	61	5	52	444	61	5	521		
—	2	1	—	1	69	9	—	11	39	9	—	119		
—	1	—	—	1	18	—	—	4	13	—	—	2		
1	1	—	2	1	118	14	—	4	70	14	—	29		
—	1	2	—	1	24	1	—	—	21	1	—	67		
—	—	—	—	—	64	1	—	1	60	1	—	13		
1	—	—	—	—	52	1	—	2	44	1	—	17		
1	1	—	—	—	52	8	—	3	34	8	—	—		
—	—	—	—	—	76	5	—	2	64	5	—	15		
1	—	—	—	—	83	12	—	2	60	12	—	15		
—	3	—	1	2	41	11	—	—	27	11	—	19		
—	—	—	1	—	87	—	—	—	85	—	—	32		
1	1	—	—	—	95	4	—	1	85	4	—	35		
—	—	—	—	—	82	1	—	—	78	1	—	26		
—	—	1	—	—	62	—	—	—	60	—	—	13		
1	1	—	—	1	72	5	—	—	64	5	—	26		
6	11	4	4	7	995	72	4	29	804	72	—	428		

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. Quartier.	Huonekuntia, jotka asuvat toisten huonekuntain kanssa yhdessä huoneessa. <i>Ménages demeurants ensemble dans une seule chambre.</i>	Huonekuntien luku, joiden asuntona on — <i>Nombre</i>							
			1 huone. 1 pièce.	2 huonetta. 2 pièces.	3 huonetta. 3 pièces.	4 huonetta. 4 pièces.	5 huonetta. 5 pièces.	6 huonetta. 6 pièces.	7 huonetta. 7 pièces.	8 huonetta 8 pièces.
	Siirretty	52	482	144	79	72	42	47	31	14
77	Kurki . . . . .	2	17	8	4	6	2	9	—	1
78	Kaartin sairashuone . . . . .	—	4	2	2	1	—	—	—	—
79	Kyyhkynen . . . . .	5	13	7	1	2	3	—	—	—
80	Peltokana . . . . .	11	19	1	3	2	—	—	—	—
81	Varpunen . . . . .	30	57	5	6	2	1	—	—	—
82	Ankka . . . . .	2	26	8	5	1	—	—	—	—
153	Telkkä . . . . .	2	52	13	7	—	2	1	1	—
154	Alli . . . . .	4	27	18	4	2	1	—	—	—
155	Merimehto . . . . .	2	12	10	4	1	—	—	1	—
156	Doppingi . . . . .	2	18	10	4	7	2	2	—	—
157	Kerttu . . . . .	—	—	1	1	—	1	1	1	—
	Lastenkoti . . . . .	—	6	2	1	1	1	—	—	—
	Huvila Lugnet . . . . .	19	45	12	1	—	—	—	—	—
	Työväen asunnot . . . . .	4	34	28	—	—	—	—	—	—
	Huvila Alkärr . . . . .	8	31	5	—	—	—	—	1	—
	Muut asunnot hautausmaan vieressä	—	3	3	2	—	—	1	—	—
	Lapviikin sairashuone . . . . .	—	3	2	2	2	1	—	1	1
	Kamppihuvilat . . . . .	2	73	16	2	—	—	—	—	—
	Venäläinen kasarmi . . . . .	—	15	3	5	2	3	—	—	—
	Summa	145	937	298	133	102	58	61	36	16
Viides kaupungin-osa.										
61	Kotka . . . . .	—	12	5	—	4	3	3	1	1
83 & 84	Hanhi & Strutsi ja 113 Trappi . .	13	76	15	1	1	1	1	1	—
85	Jalohaukka . . . . .	—	11	5	3	5	3	2	5	4
86	Korppikotka (Gladan) . . . . .	2	19	1	4	2	—	1	2	2
87	Gaami . . . . .	—	34	11	8	6	4	1	1	—
88	Fasaani . . . . .	4	49	15	11	8	2	2	1	1
89	Kissapöllö . . . . .	14	87	28	13	3	1	1	1	—
90	Pelikani . . . . .	151	107	16	8	5	3	3	1	—
91	Haukka . . . . .	14	14	11	1	2	1	—	—	—
92	Varis . . . . .	8	49	10	7	—	—	—	—	—
93	Korppi . . . . .	4	47	12	1	8	1	1	2	—
94	Harakka . . . . .	8	45	17	8	5	3	1	—	—
	Summa	218	550	146	65	49	22	16	15	8

de ménages, ayant des logements composés de						Huonekuntain summa. <i>Total des ménages.</i>	Huonekuntien luku, jotka asuvat — <i>Ménages logés</i>						Huoneita, joita käytetään viras- toja, kouluja ja tehtaita varten, kauppapuotina, kasarmeina, sairashuoneina y. m.  Chambres occupées par les autorités de l'Etat, de la ville, les instituts d'instruction, hopitaux, fabriques, bouti- ques et magasins, casernes etc.
useampi kuin 12 hu- neta. plus de 12 pièces.	12 huonetta. 12 pièces.	11 huonetta. 11 pièces.	10 huonetta. 10 pièces.	9 huonetta. 9 pièces.	8 huonetta 8 pièces.		5:nnessä kerrassa. dans le 5me étage.	4:nnessä kerrassa. dans le 4me étage.	3:nnessä kerrassa. dans le 3me étage.	2:ssa kerrassa. dans le 2de étage.	1:ssä kerrassa. dans le 1er étage.	ma- ae- eli kellariker- rassa. dans le rez-de-chaussée et les caves.	
7	4	4	11	6	—	995	—	4	29	86	804	72	428
1	—	—	1	—	—	51	—	—	4	4	29	14	115
—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	9	—	32
1	—	—	—	—	—	32	1	—	—	—	31	1	22
—	1	—	—	—	—	37	—	—	—	—	37	—	10
1	—	1	—	—	—	103	—	—	4	5	94	—	37
—	—	—	—	—	—	42	—	—	—	—	42	—	11
—	—	—	—	—	—	78	6	—	1	—	71	—	42
—	1	—	—	—	—	57	1	—	—	—	56	—	12
—	—	—	1	—	—	31	—	—	—	—	31	—	10
—	—	—	—	—	—	45	—	—	—	1	44	—	13
—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	5	—	5
—	—	—	—	—	—	11	1	—	—	3	7	—	—
—	—	—	—	—	—	77	—	—	—	38	39	—	—
1	—	—	—	—	—	67	2	—	—	1	64	—	34
—	1	—	—	—	—	46	1	—	2	3	40	—	63
—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	9	—	2
—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	2	10	—	127
—	—	—	—	—	—	93	9	—	12	33	39	—	6
—	—	—	—	—	—	29	—	—	7	2	20	—	91
7	7	5	14	7	—	1,829	107	4	59	178	1,481	107	1,060
—	—	—	1	—	—	32	—	—	—	5	27	—	7
—	—	—	—	—	—	112	—	—	3	9	96	—	70
1	1	—	2	—	—	43	3	—	2	6	31	—	21
1	—	1	—	—	—	36	—	—	—	—	36	—	1
2	1	—	1	—	—	69	5	—	—	16	48	—	11
1	1	—	—	—	—	95	3	—	—	6	86	—	28
1	—	—	—	—	—	149	1	—	—	5	143	—	26
1	—	—	—	—	—	295	15	—	70	40	141	—	11
—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	43	—	19
—	—	—	—	—	—	74	—	—	—	—	74	—	5
—	—	1	—	—	—	77	—	—	4	3	70	—	17
—	—	—	—	—	—	87	3	—	—	—	84	—	18
7	3	2	5	—	—	1,112	30	33	79	90	879	30	234



de ménages, ayant des logements composés de						Huonekuntien luku, jotka asuvat — Ménages logés								Huoneita, joita käytetään virastoja, kouluja ja tehtaita varten, kauppaneuvostoa, kasarmeina, sisähuoneina y. m. Chambres occupées par les autorités de l'Etat et de la ville, les instituts d'instruction, hôpitaux, fabriques, boutiques et magasins, casernes etc.
Huonekuntien summa. Total des ménages.						5:nnessä kerrassa. dans le 5:me étage.								
useampi kuin 12 huonetta. plus de 12 pièces.						4:nnessä kerrassa. dans le 4:me étage.								
12 huonetta. 12 pièces.						3:nnessä kerrassa. dans le 3:me étage.								
11 huonetta. 11 pièces.						2:ssa kerrassa. dans le 2:de étage.								
10 huonetta. 10 pièces.						1:ssä kerrassa. dans le 1:er étage.								
9 huonetta. 9 pièces.						maa- eli kellariker- rassa. dans les rez-de-chaussées et les caves.								
—	—	—	—	—	11	5	4	1	1	—	—	—	10	
—	—	—	—	—	5	—	5	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	71	3	67	1	—	—	—	—	11	
—	—	—	—	—	128	—	127	1	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	145	8	126	11	—	—	—	—	30	
—	—	—	—	—	84	2	82	—	—	—	—	—	3	
—	—	—	—	—	59	—	59	—	—	—	—	—	1	
—	—	—	—	—	73	3	68	2	—	—	—	—	9	
—	—	—	—	—	34	—	33	1	—	—	—	—	5	
—	—	—	—	—	24	—	24	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	15	—	15	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	84	—	84	—	—	—	—	—	3	
—	—	—	—	—	30	—	29	1	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	3	
—	—	—	—	—	6	2	2	2	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	775	23	731	20	1	—	—	—	75	
1	1	—	—	—	61	10	43	4	3	1	—	—	43	
—	1	—	—	—	24	5	14	5	—	—	—	—	13	
1	—	—	—	—	19	2	13	4	—	—	—	—	8	
—	—	—	—	—	69	4	65	—	—	—	—	—	9	
—	—	—	—	—	117	2	106	5	4	—	—	—	13	
—	1	—	—	—	66	3	62	1	—	—	—	—	18	
—	—	—	—	—	147	4	143	—	—	—	—	—	16	
—	—	—	—	—	31	1	30	—	—	—	—	—	3	
—	—	—	—	—	13	—	13	—	—	—	—	—	3	
—	—	—	—	—	13	—	13	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	35	1	34	—	—	—	—	—	9	
—	—	—	—	—	22	2	18	2	—	—	—	—	7	
—	—	—	—	—	20	11	7	2	—	—	—	—	19	
2	3	—	—	—	637	45	561	23	7	1	—	—	161	

N:o.	Kaupungin-osa ja kortteli. <i>Quartier.</i>	Huonekuntia, jotka asuvat toisten huonekuntain kanssa yhdessä huoneessa. <i>Ménages demeurants ensemble dans une seule chambre.</i>	Huonekuntien luku, joiden asuntona on — <i>Nombre</i>							
			1 huone. 1 pièce.	2 huonetta. 2 pièces.	3 huonetta. 3 pièces.	4 huonetta. 4 pièces.	5 huonetta. 5 pièces.	6 huonetta. 6 pièces.	7 huonetta. 7 pièces.	8 huonetta. 8 pièces.
136	Siiirretty	38	396	90	38	25	16	14	4	11
	Läkkikala . . . . .	—	5	1	1	—	—	1	1	—
	Tähtitieteellinen observatorio ja kyl- pyhuone . . . . .	—	2	1	1	—	—	—	—	—
	Huvila Hvilan . . . . .	2	4	—	—	—	—	—	—	—
	Kaivopuisto itäpuolella pääkäytävää .	—	35	15	11	3	9	8	5	5
	Kaivopuisto länsipuolla pääkäytävää sekä Ulrikasborg . . . . .	4	16	7	3	2	1	1	2	3
	Summa	44	458	114	54	30	26	24	12	19
	<b>Kahdeksas kaupungin-osa.</b>									
	Katajanokka . . . . .	2	27	4	2	2	1	—	—	2
	Katajanokan kasarmi . . . . .	9	14	1	—	—	—	—	—	—
	Lääninvankila . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—
	Summa	11	41	5	2	2	1	1	—	2
Töölö ja huvilat Espoon tullin takana		123	430	62	22	13	9	4	3	5
Siltasaari ja huvilat itäisen vierto- tien varrella . . . . .		396	474	73	23	18	13	2	2	1
Saaret . . . . .		12	42	8	2	1	—	—	—	—

Huonekuntien luku, jotka asuvat — Ménages logés						Huonetta, jota käytetään viikkokotiin, kouluihin ja tehtaita varten, kauppojen, kassainena, siistihuonetta y. m. Chambers occupées par les autorités de l'Etat et de la ville, les instituts d'instruction, hôpitaux, fabriques, boutiques et magasins, casernes etc.						
5:nnessä kerrassa. dans le 5:me étage.	4:nnessä kerrassa. dans le 4:me étage.	3:nnessä kerrassa. dans le 3:me étage.	2:ssa kerrassa. dans le 2:de étage.	1:ssä kerrassa. dans le 1:er étage.	maa- eli kellarikerros. dans les rez-de-chaussée et les caves.	Huonekuntien summa. Total des ménages.	useampi kuin 12 huonetta. plus de 12 pièces.	12 huonetta. 12 pièces.	11 huonetta. 11 pièces.	10 huonetta. 10 pièces.	9 huonetta. 9 pièces.	
—	1	7	23	561	45	637	—	—	—	3	2	
—	—	—	—	5	5	10	1	—	—	—	—	
—	—	—	—	4	1	5	—	—	—	—	1	
—	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	
—	—	—	22	52	28	102	2	—	—	5	2	
—	—	—	7	23	10	40	—	—	—	—	1	
—	1	7	52	649	89	798	3	—	—	8	6	
—	1	3	4	32	2	42	—	1	—	—	1	
—	—	—	—	24	—	24	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	
—	1	3	4	57	2	67	—	1	—	—	1	
—	—	15	179	457	25	676	2	1	—	—	2	
—	—	33	255	669	53	1,010	2	1	1	3	1	
—	—	—	1	64	—	65	—	—	—	—	—	

# 5. Huonekuntien luku, joissa on allamainittu jäsenluku.

## Nombre de ménages composés de

Kaupungin-osa.	Summa huone- kuntia. Total des ménages.	1 henki. 1 personne.	2 henkeä. 2 personnes.	3 henkeä. 3 personnes.	4 henkeä. 4 personnes.	5 henkeä. 5 personnes.	6 henkeä. 6 personnes.	7 henkeä. 7 personnes.	8 henkeä. 8 personnes.	9 henkeä. 9 personnes.	10 henkeä. 10 personnes.	11 henkeä. 11 personnes.	12 henkeä. 12 personnes.	13 henkeä. 13 personnes.	14 henkeä. 14 personnes.	15 henkeä. 15 personnes.	16 henkeä. 16 personnes.	17 henkeä. 17 personnes.	18 henkeä. 18 personnes.	19 henkeä. 19 personnes.	20 ja sen päälle. 20 et plus. pers.
Ensim. kaupungin-osa	1,201	162	230	205	175	96	88	75	48	34	21	26	9	7	6	4	5	3	—	3	4
Toinen "	852	106	126	128	99	100	82	68	38	27	23	11	15	5	3	7	3	3	2	1	5
Kolmas "	765	130	137	125	98	70	47	31	32	25	22	16	4	5	4	5	1	2	1	1	9
Neljäs "	1,829	221	275	275	289	232	180	130	83	51	34	16	17	10	7	1	—	—	2	1	5
Viides "	1,112	127	249	213	186	122	71	43	38	26	9	9	7	5	3	1	1	—	—	—	2
Kuudes "	775	97	143	196	126	99	53	27	24	5	1	—	1	2	—	1	—	—	—	—	—
Seitsemäs "	798	75	133	137	128	99	83	60	33	18	16	2	6	1	1	3	—	—	1	—	2
Kahdeksas "	67	9	12	14	10	5	8	2	1	2	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolla. .	676	71	126	144	127	81	59	27	21	6	3	2	3	2	—	1	—	—	—	—	3
Siltasaari ja huvilat itäi- sen viertotien varrella	1,010	65	194	227	180	150	94	48	22	13	7	3	1	1	3	2	—	—	—	—	—
Saaret . . . . .	65	11	11	13	11	9	7	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	9,150	1,074	1,636	1,677	1,429	1,063	772	513	340	208	138	86	63	39	27	25	10	8	6	6	30

## 6. Väestö, jaettuna syntymävuotten, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan.

Population par âge, par sexe et par état civil.

## a) Miehenpuolta. (Sexe masculin).

Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naimettia. <i>Mariés.</i>	Leskimiehiä ja eronneita. <i>Sépares et Veufs.</i>	Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naimettia. <i>Mariés.</i>	Leskimiehiä ja eronneita. <i>Sépares et Veufs.</i>
1880 . . . . .	455	455	—	—	Siirretty	15,975	13,956	1,981	38
1879 . . . . .	412	412	—	—	1848 . . . . .	362	130	228	4
1878 . . . . .	457	457	—	—	1847 . . . . .	349	132	213	4
1877 . . . . .	397	397	—	—	1846 . . . . .	308	104	199	5
1876 . . . . .	402	402	—	—	1845 . . . . .	358	114	233	11
1875 . . . . .	307	307	—	—	1844 . . . . .	351	78	263	10
1874 . . . . .	292	292	—	—	1843 . . . . .	276	64	204	8
1873 . . . . .	297	297	—	—	1842 . . . . .	303	68	227	8
1872 . . . . .	297	297	—	—	1841 . . . . .	257	54	194	9
1871 . . . . .	292	292	—	—	1840 . . . . .	324	67	239	18
1870 . . . . .	336	336	—	—	1839 . . . . .	239	56	171	12
1869 . . . . .	313	313	—	—	1838 . . . . .	211	49	152	10
1868 . . . . .	298	298	—	—	1837 . . . . .	240	40	187	13
1867 . . . . .	313	313	—	—	1836 . . . . .	186	32	147	7
1866 . . . . .	353	353	—	—	1835 . . . . .	204	45	149	10
1865 . . . . .	383	383	—	—	1834 . . . . .	189	33	139	17
1864 . . . . .	391	391	—	—	1833 . . . . .	187	22	154	11
1863 . . . . .	437	436	1	—	1832 . . . . .	167	26	134	7
1862 . . . . .	479	476	3	—	1831 . . . . .	130	19	102	9
1861 . . . . .	502	500	2	—	1830 . . . . .	177	20	143	14
1860 . . . . .	552	547	5	—	1829 . . . . .	117	15	89	13
1859 . . . . .	637	623	14	—	1828 . . . . .	121	17	95	9
1858 . . . . .	1,200	1,056	140	4	1827 . . . . .	118	14	91	13
1857 . . . . .	1,184	987	195	2	1826 . . . . .	101	9	83	9
1856 . . . . .	1,072	844	226	2	1825 . . . . .	112	13	89	10
1855 . . . . .	995	779	212	4	1824 . . . . .	114	9	94	11
1854 . . . . .	563	418	142	3	1823 . . . . .	95	15	68	12
1853 . . . . .	536	349	183	4	1822 . . . . .	83	9	65	9
1852 . . . . .	515	295	215	5	1821 . . . . .	92	9	69	14
1851 . . . . .	408	229	175	4	1820 . . . . .	73	13	46	14
1850 . . . . .	501	252	245	4	1819 . . . . .	54	5	39	10
1849 . . . . .	399	170	223	6	1818 . . . . .	64	6	47	11
Siirretään	15,975	13,956	1,981	38	Siirretään	21,937	15,243	6,334	360

Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naimettia. <i>Mariés.</i>	Leskimiehiä ja eronneita. <i>Separs et Veufs.</i>	Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naimettia. <i>Mariés.</i>	Leskimiehiä ja eronneita. <i>Separs et Veufs.</i>
Siirretty	21,937	15,243	6,334	360	Siirretty	22,305	15,285	6,576	444
1817 . . . . .	43	3	30	10	1803 . . . . .	5	2	2	1
1816 . . . . .	49	8	29	12	1802 . . . . .	5	1	3	1
1815 . . . . .	52	6	35	11	1801 . . . . .	1	—	1	—
1814 . . . . .	35	2	27	6	1800 . . . . .	8	1	5	2
1813 . . . . .	29	5	22	2	1799 . . . . .	7	1	4	2
1812 . . . . .	34	3	24	7	1798 . . . . .	3	—	2	1
1811 . . . . .	21	1	12	8	1797 . . . . .	3	—	2	1
1810 . . . . .	35	4	23	8	1796 . . . . .	—	—	—	—
1809 . . . . .	19	2	13	4	1795 . . . . .	—	—	—	—
1808 . . . . .	11	2	6	3	1794 . . . . .	—	—	—	—
1807 . . . . .	11	2	6	3	1793 . . . . .	1	—	1	—
1806 . . . . .	9	1	5	3	1792 . . . . .	2	1	—	1
1805 . . . . .	11	2	7	2	1788 . . . . .	1	—	—	1
1804 . . . . .	9	1	3	5	Ouppgifvet . . . . .	121	78	39	4
Siirretään	22,305	15,285	6,576	444	Summa	22,462	15,369	6,635	458

## b) Vaimonpuolta. (Sexe féminin).

Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naimettia. <i>Mariées.</i>	Leskiä ja eronneita. <i>Separs.</i>	Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naimettia. <i>Mariées.</i>	Leskiä ja eronneita. <i>Separs.</i>
1880 . . . . .	398	398	—	—	Siirretty	4,175	4,175	—	—
1879 . . . . .	437	437	—	—	1868 . . . . .	294	294	—	—
1878 . . . . .	423	423	—	—	1867 . . . . .	277	277	—	—
1877 . . . . .	376	376	—	—	1866 . . . . .	352	352	—	—
1876 . . . . .	346	346	—	—	1865 . . . . .	343	342	1	—
1875 . . . . .	372	372	—	—	1864 . . . . .	341	338	3	—
1874 . . . . .	282	282	—	—	1863 . . . . .	379	376	3	—
1873 . . . . .	293	293	—	—	1862 . . . . .	414	401	13	—
1872 . . . . .	310	310	—	—	1861 . . . . .	430	411	19	—
1871 . . . . .	308	308	—	—	1860 . . . . .	433	398	34	1
1870 . . . . .	303	303	—	—	1859 . . . . .	496	427	68	1
1869 . . . . .	327	327	—	—	1858 . . . . .	490	413	75	2
Siirretään	4,175	4,175	—	—	Siirretään	8,424	8,204	216	4

Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naituja. <i>Mariées.</i>	Leskiä ja eron- neita. <i>Separés.</i>	Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naituja. <i>Mariées.</i>	Leskiä ja eron- neita. <i>Separés.</i>
Siirretty	8,424	8,204	216	4	Siirretty	19,141	12,581	5,291	1,269
1857 . . . . .	559	435	118	6	1821 . . . . .	104	19	38	47
1856 . . . . .	426	300	122	4	1820 . . . . .	147	23	47	77
1855 . . . . .	528	360	163	5	1819 . . . . .	81	17	20	44
1854 . . . . .	475	299	168	8	1818 . . . . .	122	27	35	60
1853 . . . . .	494	274	212	8	1817 . . . . .	108	18	26	64
1852 . . . . .	453	264	182	7	1816 . . . . .	99	16	24	59
1851 . . . . .	397	196	189	12	1815 . . . . .	101	22	20	59
1850 . . . . .	450	242	198	10	1814 . . . . .	76	14	19	43
1849 . . . . .	368	173	184	11	1813 . . . . .	64	18	9	37
1848 . . . . .	340	136	193	11	1812 . . . . .	71	13	10	48
1847 . . . . .	379	158	202	19	1811 . . . . .	63	12	8	43
1846 . . . . .	333	137	173	23	1810 . . . . .	71	12	5	54
1845 . . . . .	380	156	192	32	1809 . . . . .	36	6	3	27
1844 . . . . .	370	101	238	31	1808 . . . . .	50	8	11	31
1843 . . . . .	291	89	185	17	1807 . . . . .	37	12	3	22
1842 . . . . .	346	102	202	42	1806 . . . . .	39	6	3	30
1841 . . . . .	279	84	167	28	1805 . . . . .	26	4	2	20
1840 . . . . .	336	102	198	36	1804 . . . . .	30	5	5	20
1839 . . . . .	239	62	136	41	1803 . . . . .	19	4	2	13
1838 . . . . .	229	63	128	38	1802 . . . . .	31	5	3	23
1837 . . . . .	256	58	144	54	1801 . . . . .	16	4	—	12
1836 . . . . .	257	59	141	57	1800 . . . . .	22	6	1	15
1835 . . . . .	233	72	113	48	1799 . . . . .	16	4	3	9
1834 . . . . .	227	44	141	42	1798 . . . . .	8	2	1	5
1833 . . . . .	205	42	107	56	1797 . . . . .	7	2	—	5
1832 . . . . .	185	35	96	54	1796 . . . . .	7	2	—	5
1831 . . . . .	166	42	88	36	1795 . . . . .	5	1	—	4
1830 . . . . .	238	42	127	69	1794 . . . . .	4	1	—	3
1829 . . . . .	155	28	76	51	1793 . . . . .	6	1	—	5
1828 . . . . .	170	40	86	44	1792 . . . . .	2	1	—	1
1827 . . . . .	183	29	91	63	1791 . . . . .	1	—	—	1
1826 . . . . .	137	26	61	50	1790 . . . . .	3	1	—	2
1825 . . . . .	157	32	58	67	1789 . . . . .	1	—	—	1
1824 . . . . .	170	28	74	68	1785 . . . . .	1	—	—	1
1823 . . . . .	164	39	67	58	1784 . . . . .	1	—	—	1
1822 . . . . .	142	28	55	59	Ilmoittamaton . . . . .	64	35	15	14
Siirretään	19,141	12,581	5,291	1,269	Summa	20,680	12,902	5,604	2,174

## c) Molemmat sukupuolet. (Les deux sexes).

Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naineita ja naituja. <i>Maris.</i>	Leskimiehiä, leski- vaimoja ja eroi- tetuja. <i>Veufs, veuves et Sépares.</i>	Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naineita ja naituja. <i>Maris.</i>	Leskimiehiä, leski- vaimoja ja eroi- tetuja. <i>Veufs, veuves et Sépares.</i>
1880 . . . . .	853	853	—	—	Siirretty	32,079	25,949	5,867	263
1879 . . . . .	849	849	—	—	1843 . . . . .	567	153	389	25
1878 . . . . .	880	880	—	—	1842 . . . . .	649	170	429	50
1877 . . . . .	773	773	—	—	1841 . . . . .	536	138	361	37
1876 . . . . .	748	748	—	—	1840 . . . . .	660	169	437	54
1875 . . . . .	679	679	—	—	1839 . . . . .	478	118	307	53
1874 . . . . .	574	574	—	—	1838 . . . . .	440	112	280	48
1873 . . . . .	590	590	—	—	1837 . . . . .	496	98	331	67
1872 . . . . .	607	607	—	—	1836 . . . . .	443	91	288	64
1871 . . . . .	600	600	—	—	1835 . . . . .	437	117	262	58
1870 . . . . .	639	639	—	—	1834 . . . . .	416	77	280	59
1869 . . . . .	640	640	—	—	1833 . . . . .	392	64	261	67
1868 . . . . .	592	592	—	—	1832 . . . . .	352	61	230	61
1867 . . . . .	590	590	—	—	1831 . . . . .	296	61	190	45
1866 . . . . .	705	705	—	—	1830 . . . . .	415	62	270	83
1865 . . . . .	726	725	1	—	1829 . . . . .	272	43	165	64
1864 . . . . .	732	729	3	—	1828 . . . . .	291	57	181	53
1863 . . . . .	816	812	4	—	1827 . . . . .	301	43	182	76
1862 . . . . .	893	877	16	—	1826 . . . . .	238	35	144	59
1861 . . . . .	932	911	21	—	1825 . . . . .	269	45	147	77
1860 . . . . .	985	945	39	1	1824 . . . . .	284	37	168	79
1859 . . . . .	1,133	1,050	82	1	1823 . . . . .	259	54	135	70
1858 . . . . .	1,690	1,469	215	6	1822 . . . . .	225	37	120	68
1857 . . . . .	1,743	1,422	313	8	1821 . . . . .	196	28	107	61
1856 . . . . .	1,498	1,144	348	6	1820 . . . . .	220	36	93	91
1855 . . . . .	1,523	1,139	375	9	1819 . . . . .	135	22	59	54
1854 . . . . .	1,038	717	310	11	1818 . . . . .	186	33	82	71
1853 . . . . .	1,030	623	395	12	1817 . . . . .	151	21	56	74
1852 . . . . .	968	559	397	12	1816 . . . . .	148	24	53	71
1851 . . . . .	805	425	364	16	1815 . . . . .	153	28	55	70
1850 . . . . .	951	494	443	14	1814 . . . . .	111	16	46	49
1849 . . . . .	767	343	407	17	1813 . . . . .	93	23	31	39
1848 . . . . .	702	266	421	15	1812 . . . . .	105	16	34	55
1847 . . . . .	728	290	415	23	1811 . . . . .	84	13	20	51
1846 . . . . .	641	241	372	28	1810 . . . . .	106	16	28	62
1845 . . . . .	738	270	425	43	1809 . . . . .	55	8	16	31
1844 . . . . .	721	179	501	41	1808 . . . . .	61	10	17	34
Siirretään	32,079	25,949	5,867	263	Siirretään	42,599	28,085	12,121	2,393

Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naineita ja naituja. <i>Mariés.</i>	Leskimiehiä, leski- vaimoja ja eroi- tetuja. <i>Veufs, veuves et Séparés.</i>	Syntymävuosi. <i>Année de la naissance.</i>	Koko luku. <i>Total des personnes.</i>	Naimattomia. <i>Célibataires.</i>	Naineita ja naituja. <i>Mariés.</i>	Leskimiehiä, leski- vaimoja ja eroi- tetuja. <i>Veufs, veuves et Séparés.</i>
Siirretty	42,599	28,085	12,121	2,393	Siirretty	42,929	28,152	12,184	2,593
1807 . . . . .	48	14	9	25	1795 . . . . .	5	1	—	4
1806 . . . . .	48	7	8	33	1794 . . . . .	4	1	—	3
1805 . . . . .	37	6	9	22	1793 . . . . .	7	1	1	5
1804 . . . . .	39	6	8	25	1792 . . . . .	4	2	—	2
1803 . . . . .	24	6	4	14	1791 . . . . .	1	—	—	1
1802 . . . . .	36	6	6	24	1790 . . . . .	3	1	—	2
1801 . . . . .	17	4	1	12	1789 . . . . .	1	—	—	1
1800 . . . . .	30	7	6	17	1788 . . . . .	1	—	—	1
1799 . . . . .	23	5	7	11	1785 . . . . .	1	—	—	1
1798 . . . . .	11	2	3	6	1784 . . . . .	1	—	—	1
1797 . . . . .	10	2	2	6	Ilmoittamaton . . . . .	185	113	54	18
1796 . . . . .	7	2	—	5					
Siirretään	42,929	28,152	12,184	2,593	Summa	43,142	28,271	12,239	2,632



## 7. Väestö jaettuna syn-

Population se-

Syntymäpaikka. <i>Lieu de naissance.</i>	1:nen Kaupungin- osa.		2:nen Kaupungin- osa.		3:s Kaupungin- osa.		4:s Kaupungin- osa.		5:s Kaupungin- osa.	
	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.
Helsinki . . . . .	721	950	613	701	506	617	1,336	1,478	721	820
Muut paikat Uudenmaan läänissä . . . . .	585	871	374	559	363	497	862	1,121	459	583
Turun ja Porin lääni . . . . .	224	233	155	168	196	126	303	276	132	142
Hämeenlinnan " . . . . .	258	300	189	203	242	176	389	424	172	202
Viipurin " . . . . .	128	87	83	82	89	73	97	102	53	44
Mikkelin " . . . . .	95	91	47	61	57	35	88	112	61	65
Kuopion " . . . . .	114	81	52	69	59	29	138	77	88	49
Waasan " . . . . .	182	207	136	159	199	97	289	279	159	141
Oulun " . . . . .	78	83	40	78	28	47	44	68	32	50
Suomessa ilman lähempää paikanilmoitusta . .	11	32	6	16	7	14	42	51	10	12
Venäjän Itämeren-maakunnat . . . . .	69	67	51	42	43	22	95	70	22	20
Muut Venäjän kuvernementit . . . . .	79	39	136	25	76	29	1,183	87	68	20
Puola . . . . .	8	2	24	8	6	5	265	34	18	18
Ruotsi . . . . .	47	60	58	82	28	43	47	80	27	58
Norja . . . . .	3	3	1	1	1	1	4	2	1	—
Tanska . . . . .	2	2	5	6	—	4	1	3	1	—
Saksa . . . . .	38	15	27	6	18	9	28	25	9	10
Sveitsi . . . . .	—	2	2	7	1	4	—	—	1	1
Franska . . . . .	3	1	—	2	—	1	1	3	—	1
Hollanti . . . . .	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—
Iso Britannia . . . . .	2	5	3	4	—	—	—	4	—	—
Itävalta . . . . .	2	—	3	—	3	—	—	—	—	—
Italia . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Unkari . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turkinmaa . . . . .	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—
Kreikanmaa . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
Aasian Venäjä . . . . .	1	—	—	—	1	—	5	—	1	—
Ochotskoin meri . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siperia . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerika . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ilman lähempää paikanilmoitusta . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Summa	2,654	3,131	2,005	2,279	1,926	1,829	5,224	4,296	2,036	2,239

## tymäpaikan mukaan.

lon l'origine.

6:s Kaupungin- osa.		7:s Kaupungin- osa.		8:s Kaupungin- osa.		Huvilat Espoon- tullin takana.		Siltasaari ja huvi- lat itäisen vierto- tien varrella.		Saaret ja Sata- mat.		Summa.		
Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.
536	592	592	678	71	84	560	584	619	596	131	100	6,406	7,200	13,606
284	343	357	516	47	48	305	322	456	400	215	90	4,307	5,350	9,657
36	78	93	111	8	7	65	67	114	75	365	85	1,691	1,368	3,059
89	114	137	163	15	14	112	140	344	175	34	6	1,981	1,917	3,898
27	20	28	37	3	4	13	16	35	33	11	—	567	498	1,065
23	16	38	53	5	2	28	19	53	48	17	3	512	505	1,017
38	25	36	33	4	9	24	17	72	32	8	1	633	422	1,055
198	132	165	136	11	13	97	85	294	179	32	8	1,762	1,436	3,198
27	41	23	49	2	8	7	17	59	64	4	5	344	510	854
25	8	7	15	2	—	13	3	42	28	2	—	167	179	346
20	2	18	26	22	2	21	9	21	23	14	—	496	283	779
20	10	49	30	586	12	159	43	65	18	3	—	2,424	313	2,737
15	3	10	2	106	—	20	7	7	3	—	—	479	82	561
5	8	20	26	1	1	26	23	59	57	36	1	354	439	793
5	—	4	2	1	—	—	—	2	1	40	2	62	12	74
—	—	2	—	—	—	1	—	5	—	6	—	23	15	38
1	2	11	10	—	2	9	8	8	1	31	—	180	88	268
2	—	—	2	—	—	—	2	—	1	—	—	6	19	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	12
—	—	1	1	—	—	—	2	—	—	2	—	6	3	9
2	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	9	17	26
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6
—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	3	1	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	8
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1
—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	1	—	3	1	4
—	—	11	6	—	—	—	5	—	—	2	—	14	14	28
1,353	1,394	1,607	1,901	885	206	1,463	1,370	2,255	1,734	1,054	301	22,462	20,680	43,142

# 8. Helsingin kaupungin väestö 1 p:nä Lokakuuta 1880, jaettuna äidinkielen mukaan.

Population repartie selon la langue parlée.

Kaupungin-osa.	Suomi. Finnois.	Ruotsi. Suédois.	Suomi ja Ruotsi. Finnois & Suédois.	Ruusi. Russe.	Venäjä. Allemand.	Saksa.	Puolan, Liettuan, Lätin ja Tšekien kieli. Polonaise, Lithuanienne, etc.	Viiron kieli. Estonien.	Tanskau ja Norjan kieli. Danois.	Englannin kieli. Anglais.	Hollannin kieli. Hollande.	Franska. Français.	Bas-allemand des Juifs. Jutalais-Saksa.	Italian ja muu romanilainen seksä kreikan kieli. Italien et les autres lan- gues romaines.	Venäjällä olevain suomalaisten ja tatarilaisen heimo- jen kieli. Ugro-tartare.	Kuromyöksiä. Souds-muets.	Ilmoittamaton. La langue pas indiquée.	Summa. Total.
Ensim. kaupungin-osa	1,827	3,442	17	353	113	5	3	4	4	—	13	1	2	—	1	—	5,785	
Toinen "	1,233	2,555	31	287	120	23	3	12	8	—	1	11	—	—	—	—	4,284	
Kolmas "	1,288	2,120	4	190	124	13	1	—	—	—	8	6	1	—	—	—	3,755	
Neljäs "	3,396	3,841	21	1,677	148	220	5	6	2	—	9	170	4	9	—	12	9,520	
Viides "	1,596	2,329	6	170	52	6	1	2	—	1	2	102	—	8	—	—	4,275	
Kuudes "	793	1,817	7	105	6	6	—	—	1	—	—	12	—	—	—	—	2,747	
Seitsemäs "	1,228	1,968	24	192	50	16	1	4	12	3	6	2	—	—	2	—	3,508	
Kahdeksas "	85	222	—	661	10	106	4	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1,091	
Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella	1,927	1,847	5	157	23	—	6	5	—	—	1	14	—	—	—	4	3,989	
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolla. .	968	1,408	10	337	46	12	4	1	5	—	2	40	—	—	—	—	2,833	
Saaret . . . . .	262	937	4	28	34	—	34	53	3	—	—	—	—	—	—	—	1,355	
Summa	14,603	22,486	129	4,157	726	407	62	88	35	4	42	360	7	17	3	16	43,142	
Summa v. 1870 . . . .	8,300	18,302	29	3,878	562	443	83	25	24	—	16	262	3	186	—	—	32,113	
Sataa kohti 1880 v:n väestöstä . . . . .	33,9	52,1	0,3	9,6	1,7	0,9	0,2	0,2	0,1	—	0,1	0,8	0,02	0,04	—	0,04	100	
Sam. 1870 v:n väestöstä	25,9	57,0	0,09	12,1	1,7	1,4	0,2	0,08	0,08	—	0,05	0,8	—	0,6	—	—	100	

## 9. Väestö, jaettuna sivistyskannan suhteen.

Population repartie selon le degré de linstruction.

Kaupungin-osa. Section de ville.	Luku- ja kirjoitustaitoisia. Sachants lire et écrire.			Vaan lukutaitoisia. Sachants lire seulement.			Yli 10 vuotta eikä lukutaitoisia. Âgés de 10 ans et au delà et ne sachants ni lire ni écrire.			Muita lukutaidotto- mia 10 vuotta nuor- empia lapsia. Les petits enfants et autres enfants au- dessous de dix ans sans instruction.			Koko väestö. Total de la population.		
	Miehienpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehienpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehienpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehienpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehienpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.
Ensim. kaupungin-osa	1,934	1,925	3,859	388	878	1,266	39	29	68	293	299	592	2,654	3,131	5,785
Toinen "	1,501	1,516	3,017	214	534	748	89	11	100	201	218	419	2,005	2,279	4,284
Kolmas "	1,493	1,212	2,705	226	447	673	32	11	43	175	159	334	1,926	1,829	3,755
Neljäs "	2,902	2,123	5,025	947	1,494	2,441	696	69	765	662	610	1,272	* 5,224	4,296	* 9,520
Viides "	1,218	1,189	2,407	518	767	1,285	31	28	59	269	255	524	2,036	2,239	4,275
Kuudes "	623	460	1,083	450	656	1,106	7	14	21	273	264	537	1,353	1,394	2,747
Seitsemäs "	970	1,009	1,979	337	568	905	14	26	40	286	298	584	1,607	1,901	3,508
Kahdeksas "	445	107	552	96	54	150	317	10	327	27	35	62	885	206	1,091
Siltasaari ja huvilat itäi- sen viertotien varrella	1,202	712	1,914	676	683	1,359	29	13	42	348	326	674	2,255	1,734	3,989
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolla . .	796	593	1,389	326	488	814	49	37	86	292	252	544	1,463	1,370	2,833
Saaret . . . . .	524	42	566	475	210	685	5	—	5	50	49	99	1,054	301	1,355
Summa	13,608	10,888	24,496	4,653	6,779	11,432	1,308	248	1,556	2,876	2,765	5,641	* 22,462	20,680	* 43,142
Sataa kohti (En pour cent) . . . . .	60,6	52,6	56,8	20,7	32,8	26,5	5,8	1,2	3,6	12,9	13,4	13,1	100	100	100

\*) Sivistyskanta ilmoittamaton 17 miespuolisen suhteen.

## 10a). Väestö, jaettuna äidinkielen ja sivistyskannan mukaan.

## a) Yhteenveto.

Population repartie selon la langue parlée et selon le degré de l'instruction.

## a) Abrégé.

Äidinkieli. <i>Langue parlée.</i>	Luku- ja kirjoitustaitoisia. <i>Sachants lire et écrire.</i>			Vaan lukutaitoisia. <i>Sachants lire seulement.</i>			Yli 10 vuotta eikä lukutaitoisia. <i>Âgés de 10 ans et au delà et ne sachants ni lire ni écrire.</i>			Muita lukutaidottomia 10 vuotta nuorempia lapsia. <i>Les petits enfants et autres enfants au-dessous de dix ans sans instruction.</i>			Koko väestö. <i>Total de la population.</i>		
	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa <i>Total.</i>
Suomi ( <i>Finnois</i> )* . .	4,262	2,694	6,956	2,393	3,419	5,812	39	42	81	943	877	1,820	7,640	7,032	*14,672
Ruotsi ( <i>Suédois</i> )* . .	6,942	7,194	14,136	1,882	3,216	5,098	51	65	116	1,609	1,587	3,196	10,487	12,062	*22,549
Venäjä ( <i>Russe</i> )* . . .	1,752	608	2,360	248	72	320	964	103	1,067	225	191	416	3,195	974	*4,169
Saksa ( <i>Allemand</i> ) . .	342	280	622	9	10	19	18	1	19	28	38	66	397	329	726
Muut kielet ( <i>Autres langues</i> ) . . . . .	310	112	422	121	62	183	236	37	273	71	72	143	743	283	1,026
Summa	13,608	10,888	24,496	4,653	6,779	11,432	1,308	248	1,556	2,876	2,765	5,641	**22,462	20,680	**43,142

\*) Syy, miksi tässä olevat luvut eivät täysin pidä yhtä vastaavain kanssa taulussa 8, on siinä, että ne, jotka taulu 8 ilmoittaa sekä suomea että ruotsia puhuviksi ynnä 3 kuuromykkää, ovat tässä todennukaisuuden nojalla jaetut mainitulle kahdelle kielelle, jonka ohessa 12 venäläistä sotamiestä, joiden äidinkieltä ei oltu ilmoitettu, on tähän pantu venäjää puhuvina.

\*\* 17 miehenpuolen suhteen ei ole sivistyskanta ilmoitettu.

## 10b). Väestö, jaettuna äidinkielen ja sivistyskannan mukaan.

Population repartie selon le degré de l'instruction.

## Suomenkieliset. — Population finnoise.

Kaupungin-osa.	Luku- ja kirjoitustaitoisia. <i>Sachants lire et écrire.</i>			Vaan lukutaitoisia. <i>Sachants lire seulement.</i>			Yli 10 vuotta eikä lukutaitoisia. <i>Âgés de 10 ans et au delà et ne sachants ni lire ni écrire.</i>			Muita lukutaidottomia 10 vuotta nuorempia lapsia. <i>Les petits enfants et autres enfants au-dessous de dix ans sans instruction.</i>			Koko väestö. <i>Total de la population.</i>		
	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>
Ensim. kaupungin-osa	594	430	1,024	207	454	661	—	1	1	89	70	159	890	955	1,845
Toinen "	392	345	737	111	284	395	—	—	—	46	63	109	549	692	1,241
Kolmas "	582	252	834	155	227	382	3	3	6	40	28	68	780	510	1,290
Neljäs "	907	599	1,506	552	829	1,381	13	9	22	249	242	491	* 1,724	1,679	3,403
Viides "	437	323	760	267	388	655	7	6	13	98	74	172	809	791	1,600
Kuudes "	157	107	264	167	232	399	—	1	1	70	63	133	394	403	797
Seitsemäs "	304	269	573	180	277	457	4	5	9	97	105	202	585	656	1,241
Kahdeksas "	29	7	36	24	23	47	—	—	—	1	1	2	54	31	85
Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella	542	201	743	436	452	888	7	3	10	151	139	290	1,136	795	1,931
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolla . .	237	154	391	144	236	380	3	14	17	96	91	187	480	495	975
Saaret ja satamat . . .	81	7	88	150	17	167	2	—	2	6	1	7	239	25	264
Summa	4,262	2,694	6,956	2,393	3,419	5,812	39	42	81	943	877	1,820	* 7,640	7,032	14,672

## Ruotsinkieliset. — Population suédoise.

Ensim. kaupungin-osa	1,124	1,336	2,460	170	411	581	18	21	39	159	203	362	1,471	1,971	3,442
Toinen "	917	1,046	1,963	96	249	345	—	2	2	141	127	268	1,154	1,424	2,578
Kolmas "	768	851	1,619	58	214	272	4	3	7	116	108	224	946	1,176	2,122
Neljäs "	1,148	1,259	2,407	251	615	866	5	7	12	300	267	567	* 1,707	2,148	3,855
Viides "	666	785	1,451	216	364	580	4	2	6	143	151	294	1,029	1,302	2,331
Kuudes "	401	336	737	274	416	690	3	4	7	196	190	386	874	946	1,820
Seitsemäs "	564	651	1,215	137	276	413	4	12	16	165	172	337	870	1,111	1,981
Kahdeksas "	62	84	146	14	28	42	—	—	—	12	22	34	88	134	222
Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella	574	464	1,038	218	220	438	7	3	10	183	179	362	982	866	1,848
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolla . .	405	350	755	131	231	362	3	11	14	156	124	280	695	716	1,411
Saaret ja satamat . . .	313	32	345	317	192	509	3	—	3	38	44	82	671	268	939
Summa	6,942	7,194	14,136	1,882	3,216	5,098	51	65	116	1,609	1,587	3,196	* 10,487	12,062	22,549

\*) 3 miespuolisen sivistyskanta ei ole ilmoitettu.

## Venäjänkieliset. — Population russe.

Kaupungin-osa.	Luku- ja kirjoitustaitoisia. <i>Sachants lire et écrire.</i>			Vaan lukutaitoisia. <i>Sachants lire seulement.</i>			Yli 10 vuotta eikä lukutaitoisia. <i>Âgés de 10 ans et au delà et ne sachants ni lire ni écrire.</i>			Muita lukutaidotto- mia 10 vuotta nuor- empia lapsia. <i>Les petits enfants et autres enfants au- dessous de dix ans sans instruction.</i>			Koko väestö. <i>Total de la population.</i>		
	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.
Ensimmäinen kaupungin-osa	139	112	251	10	9	19	21	7	28	36	19	55	206	147	353
Toinen "	115	69	184	5	—	5	70	8	78	10	10	20	200	87	287
Kolmas "	87	48	135	7	3	10	22	4	26	7	12	19	123	67	190
Neljäs "	714	169	883	84	22	106	522	34	556	78	60	138	* 1,404	285	1,689
Viides "	75	34	109	15	5	20	11	6	17	9	15	24	110	60	170
Kuudes "	52	13	65	7	6	13	4	8	12	7	8	15	70	35	105
Seitsemäs "	70	49	119	11	11	22	5	9	14	21	16	37	107	85	192
Kahdeksas "	303	14	317	48	3	51	257	10	267	14	12	26	622	39	661
Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella	63	36	99	18	5	23	13	5	18	11	6	17	105	52	157
Töölö ja huvilat Espoon tulin ulkopuolella . .	122	63	185	39	7	46	39	12	51	26	29	55	226	111	337
Saaret . . . . .	12	1	13	4	1	5	—	—	—	6	4	10	22	6	28
Summa	1,752	608	2,360	248	72	320	964	103	1,067	225	191	416	* 3,195	974	4,169

## Saksankieliset. — Population allemande.

Ensimmäinen kaupungin-osa	65	36	101	—	—	—	—	—	—	8	4	12	73	40	113
Toinen "	60	46	106	1	—	1	—	—	—	3	10	13	64	56	120
Kolmas "	46	54	100	—	1	1	1	1	2	10	11	21	57	67	124
Neljäs "	58	58	116	3	2	5	13	—	13	4	10	14	78	70	148
Viides "	17	30	47	2	2	4	—	—	—	—	1	1	19	33	52
Kuudes "	4	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	6
Seitsemäs "	19	25	44	1	2	3	—	—	—	1	2	3	21	29	50
Kahdeksas "	5	1	6	—	—	—	4	—	4	—	—	—	9	1	10
Siltasaari ja huvilat itäisen viertotien varrella	12	9	21	1	1	2	—	—	—	—	—	—	13	10	23
Töölö ja huvilat Espoon tulin ulkopuolella . .	23	19	42	—	2	2	—	—	—	2	—	2	25	21	46
Saaret . . . . .	33	—	33	1	—	1	—	—	—	—	—	—	34	—	34
Summa	342	280	622	9	10	19	18	1	19	28	38	66	397	329	726

\*) 6 miespuolisen sivistyskanta ilmoittamaton.

# 11. Väestö 1 p:nä Lokakuuta 1880, jaettuna uskonnon mukaan.

## Population repartie selon les cultes.

Kaupungin-osa.	Lutherilaisia. <i>Luthériens.</i>			Reformeeratuita, Anglikaaneja y. m. protestanttisia us- kontunnustajia. <i>Autres protestants.</i>			Kreikkalais-Venä- läisiä. <i>Grec's-orthodoxes.</i>			Kreikan eriusko- laisia. <i>Grec's-dissidents.</i>			Ruomin-kato- lisiä. <i>Catholiques-ro- mains.</i>			Israeliiitoja. <i>Israélites.</i>			Mahometilaisia. <i>Mahométans.</i>			Summa. <i>Total.</i>		
	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.
Ensim. kaupungin-osa . .	2,415	2,943	5,358	6	9	15	209	168	377	—	—	—	23	10	33	1	1	2	—	—	—	2,654	3,131	5,785
Toinen " . .	1,743	2,141	3,884	7	5	12	218	103	321	—	—	—	27	16	43	10	14	24	—	—	—	2,005	2,279	4,284
Kolmas " . .	1,763	1,722	3,485	6	8	14	123	74	197	1	1	2	17	12	29	16	12	28	—	—	—	1,926	1,829	3,755
Neljäs " . .	3,486	3,885	7,371	—	4	4	1,419	283	1,702	—	—	—	222	32	254	95	92	187	2	—	2	5,224	4,296	9,520
Viides " . .	1,836	2,086	3,922	7	5	12	115	87	202	—	—	—	12	7	19	61	51	112	5	3	8	2,036	2,239	4,275
Kuudes " . .	1,266	1,335	2,601	1	—	1	76	50	126	—	—	—	5	2	7	5	7	12	—	—	—	1,353	1,394	2,747
Seitsemäs " . .	1,470	1,782	3,252	1	7	8	101	91	192	—	—	—	33	17	50	2	4	6	—	—	—	1,607	1,901	3,508
Kahdeksas " . .	168	167	335	—	—	—	625	33	658	—	—	—	90	6	96	2	—	2	—	—	—	885	206	1,091
Siltasaari ja huvilat itäi- sen viertotien varrella	2,110	1,653	3,763	11	13	24	116	54	170	—	—	—	4	1	5	14	13	27	—	—	—	2,255	1,734	3,989
Töölö ja huvilat Espoon tullin ulkopuolla . . . .	1,183	1,201	2,384	—	1	1	232	129	361	—	—	—	28	18	46	20	21	41	—	—	—	1,463	1,370	2,833
Saaret ja satamat . . . .	1,028	294	1,322	1	—	1	15	5	20	—	—	—	10	2	12	—	—	—	—	—	—	1,054	301	1,355
Summa	18,468	19,209	37,677	40	52	92	3,249	1,077	4,326	1	1	2	471	123	594	226	215	441	7	3	10	22,462	20,680	43,142
Summa v. 1870 . . . . .	12,867	14,412	27,279	16	19	35	3,110	990	4,100	3	—	3	344	80	424	123	103	226	41	5	46	16,504	15,609	32,113

## 12. Väestö, jaettuna ammatin ja elinkeinon suhteen.

## Population par professions.

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välillisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuihin luokkain luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita puheena-oleva virka tahi ammatti suostaan tahi vähimmäisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre directement ou indirectement.</i>		
	Jotka suorastaan toimittavat virkaa tai ammattia. <i>Exercant directement la profession dénommée.</i>	Jotka suorastaan toimittavat virkaa tai ammattia. <i>Exercant directement la profession dénommée.</i>	Edellisten perheitä (puolisoja, lapsia, sukulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muuta toimeentulon keinoja. <i>Familles des précédents.</i>	Edellisten perheitä (puolisoja, lapsia, sukulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muuta toimeentulon keinoja. <i>Familles des précédents.</i>	Tällä tavoin palveluksessa olevat. <i>Employés (secrétaires etc.).</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leur familles.</i>
I. Valtion ja kunnan virkoja sekä vapaita elinkeinoja. (Professions libérales).	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>
a) Virkamiehiä. (Administration publique).													
1) Siviilihallintoon kuuluvat valtion palveluksessa	374	21	310	619	149	28	113	215	27	562	973	1,445	2,418
2) Sam. sam. kaupungin palveluksessa . . . . .	49	2	24	56	49	2	41	73	3	52	166	185	351
3) Siviili-virkamiehiä Venäjän palveluksessa . . .	41	12	22	31	13	—	2	5	—	25	78	73	151
4) Vierasten valtain tšekäläiset konsulit . . . . .	4	—	5	4	—	—	—	—	2	8	11	12	23
5) Yksityisissä yhtiöissä . . . . .	42	8	26	60	19	1	8	19	—	54	95	142	237
6) Poliisi- ja palo-konstaapeleita . . . . .	141	—	47	102	—	—	—	—	1	10	189	112	301
Summa	651	43	434	872	230	31	164	312	33	711	1,512	1,969	3,481
b) Opetus- ja kasvatustoimi. (L'enseignement).													
1) Yliopisto ja opetuslaitokset . . . . .	162	91	143	247	54	4	39	79	2	214	400	635	1,035
2) Yksityiset opettajat ja opettajattaret, jotka eivät tämmöisinä ole muun perheen jäseniä . . .	1	34	1	3	—	—	—	—	—	7	2	44	46
Summa	163	125	144	250	54	4	39	79	2	221	402	679	1,081
c) Terveystenhoito. (Professions médicales).													
1) Lääkäreitä ja kirurgeja . . . . .	25	—	10	28	5	2	—	—	2	42	42	72	114
2) Lääk., jotka ynnä ovat Yliopiston opettajia *)	10	—	10	17	—	—	—	—	—	19	20	36	56
3) Lääkäreitä sotaväessä . . . . .	16	—	13	27	—	—	—	—	4	21	33	48	81
4) Hammaslääkäreitä . . . . .	4	—	—	6	2	—	—	—	—	4	6	10	16
5) Välskärejä . . . . .	17	—	10	20	5	—	—	—	—	1	32	21	53
6) Eläinlääkäreitä . . . . .	3	—	—	4	10	—	2	5	1	4	16	13	29
7) Apteekareita ja heidän apulaisiaan . . . . .	35	—	4	10	27	—	—	—	4	16	70	26	96
8) Kätilöimiä . . . . .	—	49	14	19	—	21	1	—	—	3	15	92	107
9) Terveystenhoitoon kuuluvia sairashuoneen-johdattajia, sairaanhoitajia y. m. . . . .	12	48	7	10	24	26	9	17	2	9	54	110	164
Summa	122	97	68	141	73	49	12	22	13	119	288	428	716

\*) Näitä ei ole luettu Yliopistoon b) 1-kohdassa.



	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välillisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuun luokkaan luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita puheena-olera virka tahi ammatti suoraan tahi välillisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre directement ou indirectement.</i>			
	Jotka suorastaan toimittavat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directement la profession dénommée.</i>	Jotka suorastaan toimittavat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directement la profession dénommée.</i>	Edellisten perheissä (puolisoja, lapsia, sukulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muita toimeentulon keinoja. <i>Familles des précédents.</i>	Edellisten perheissä (puolisoja, lapsia, sukulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muita toimeentulon keinoja. <i>Familles des précédents.</i>	Tällä tavoin palveluksessa olevat. <i>Employés (secrétaires etc.).</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>
<b>d) Maa- ja meri-sotaväki.</b> <i>(Force publique).</i>														
<b>Suomen palveluksessa.</b> <i>(Militaire finlandais).</i>														
1) Upseereja . . . . .	30	—	13	30	6	—	9	11	6	44	64	85	149	
2) Ala-upseereja ja sotamiehiä . . . . .	719	—	55	108	15	—	6	13	—	12	795	133	928	
3) Laivaston upseereja . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	2	
4) Laivaston ala-upseereja ja matruuseja . . . . .	136	—	16	34	2	—	6	4	—	1	160	39	199	
5) Luotsi-upseereja . . . . .	3	—	3	5	—	—	—	—	—	4	6	9	15	
Summa	889	—	87	177	23	—	21	28	6	62	1,026	267	1,293	
<b>Venäjän palveluksessa.</b> <i>(Militaire russe).</i>														
6) Armeijan upseereja . . . . .	82	—	53	122	11	—	7	13	12	91	165	226	391	
7) Insinööri- ja tykistön-upseereja . . . . .	49	—	34	55	7	—	4	15	12	46	106	116	222	
8) Ala-upseereja ja sotamiehiä . . . . .	1,831	—	36	90	110	—	35	87	—	6	2,012	183	2,195	
9) Hevosväen upseereja . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	
10) Ala-upseereja ja sotamiehiä . . . . .	81	—	8	11	1	—	—	—	—	—	90	11	101	
11) Laivaston upseereja . . . . .	5	—	12	14	—	—	—	—	—	12	17	26	43	
12) Virkaluvan saaneita sotamiehiä ilman muuta ammattia tai elinkeinoja . . . . .	4	—	4	3	—	—	—	—	—	1	8	4	12	
Summa	2,053	—	147	295	129	—	46	115	24	156	2,399	566	2,965	
Summa maa- ja meri-sotaväkeä	2,942	—	234	472	152	—	67	143	30	218	3,425	833	4,258	
<b>e) Kirkollisvirasto.</b> <i>(Clergé).</i>														
1) Evankelis-Lutherilainen papisto . . . . .	18	—	11	33	10	—	11	16	2	21	52	70	122	
2) Kreikkalais-Venäläinen " . . . . .	7	—	12	15	5	—	6	7	2	11	32	33	65	
3) Roomalais-katolinen " . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	1	3	
4) Juutalaisten rabbiineja . . . . .	3	—	1	7	1	—	—	—	—	—	5	7	12	
5) Mahometilainen mollah . . . . .	1	—	4	3	—	—	—	—	—	—	5	3	8	
6) Urkureita ja lukkareita . . . . .	10	—	10	16	9	—	2	7	—	2	31	25	56	
Summa	40	—	38	74	25	—	19	30	5	35	127	139	266	

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välillisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittain luokkain luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita puheena-oleva virka tahi ammatti suoraan tahi välillisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre directement ou indirectement.</i>		
	Edellisten perheitä (naisista y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muuta toimeentulon keinoja. <i>Familles des précédents.</i>	Jotka suorastaan toimittavat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directement la profession dénommée.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Tällä tavoin palveluksessa olevat. <i>Employés (secrétaires etc.).</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolta. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolta. <i>Sexe masculin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>
<b>f) Erityisiä vapaita elinkeinoja.</b> <i>(Professions libérales diverses).</i>													
1) Kirjailijoita . . . . .	23	1	5	23	8	1	—	—	—	22	37	47	84
2) Asianajajia, joilla ei ole virallista tointa . . .	7	—	—	4	—	—	—	—	—	5	7	9	16
3) Taideniekkoja: maalareita, valokuvantekijöitä, kuvanveistäjiä, gravöörejä, kivipiirtäjiä, teknoloogeja, näyttelijöitä, soittoniekkoja, tanssinopettajia y. m. . . . .	84	39	26	68	38	11	11	13	2	42	161	173	334
Summa	114	40	31	95	46	12	11	13	3	69	205	229	434
<b>g) Kasvurahoilla tahi pensionilla eläviä henkilöitä.</b> <i>(Personnes vivant exclusivement de leurs revenus).</i>													
1) Maatilan-omistajia, jotka asuvat kaupungissa ja elävät tuloilla tiluksistansa . . . . .	2	—	1	3	—	—	—	—	1	2	4	5	9
2) Talon-omistajia, jotka elävät kaupunki-talojensa tuloilla . . . . .	132	146	176	368	—	—	—	—	25	144	333	658	991
3) Rahojensa kasvuilla eläviä henkilöitä . . . . .	20	95	52	99	—	—	—	—	11	109	83	303	386
4) Pensionilla eläjiä . . . . .	99	273	107	259	—	—	—	—	5	208	211	740	951
Summa	253	514	336	729	—	—	—	—	42	463	631	1,706	2,337
Summa I.	4,285	819	1,285	2,633	580	96	312	599	128	1,836	6,590	5,983	12,573
<b>II. Maanviljelystä.</b> <i>(Agriculture).</i>													
1) Kartanon- ja maan-omistajia . . . . .	112	8	50	77	3	—	—	2	10	32	175	119	294
2) Puutarhureita . . . . .	29	4	35	53	72	3	12	15	1	16	149	91	240
3) Torppareita . . . . .	19	1	7	17	—	—	—	—	—	—	26	18	44
4) Vuokraajia . . . . .	10	—	—	—	4	—	1	9	—	—	15	9	24
Summa II.	170	13	92	147	79	3	13	26	11	48	365	237	602

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välil- lisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuin luokkein luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita pu- heena-oleva virka tahi am- matti suoraan tahi vä- lillisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre di- rectement ou indirectement.</i>			
	Edellisten perheitä (puolisotia, lapsia, su- kulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muuta toimeen- tulon keinoja. <i>Familles des pré- cédents.</i>	Jotka suorastaan toi- mittavat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directement la profession dé- nommée.</i>	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Vaimonpuolia. Sexe masculin.	Tällä tavoin palveluk- sesta olevat. <i>Employés (secré- taires etc.).</i>	Heidän elättämässä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Vaimonpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Vaimonpuolia. Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Vaimonpuolia. Sexe masculin.	
III. Teollisuutta. (Industrie).														
a) Kudonta- ja kehros-teollisuutta. (Industrie textile).														
1) Köyden- ja nyörin-tekijöitä . . . . .	2	1	4	3	16	1	2	8	—	4	24	17	41	
2) Kutojia ja kehääjiä . . . . .	—	11	—	1	—	—	—	—	—	—	—	12	12	
Summa	2	12	4	4	16	1	2	8	—	4	24	29	53	
b) Metallien valmistusta. (Fabrication d'objets en métal).														
1) Kulta- ja hopea-seppiä . . . . .	6	—	5	14	31	1	10	32	1	11	53	58	111	
2) Kultaajia . . . . .	2	—	—	3	6	—	—	2	—	1	8	6	14	
3) Keltavalajoita . . . . .	2	—	—	2	8	—	1	1	—	1	11	4	15	
4) Vaskiseppiä . . . . .	11	—	11	12	16	—	3	10	—	2	41	24	65	
5) Kaikenlaisten masinain valmistajia . . . . .	11	1	6	29	346	—	86	225	2	27	451	282	733	
6) Seppiä . . . . .	12	—	13	25	179	—	66	153	1	13	271	191	462	
7) Läksi- ja levy-seppiä . . . . .	20	—	14	29	80	—	25	51	1	11	140	91	231	
8) Erinäisiä rautateollisuus-haaroja . . . . .	5	—	2	8	11	—	1	7	1	8	20	23	43	
9) Rahanvalmistusta *) . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	2	
Summa	69	1	51	122	677	2	192	482	6	74	995	681	1,676	
c) Nahan ja nahkateosten valmistusta. (Industrie du cuir).														
1) Nahkureita . . . . .	7	—	7	14	51	—	—	5	2	11	67	30	97	
2) Satula- ja költermaakareita . . . . .	6	—	5	14	31	—	6	20	1	3	49	37	86	
Summa	13	—	12	28	82	—	6	25	3	14	116	67	183	
d) Puuteollisuutta. (Industrie du bois)														
1) Nikkareita . . . . .	37	1	36	87	140	—	41	108	1	15	255	211	466	
2) Sorvareita . . . . .	6	1	5	16	12	—	—	—	—	4	23	21	44	
3) Huonekalujen tekijöitä . . . . .	7	—	8	16	33	1	2	5	1	7	51	29	80	
4) Ruumiinarkun tekijöitä . . . . .	1	—	—	1	1	—	—	—	1	2	3	3	6	
5) Astiantekijöitä . . . . .	4	—	1	5	3	—	—	—	—	1	8	6	14	
6) Korintekijöitä . . . . .	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	4	—	4	
Summa	56	2	50	125	192	1	43	113	3	29	344	270	614	

\*) Rahapajan virkamiehet ja palvelijat ovat luetut valtion virkamiesten joukkoon.

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välil- lisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuihin luokkain luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>	Summa henkilöitä, joita pu- heena-oleva virka tahi am- matti suorastaan tahi vä- lillisesti elättää. <i>Total des individus qu' la même profession fait vivre di- rectement ou indirectement.</i>		
	Edellisten perheitä (puolisot, lapsia, su- kulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muuta toimeen- tulon keinoja. <i>Familles des pré- cédents.</i>	Joita suoraan toi- mittavat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directem- ent la profession dé- nommée.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Tällä tavoin palveluk- sessa olevat <i>Employés (secréai- res etc.)</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>		Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>
<b>e) Lasi- ja saviteosten valmistusta.</b> <i>(Industrie céramique).</i>												
1) Lasi- ja peilitehtaan isäntiä sekä lasiseppä . . . . .	8	—	11	16	13	—	—	1	—	1	32	50
2) Fajansi-tehtailioita ja ruukkumaakareita . . .	5	—	1	9	80	35	40	93	2	11	128	276
Summa	13	—	12	25	93	35	40	94	2	12	160	326
<b>f) Kaikenlaisten kemiallisten tuotteitten valmistusta.</b> <i>(Produits chimiques).</i>												
1) Saipuantekijöitä . . . . .	—	—	2	3	1	—	3	4	—	2	6	15
2) Teko-vesien valmistajia . . . . .	3	—	3	12	6	1	1	3	—	5	13	34
3) Luujauhojen valmistajia . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	2
4) Gummimaakareita . . . . .	1	—	1	2	—	—	—	—	—	—	2	4
5) Teknokemiallisia tehtailioita . . . . .	1	—	1	1	1	—	—	—	—	2	3	6
Summa	5	—	7	18	9	1	4	8	—	9	25	61
<b>g) Rakennusteollisuutta.</b> <i>(Industrie du bâtiment).</i>												
1) Yksityisarkkitehteja ja rakennusmestareita .	44	—	39	69	10	—	4	14	6	35	103	221
2) Urakkamiehiä . . . . .	2	—	4	6	15	—	—	—	2	7	23	36
3) Höyrysahan-teollisuutta . . . . .	—	—	—	—	24	1	21	38	—	2	45	86
4) Muurareita . . . . .	404	—	179	394	94	3	15	46	1	19	693	1,155
5) Salvumiehiä . . . . .	581	—	263	568	—	—	—	—	—	6	844	1,418
6) Maalareita . . . . .	46	1	38	99	217	—	51	132	2	19	354	605
7) Kivenhakkaajia . . . . .	88	—	21	66	4	—	—	—	—	5	113	184
8) Kaklunimaakareita . . . . .	2	—	2	3	—	—	—	—	—	—	4	7
9) Tapetintekijöitä . . . . .	2	—	3	4	63	23	43	70	2	6	113	216
10) Tapetseeraajia . . . . .	8	—	4	12	14	—	2	4	—	4	28	48
Summa	1,177	1	553	1,221	441	27	136	304	13	103	2,320	3,976
<b>h) Valaisemiseen kuuluvaa teollisuutta.</b> <i>(Industrie de l'éclairage).</i>												
Kaasunvalmistusta . . . . .	1	—	1	2	34	—	22	44	1	10	59	115
Summa	1	—	1	2	34	—	22	44	1	10	59	115

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välillisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuihin luokkaan luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita puheena-oleva virka tahi ammatti suorastaan tahi välillisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre directement ou indirectement.</i>		
	Edellisten perheitä (puolisot, lapsia, sukulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muuta toimeentulon keinoja. <i>Familles des précédents.</i>	Joita suorastaan toimittavat virkaa tahi ammatilla. <i>Exerçant directement la profession dénommée.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Tällä tavoin palveluksessa olevat. <i>Ramplés (secrétaires etc.).</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>
<b>i) Vaatetukseen ja pukuun koskevaa teollisuutta.</b> <i>(Industrie de l'habillement).</i>													
1) Hattumaakareita . . . . .	—	—	—	4	10	1	6	11	—	1	16	17	33
2) Räättäilejiä . . . . .	73	5	69	133	200	3	50	123	5	31	397	295	692
3) Suutareita . . . . .	123	5	100	202	312	—	34	96	—	18	569	321	890
4) Hansikkamaakareita . . . . .	1	2	2	5	3	4	—	—	—	2	6	13	19
5) Turkkureita . . . . .	5	—	8	10	12	—	1	2	1	7	27	19	46
6) Modisteja ja korko-ompelijoita . . . . .	2	18	2	3	2	10	—	—	—	9	6	40	46
7) Värjärejiä . . . . .	5	—	3	13	8	—	1	6	3	8	20	27	47
8) Peruukimaak, parran-ajajia, hiusteosten valmist.	4	4	1	3	15	2	—	—	—	2	20	11	31
9) Kampamaakareita . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
10) Sateen- ja auringonvarjon tekijöitä . . . . .	1	—	—	3	—	—	—	—	—	1	1	4	5
11) Ompelijoita . . . . .	—	397	35	72	—	5	—	—	—	12	35	486	521
12) Pesijöitä ja ryykkääjiä . . . . .	—	265	57	78	—	4	—	—	—	5	57	352	409
Summa	215	696	277	526	562	29	92	238	9	96	1,155	1,585	2,740
<b>j) Elatus- ja ravinto-aineisin koskevaa teollisuutta.</b> <i>(Industrie de l'alimentation).</i>													
1) Leipureita . . . . .	23	14	25	43	85	36	—	4	5	39	138	136	274
2) Teurastajia . . . . .	30	—	24	35	44	—	—	—	—	27	98	62	160
3) Makkaranlaittajia . . . . .	7	—	7	15	19	2	—	—	—	10	33	27	60
4) Ravintolanpitäjiä . . . . .	28	17	29	62	96	165	6	7	3	25	162	276	438
5) Ruuanpitäjiä . . . . .	—	27	5	15	6	35	—	—	—	8	11	85	96
6) Sokerinleipojia . . . . .	4	—	2	5	24	14	—	—	2	6	32	25	57
7) Oluen- ja portterintekijöitä . . . . .	3	—	1	4	107	12	65	142	2	16	178	174	352
8) Väki- ja paloviinanvalmistajia . . . . .	1	2	—	2	15	—	10	19	—	9	26	32	58
9) Sokerinpuhdistusta . . . . .	—	—	—	—	86	—	92	140	—	2	178	142	320
10) Jyvänjauhantoa . . . . .	2	—	—	4	4	1	8	8	1	3	15	16	31
Summa	98	60	93	185	486	265	181	320	13	145	871	975	1,846
<b>k) Kulku- ja kuljetusneuvoihin koskevaa teollisuutta.</b> <i>(Industrie des moyens de transport).</i>													
1) Vaunujen ja ajokalujen valmistajia . . . . .	4	—	9	8	27	—	12	31	1	3	53	42	95
2) Laivanrakentamista . . . . .	1	—	2	4	39	—	22	52	1	6	65	62	127
3) Rautatien konepaja . . . . .	1	—	2	1	63	—	32	80	—	4	98	85	183
Summa	6	—	13	13	129	—	66	163	2	13	216	189	405

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tai ammattiin välil- lisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuin luokkein luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita pu- heena-oleva virka tai am- matti suoraan tai vä- lillisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre di- rectement ou indirectement.</i>			
	Edellisten perheitä (puolisotia, lapsia, su- kulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muita toimeen- tulon keinoja. <i>Familles des pré- cédents.</i>	Joita suorastaan toi- mitavat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directement la profession dé- nommée.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Tällä tavoin palveluk- sessa olevat. <i>Employés (secré- taires etc.).</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>	
I) Tieteeseen ja taiteeseen koskevaa teolli- suutta. <i>(Industries relatives aux sciences, lettres et arts.).</i>														
1) Soittokalujen valmistusta . . . . .	3	—	3	14	4	—	4	4	—	4	14	22	36	
2) Tiedekalujen " . . . . .	1	—	—	1	3	—	—	—	—	1	4	2	6	
3) Kellonvalmistusta . . . . .	9	1	5	15	25	—	1	2	—	9	40	27	67	
4) Kirjasinten valaja . . . . .	1	—	1	2	—	—	—	—	—	1	2	3	5	
5) Kirjanpainajia . . . . .	1	1	1	2	188	11	48	126	—	13	238	153	391	
6) Kirjannitoja . . . . .	13	—	8	27	42	6	12	26	1	5	76	64	140	
7) Paperinvalmistajia . . . . .	—	—	5	1	—	—	—	—	—	2	5	3	8	
Summa	28	2	23	62	262	17	65	158	1	35	379	274	653	
m) Huvi- ja ylellistavarain valmistusta. <i>(Industrie de luxe et de plaisir).</i>														
1) Leikkikalujen valmistajia . . . . .	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	1	3	4	
2) Tupakan-, nuuskan- ja sikarinvalmistajia . . .	4	—	2	7	50	74	19	56	1	18	76	155	231	
3) Korttitehtailia . . . . .	1	—	1	4	—	1	—	—	—	1	2	6	8	
Summa	6	—	3	14	50	75	19	56	1	19	79	164	243	
Summa III.	1,689	774	1,099	2,345	3,033	453	868	2,013	54	563	6,743	6,148	12,891	
IV. Kauppaa. <i>(Commerce).</i>														
1) Koti- ja ulkomaan-kauppiaita sekä porvareita	267	33	273	537	512	69	41	123	36	433	1,129	1,195	2,324	
2) Viinan, oluen ja etikan myyjiä . . . . .	6	9	6	16	4	—	—	—	—	5	16	30	46	
3) Leivän, voin, maidon ja kahvin myyjiä . . .	9	75	21	48	—	8	—	—	1	19	31	150	181	
4) Ostelijoita ja kaupustelijoita . . . . .	101	92	169	259	1	—	—	—	—	40	271	391	662	
Summa IV.	383	209	469	860	517	77	41	123	37	497	1,447	1,766	3,213	
V. Kulkuneuvoja. <i>(Communications).</i>														
a) Merenkulku. <i>(Navigation).</i>														
1) Merikapteeneja . . . . .	42	—	31	62	—	—	—	—	—	26	73	88	161	
2) Laivureita . . . . .	158	—	2	27	—	—	—	—	—	—	160	27	187	
Siirretään	200	—	33	89	—	—	—	—	—	26	233	115	348	

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välil- lisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuihin luokkain luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>	Summa henkilöitä, joita pu- heena-oleva virka tahi am- matti suoraan tahi vä- lillisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre di- rectement ou indirectement.</i>			
	Edellisten perheitä (puolisot, lapsia, su- kulaisia y. m.), joita isäntä elättää ja joilla ei ole muita toimeen- tulon keinoja. <i>Familles des pré- cédents.</i>	Joika suoraan toi- mittevat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directement la profession dé- nommée</i>	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Vaimonpuolia. Sexe masculin.	Tällä tavoin palveluk- sesta olevat. <i>Employés (secré- taires etc.).</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Vaimonpuolia. Sexe masculin.		Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Vaimonpuolia. Sexe masculin.	Yhteensä. Les deux sexes.	
Siirretty	200	—	33	89	—	—	—	—	26	233	115	348	
3) Perämiehiä . . . . .	33	—	8	10	—	—	—	—	—	41	10	51	
4) Matruuseja ja merimiehiä . . . . .	401	—	48	122	—	—	—	—	7	449	129	578	
5) Merivuoranneja . . . . .	7	—	8	12	—	—	—	—	1	15	13	28	
6) Höyrylaivan lämmittäjiä ja masinisteja . . . . .	28	—	7	26	3	—	—	—	2	38	28	66	
7) Luotseja . . . . .	29	—	22	52	—	—	—	—	6	51	58	109	
Summa	698	—	126	311	3	—	—	—	42	827	353	1,180	
<b>b) Maitse kuljetus.</b> ( <i>Voies de communication, chemins de fer etc.</i> )													
1) Masinisteja . . . . .	11	—	5	9	1	—	2	3	1	2	20	14	34
2) Prömsääjiä, konduktöörejä, radanvahteja, ve- turinlämmittäjiä, -kuljettajia ja -puhdistajia	103	—	81	194	—	—	—	—	1	10	185	204	389
3) Asemapaikan palvelijoita ja yövahteja . . . . .	36	—	15	48	—	—	—	—	—	2	51	50	101
4) Lähettiläitä ja kantajia . . . . .	4	—	3	4	—	—	—	—	—	1	7	5	12
5) Postiljooneja ja kuriireja . . . . .	23	—	23	42	—	—	—	—	—	3	46	45	91
6) Isvosikkoita ja ajureita . . . . .	225	14	204	409	194	—	3	2	—	30	626	455	1,081
Summa	402	14	331	706	195	—	5	5	2	48	935	773	1,708
Summa V.	1,100	14	457	1,017	198	—	5	5	2	90	1,762	1,126	2,888
<b>VI. Erinäisiä elinkeinoja.</b> ( <i>Professions diverses.</i> )													
1) Puhtaaksikirjoittajia, jotka eivät palvele mis- sään virastossa . . . . .	12	11	7	4	—	—	—	—	—	5	19	20	39
2) Kalastajia . . . . .	94	—	7	20	—	—	—	—	—	—	101	20	121
3) Nokikolareita . . . . .	3	2	5	6	20	—	2	8	—	3	30	19	49
4) Vuorensärkijöitä . . . . .	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	6	1	7
5) Kadunkivittäjiä . . . . .	6	—	2	3	—	—	—	—	—	—	8	3	11
6) Lyhdynsyttyttäjiä . . . . .	8	—	3	6	—	—	—	—	—	—	11	6	17
7) Lumpunkeraäjiä . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Siirretään	130	13	24	40	20	—	2	8	—	8	176	69	245

	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välillisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuun luokkaan luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita puheena-oleva virka tahi ammatti suoraan tahi välillisesti elättää. <i>Total d's individus qui la même profession fait vivre directement ou indirectement.</i>		
	Edellisten perheitä (puolisotia, lapsia, sukulaisia y. m.), joita ei ole muita toimeentulon keinona. <i>Familles des précédents.</i>	joita suorastaan toimitavat virkaa tahi ammattia. <i>Exerçant directement la profession dénommée.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Tällä tavoin palveluksessa olevat. <i>Employés (secrétaires etc.).</i>	Heidän elättämnsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>
Siirretty	130	13	24	40	20	—	2	8	—	8	176	69	245
8) Teränhiojia . . . . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3
9) Kylpylaitoksia . . . . .	3	—	4	4	—	29	1	6	1	1	9	40	49
10) Henkilöitä, jotka elävät pitämällä muita kortteerissa ja ruuassa luonansa, kuin myös passauksella	11	258	88	115	—	—	—	—	2	129	101	502	603
11) Talonvahteja sekä sisäpalvelijoita, joilla on oma talous ja perhe . . . . .	144	19	73	218	—	—	—	—	—	2	217	239	456
12) Työntekijöitä ja päiväpalkkalaisia . . . . .	2,297	987	866	1,734	—	—	—	—	—	23	3,163	2,744	5,907
<b>Summa VI.</b>	<b>2,588</b>	<b>1,277</b>	<b>1,055</b>	<b>2,111</b>	<b>20</b>	<b>29</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>163</b>	<b>3,669</b>	<b>3,594</b>	<b>7,263</b>
<b>VII. Henkilöitä ilman ilmoitettua elatuskeinoa.</b>													
(Individus sans profession).													
1) Ylioppilaita, jotka eivät ole kaupungin kirjoissa	536	1	1	7	—	—	—	—	—	9	537	17	554
2) Kouluoppilaita, " " "	487	269	—	—	—	—	—	—	—	8	487	277	764
3) Muita henkilöitä ilman ilmoitettua elatuskeinoa	182	596	124	221	—	—	—	—	1	71	307	888	1,195
<b>Summa VII.</b>	<b>1,205</b>	<b>866</b>	<b>125</b>	<b>228</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>88</b>	<b>1,331</b>	<b>1,182</b>	<b>2,513</b>
<b>VIII. Hoitoa ja apua nauttivia henkilöitä.</b>													
(Individus vivant de l'assistance publique).													
1) Henkilöitä, jotka vaivashoito elättää . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102	85	187
2) Henkilöitä, jotka saavat apua vaivashoidolta . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	78	104
3) Lapsia, jotka kasvatetaan yhteisellä kustannuksella ja turvapaikoissa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	48	55
4) Hoidon-alaisia sairashuoneissa ja turvapaikoissa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169	208	377
5) Hoidon-alaisia Suomen sotahospitaalissa . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	15
6) Hoidon-alaisia Venäjän sotahospitaalissa . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96	—	96
7) Sairasmielisiä hulluinhoitolaitoksessa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	53	114
<b>Summa VIII.</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>476</b>	<b>472</b>	<b>948</b>



	Isäntiä ja itsenäisiä. <i>Patrons.</i>				Virkaan tahi ammattiin välil- lisesti kuuluvia: kirjureita, oppilaita, palvelijoita y. m. <i>Employés à la profession.</i>				Palkollisia edellä mainittuin luokkain luona. <i>Domestiques attachés à ces deux catégories.</i>		Summa henkilöitä, joita pu- heena-olera virka tahi am- matti suorastaan tahi vä- lillisesti elättää. <i>Total des individus que la même profession fait vivre di- rectement ou indirectement.</i>		
	Edellisten perheitä (onolisoja, lapsia, su- kulaisia y. m.), joita häntä elättää ja joilla ei ole muuta toimeen- tulon keinoja. <i>Familles des pré- cédents.</i>	Jotka suorastaan toi- mittavat virkaa tai ammattia. <i>Exerçant directement la profession de nommé.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Tällä tavoin palveluk- sessa olevat <i>Employés (secré- taires etc.).</i>	Heidän elättämänsä perheet. <i>Leurs familles.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Miehenpuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>
<b>IX. Luokitsemattomia henkilöitä.</b> (Individus non classés [lilles publiques, déte- nus etc.]).													
1) Yhteisiä naisia. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	140
2) Vankeja. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72	24
3) Edellisille kuuluvia ja heidän luonansa asu- via lapsia y. m. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	8
<b>Summa IX.</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79	172
													251
<b>Y H T E E N V E T O.</b>													
I. Valtion ja kunnan virkoja sekä vapaita elinkeinoja . . . . .	4,285	819	1,285	2,633	580	96	312	599	128	1,836	6,590	5,983	12,573
II. Maanviljelystä . . . . .	170	13	92	147	79	3	13	26	11	48	365	237	602
III. Teollisuutta. . . . .	1,689	774	1,099	2,345	3,033	453	868	2,013	54	563	6,743	6,148	12,891
IV. Kauppaa . . . . .	383	209	469	860	517	77	41	123	37	497	1,447	1,766	3,213
V. Kulkuneuvoja . . . . .	1,100	14	457	1,017	198	—	5	5	2	90	1,762	1,126	2,888
VI. Erinäisiä elinkeinoja. . . . .	2,588	1,277	1,055	2,111	20	29	3	14	3	163	3,669	3,594	7,263
VII. Henkilöitä ilman ilmoitettua elatuskei- noa . . . . .	1,205	866	125	228	—	—	—	—	1	88	1,331	1,182	2,513
VIII. Hoitoa ja apua nauttivia henkilöitä . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	476	472	948
IX. Luokitsemattomia . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79	172	251
<b>Koko summa</b>	<b>11,420</b>	<b>3,972</b>	<b>4,582</b>	<b>9,341</b>	<b>4,427</b>	<b>658</b>	<b>1,242</b>	<b>2,780</b>	<b>236</b>	<b>3,285</b>	<b>22,462</b>	<b>20,680</b>	<b>43,142</b>

13. Vieraitten valtioin kaupungissa olevat alamai-

Individus, n'étants pas sujets de Finlande,

1) Sotilassääty. (Militaires).	Venäjä. Russie.			Ruotsi. Suède.			Norja. Norvège.			Tanska. Danemark.			Saksa. Allemagne.			Itävalta-Un- kari. Autriche- Hongrie.		
	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.
Palveluksessa olevat . . . . .	2,201	—	2,201	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Heidän perheensä . . . . .	119	186	305	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	2,320	186	2,506	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) Henkilöitä muussa valtion, kir- kon tai koulun palveluksessa sekä yksityisiä opettajia, lääkärejä ja taitelijoita. (Autres professions libérales).																		
Viran tai toimen harjoittajat . . . .	62	14	76	14	9	23	—	—	—	1	—	1	14	8	22	5	—	5
Heidän perheensä . . . . .	41	77	118	2	12	14	—	—	—	—	1	1	2	7	9	—	1	1
Virastojen, kirkkojen ja koulujen pal- velijoita . . . . .	63	1	64	1	1	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Näiden perheet . . . . .	23	29	52	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	189	121	310	17	23	40	—	—	—	1	1	2	17	15	32	5	1	6
3) Kauppasääty. (Commerçants).																		
Kauppiaita . . . . .	12	2	14	8	—	8	—	—	—	—	—	—	9	—	9	—	—	—
Heidän perheensä . . . . .	6	10	16	3	7	10	—	—	—	—	—	—	5	5	—	—	—	—
Apulaisia . . . . .	41	3	44	15	7	22	1	—	1	1	—	1	16	1	17	—	—	—
Näiden perheet . . . . .	3	9	12	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	62	24	86	26	15	41	1	—	1	1	—	1	25	6	31	—	—	—
4) Muita porvarin ammatteja ja elinkeinoja. (Industrie).																		
Itsenäisiä harjoittajia . . . . .	59	10	69	21	10	31	5	—	5	2	—	2	15	1	16	1	—	1
Heidän perheensä . . . . .	69	83	152	9	23	32	—	2	2	—	—	—	6	13	19	—	—	—
Apulaisia ja työväkeä . . . . .	288	17	305	114	28	142	40	—	40	11	—	11	50	1	51	2	—	2
Näiden perheet . . . . .	14	29	43	24	53	77	3	5	8	2	2	4	2	4	6	—	2	2
Summa	430	139	569	168	114	282	48	7	55	15	2	17	73	19	92	3	2	5
5) Palkollisia (Domestiques) . . . . .	46	50	96	5	25	30	—	1	1	—	—	—	1	8	9	—	—	—
6) Muu tahi ilmoittamaton elatus- keino (Sans profession) . . . . .	58	65	123	9	71	80	1	—	1	—	1	1	6	7	13	—	—	—
Koko summa	3,105	585	3,690	226	248	474	50	8	58	17	4	21	122	55	177	8	3	11

set, valtioperän, säädyn ja elinkeinon suhteen.

classés selon l'origine et les professions.

Sveitsi. Suisse.	Alankomaat. Pays-Bas.			Iso-Britan- nia. Grande-Bre- tagne.			Franska. France.			Italia. Italie.			Turkinmaa. Turquie.			Kreikka. Grèce.			Pohjois- Amerikan yh- dysvallat. Etats-Unis.			Yhteensä. Total.		
	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolta. Sexe masculin.	Vaimonpuolta. Sexe féminin.	Summa. Total.
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,203	—	2,203
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	119	186	305
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,322	186	2,508
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	8	8	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97	39	136
2	4	6	—	—	—	—	3	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	104	154
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	2	67
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	30	53
2	12	14	—	—	—	—	4	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	235	175	410
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	1	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	2	34
—	—	—	—	—	2	2	2	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	28	39
—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	11	86
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	10	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	2	3	4	4	8	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	121	51	172
—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	107	21	128
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	84	125	209
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	509	46	555
—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	48	100	148
—	—	—	—	3	5	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	5	5	10	1	3	4	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	748	292	1,040
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	84	139
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	145	220
2	13	15	6	7	13	11	9	20	1	—	1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	3,556	933	4,489

## 14. Kuuromyökkäin, sokeiden, mielivikaisten y. m. lukumäärä.

## Maladies et infirmités apparentes.

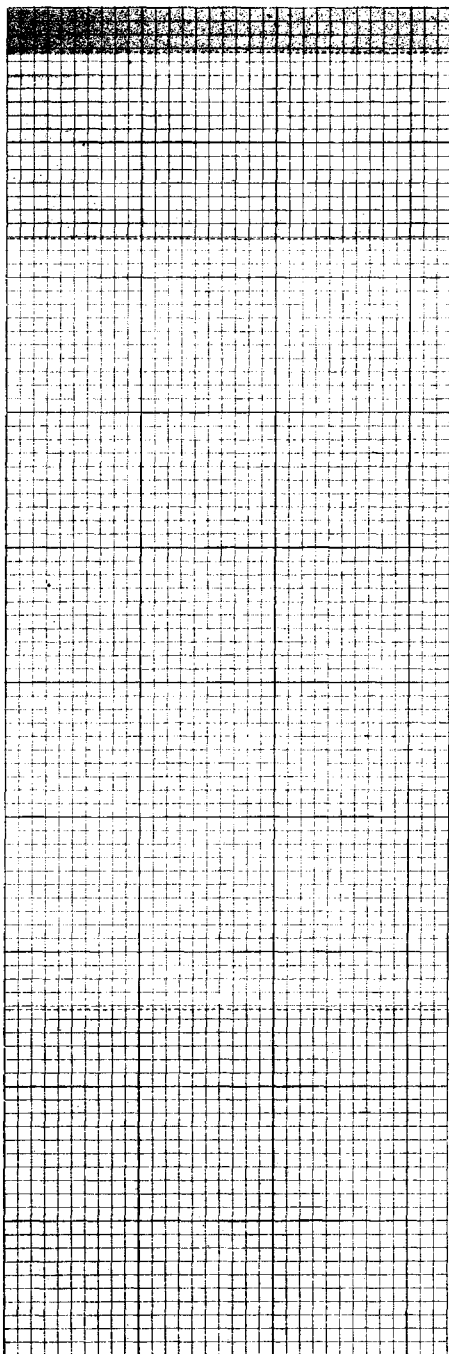
Syntymävuosi. <i>Ans de la naissance.</i>	Kuuromyökkäi. <i>Sourds-muets.</i>			Sokeita. <i>Aveugles.</i>			Muun pahemman ruumiinvamman vaivaamia. <i>Autres maladies apparentes.</i>			Heikkomielisiä ja mielipuolia. <i>Aliénés.</i>			Summa. <i>Total.</i>		
	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>
1879 . . . . .	—	—	—	1	—	1	—	1	1	—	—	—	1	1	2
1877 . . . . .	1	—	1	—	—	—	2	1	3	—	—	—	3	1	4
1876 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
1875 . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	2	—	2
1874 . . . . .	—	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	1	2
1873 . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1
1872 . . . . .	—	—	—	—	1	1	2	—	2	—	—	—	2	1	3
1871 . . . . .	1	—	1	1	—	1	1	—	1	—	—	—	3	—	3
1870 . . . . .	—	—	—	1	—	1	—	1	1	—	—	—	1	1	2
1869 . . . . .	1	—	1	1	1	2	3	2	5	—	—	—	5	3	8
1868 . . . . .	—	—	—	—	1	1	3	—	3	—	—	—	3	1	4
1867 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	1	1	1	2
1866 . . . . .	—	—	—	1	1	2	—	3	3	1	1	2	2	5	7
1865 . . . . .	—	—	—	—	3	3	2	1	3	—	1	1	2	5	7
1864 . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	2	3	1	—	1	2	2	4
1863 . . . . .	—	—	—	—	1	1	1	3	4	1	—	1	2	4	6
1862 . . . . .	—	1	1	1	—	1	3	1	4	1	1	2	5	3	8
1861 . . . . .	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2
1860 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	1	2	3
1859 . . . . .	1	—	1	—	—	—	3	—	3	1	1	2	5	1	6
1858 . . . . .	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	1	3	2	2	4
1857 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	2	—	2
1856 . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	2	3	—	3	4	1	5
1855 . . . . .	1	—	1	—	—	—	3	1	4	1	1	2	5	2	7
1854 . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	3	4	—	4
1853 . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	1	2	2	1	3
1852 . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	3	4	2	3	5
1851 . . . . .	1	—	1	—	—	—	1	1	2	4	3	7	6	4	10
1850 . . . . .	2	1	3	—	—	—	2	1	3	1	3	4	5	5	10
1849 . . . . .	—	—	—	—	1	1	4	—	4	2	3	5	6	4	10
1848 . . . . .	—	1	1	—	—	—	1	—	1	2	1	3	3	2	5
Siirretään	8	6	14	6	10	16	40	21	61	29	22	51	83	59	142

Syntymävuosi. <i>Ans de la naissance.</i>	Kuuromyökyä. <i>Sourds-muets.</i>			Sokeita. <i>Aveugles.</i>			Muun pahemman ruumiinvamman vaivaamia. <i>Autres maladies apparentes.</i>			Heikkomielisiä ja mielipuolia. <i>Aliénés.</i>			Summa. <i>Total.</i>		
	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Summa. Total.	Miehenpuolia. Sexe masculin.	Vaimonpuolia. Sexe féminin.	Yhteensä. Les deux sexes.
Siirretty	8	6	14	6	10	16	40	21	61	29	22	51	83	59	142
1847.	1	1	2	—	—	—	—	1	1	3	1	4	4	3	7
1846.	—	—	—	—	—	—	2	1	3	3	—	3	5	1	6
1845.	—	1	1	—	—	—	1	1	2	1	1	2	2	3	5
1844.	—	2	2	—	—	—	2	3	5	4	2	6	6	7	13
1843.	1	—	1	—	—	—	—	1	1	2	5	7	3	6	9
1842.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1
1841.	—	—	—	1	1	2	1	2	3	2	2	4	4	5	9
1840.	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	3	4	—	4
1839.	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	3	4	—	4
1838.	—	—	—	—	—	—	1	2	3	1	3	4	2	5	7
1837.	—	—	—	—	1	1	1	1	2	2	2	4	3	4	7
1836.	—	—	—	—	1	1	1	—	1	2	3	5	3	4	7
1835.	—	—	—	1	—	1	—	1	1	2	—	2	3	1	4
1834.	—	—	—	—	1	1	2	1	3	1	1	2	3	3	6
1833.	—	—	—	—	1	1	2	2	4	2	3	5	4	6	10
1832.	1	—	1	—	—	—	5	—	5	2	—	2	8	—	8
1831.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	2	2
1830.	—	—	—	2	—	2	2	3	5	—	2	2	4	5	9
1829.	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3	1	4	4	1	5
1828.	—	—	—	—	—	—	6	—	6	2	2	4	8	2	10
1827.	—	—	—	—	—	—	6	1	7	1	3	4	7	4	11
1826.	—	—	—	—	1	1	3	—	3	—	1	1	3	2	5
1825.	—	—	—	—	—	—	1	1	2	1	2	3	2	3	5
1824.	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	1	1	2	4	6
1823.	—	—	—	—	—	—	1	2	3	3	—	3	4	2	6
1822.	—	—	—	1	—	1	2	2	4	1	—	1	4	2	6
1821.	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	2	—	2
1820.	—	—	—	1	1	2	2	—	2	—	—	—	3	1	4
1819.	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	1	1	—	3	3
1817.	—	—	—	—	—	—	—	2	2	3	—	3	3	2	5
1816.	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1
1815.	—	—	—	—	—	—	2	1	3	2	1	3	4	2	6
1814.	—	1	1	—	—	—	1	1	2	1	—	1	2	2	4
1813.	1	—	1	1	2	3	1	2	3	—	1	1	3	5	8
1812.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	1
Siirretään	12	11	23	15	19	34	90	57	147	81	63	144	198	150	348

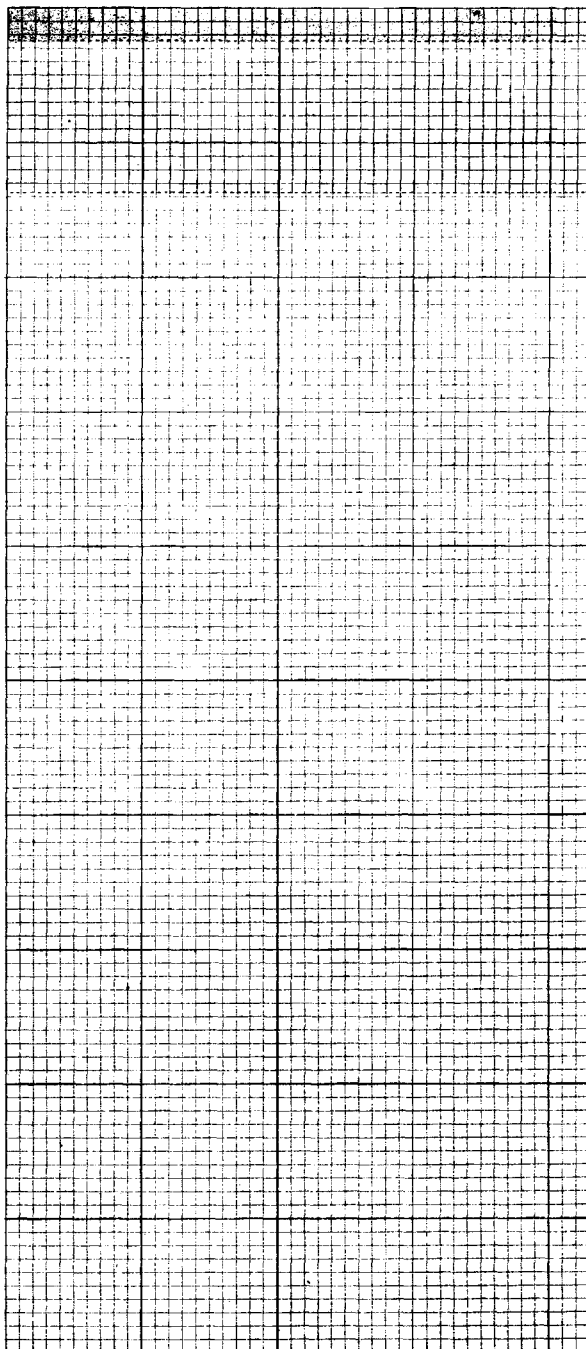
Syntymävuosi. <i>Ans de la naissance.</i>	Kuuromykkiä. <i>Sourds-muets.</i>			Sokeita. <i>Aveugles.</i>			Muun pahemman ruumiinvamman vaivaamia. <i>Autres maladies apparentes.</i>			Heikkomielisiä ja mielipuolia. <i>Aliénés.</i>			Summa. <i>Total.</i>		
	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Miehennuolia. <i>Sexe masculin.</i>	Vaimonpuolia. <i>Sexe féminin.</i>	Yhteensä. <i>Les deux sexes.</i>
Siirretty	12	11	23	15	19	34	90	57	147	81	63	144	198	150	348
1811. . . . .	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	2	2
1810. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	2	2	—	4	4
1809. . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1
1808. . . . .	—	—	—	—	—	—	1	3	4	—	—	—	1	3	4
1807. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	1	1	—	3	3
1805. . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	1	1	2
1804. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
1803. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1	—	1	1	2	3
1802. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	2	2
1801. . . . .	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	2	2
1800. . . . .	—	—	—	1	1	2	—	—	—	2	—	2	3	1	4
1795. . . . .	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
1794. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
1793. . . . .	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
1791. . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1
1790. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
1785. . . . .	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Summa	12	11	23	16	25	41	94	71	165	84	69	153	206	176	382

Helsingin väestö vuosina 1870 ja 1880 jaettuna äidinkielen mukaan.  
Helsingfors folkmängd åren 1870 och 1880 efter modersmål.  
Population de Helsingfors en 1870 et en 1880 selon la langue parlée.

1870.



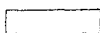
1880.



H. Tegnér & Söner, Helsingfors.



Suomi.  
Finska.  
Finnois.



Ruotsi.  
Svenska.  
Suédois.



Venäjä.  
Ryska.  
Russe.



Saksa.  
Tyska.  
Allemande.



Muit kielet.  
Andra språk.  
Autres langues.

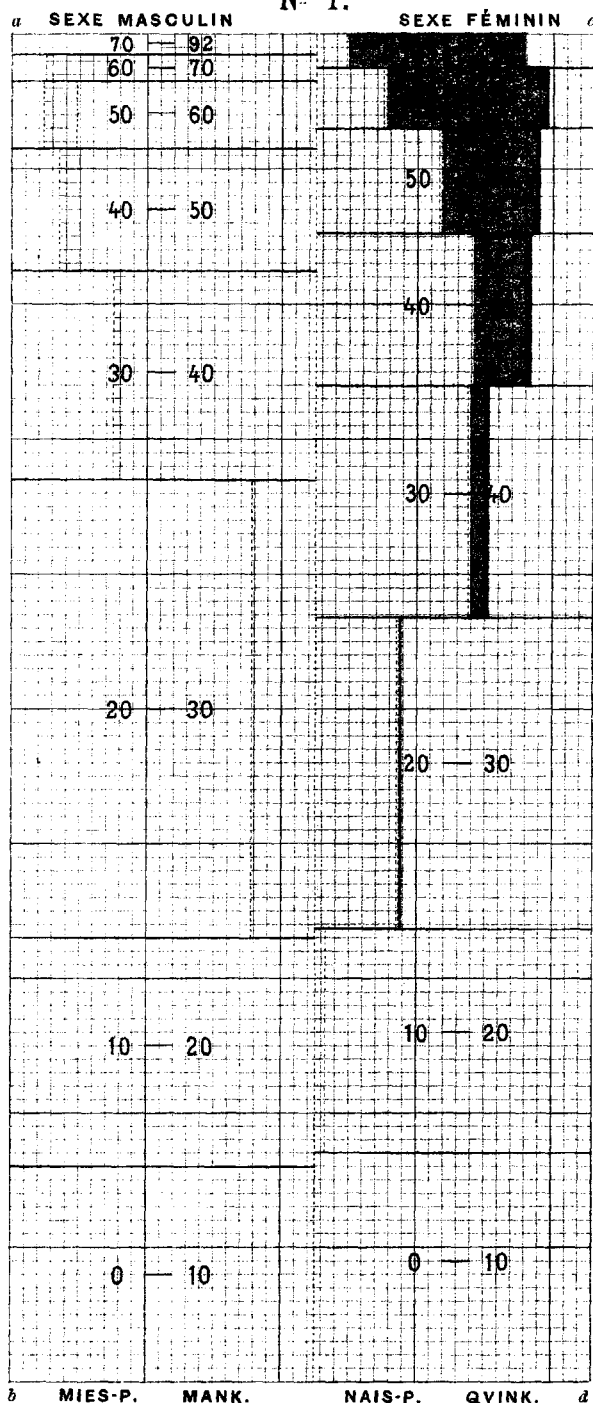
Graffillinen kuvaus Helsingin väestöstä 1 p. Lokakuuta 1880.

Grafisk framställning af Helsingfors befolkning den 1 Oktober 1880.

Diagramme représentant la population de Helsingfors au 1<sup>er</sup> Octobre 1880.

N<sup>o</sup> 1.

N<sup>o</sup> 2.



N<sup>o</sup> 1. Väestö, jaettuna sukupuolen, iän ja siviilisäädyn mukaan.

**SELITYS.** Kukin pikku ruutu suorakulmiossa vastaa 10 hengen väkiryhmää. Suhteen mies- ja naispuolien välillä osoittavat ne kaksi erillisesti väritystä puoliskoa, joihin rektangeli on jaettu. Mies- ja naispuolisen väestön jakaantumisen kymmenvuotiskäluokkiin osoittavat taas rektangelin vaakasuorat jakajaviivat, joten näiden väliset suhteet saadaan selville ikäluokan luvullisen suuruuden, jonka vuosirajat samaan välykseen pannut numerot ilmoittavat. Kun koko rektangeli on 100 ruutua korkea, tulee kunkin ikäluokan suhteellinen suuruus selkeästi näkyviin (viivoilla ab ja cd). Naimattomien, naimettujen ja leskien keskinäinen suhteellinen suuruus eri ikäluokassa käy selville väriaiheista, kuten alempana ilmoitetaan.

Naimattomia.  
Ogifte.  
Non mariés.

N<sup>o</sup> 2.

Väestö, jaettuna elinkeinon suhteen.

Valtion virkoja ja vapaita elinkeinoja.  
Statsborgerlige yrken och fria näringar.  
Professions liberales.

Maanviljelystä.  
Åkerbruk.  
Agriculture.

Teollisuutta.  
Industri.  
Industries.

N<sup>o</sup> 1. Befolkningen fördelad efter kön, åldersklasser och civilstånd.

**FÖRKLARING.** Hvarje liten ruta i rektangeln motsvarar en folkgrupp af 10 personer. Förhållandet emellan antalet man och kvinnor åskådliggöres genom de tvänne olika färglagda hälften, hvar rektangeln är delad. Manliga och kvinnliga befolkningens fördelning på tioåriga åldersklasser utmärkes af horisontala linier, hvilka mellanrum alltså utvisar numeriska storleken af den åldersklass, hvars årsgränser de inom samma mellanrum utsatta siffror beteckna. De hela rektangelns höjd utgör 100 rutor är följaktligen äfven hvarje åldersklass relativa eller procentiska storlek angifven (å linierna ab och cd). Förhållandet emellan ogifta, gifta samt enklingar eller enklor i skilda åldersklasser åskådliggöres genom färgnyansering, såsom nedanför angifves.

Naimettia.  
Gifte.  
Mariés.

N<sup>o</sup> 2.

Befolkningen fördelad efter yrken.

Kauppaa.  
Handel.  
Commerce.

Kulkuneuvoja.  
Kommunikationer.  
Communications.

Erilaisia elinkeinoja.  
Skräfliga yrken.  
Professions diverses.

N<sup>o</sup> 1. Population repartie selon le sexe, l'âge et l'état civil.

**EXPLICATION.** Chaque petit carreau correspond à un groupe de 10 personnes. Le rapport numérique entre les deux sexes est représenté par les deux parties de couleur différente, dans lesquelles la figure est divisée. Toutes les deux parties sont encore subdivisées par les lignes horizontales en rectangles, qui montrent la proportion numérique de chaque groupe d'âge, dont les limites d'âge désignent les numéros. L'hauteur de la figure étant 100 carreaux la proportion relative, ou pour cent, est à-même indiquée sur les lignes ab et cd. L'état civil de la population est marqué par les nuances suivantes du couleur:

Leskil.  
Enklingar och enklor.  
Veufs et veuves.

N<sup>o</sup> 2.

Population selon les professions.

Ilman ilmoitettua elinkeinon.  
Utän uppgifven näring.  
Sans profession indiquée.

Yleistä hoitoa ja apua nauttivat.  
Åttagande allmän värd och understöd.  
Vivants de l'assistance publique.

Luokitsemattomia.  
Oklassificerade.  
Non classés.